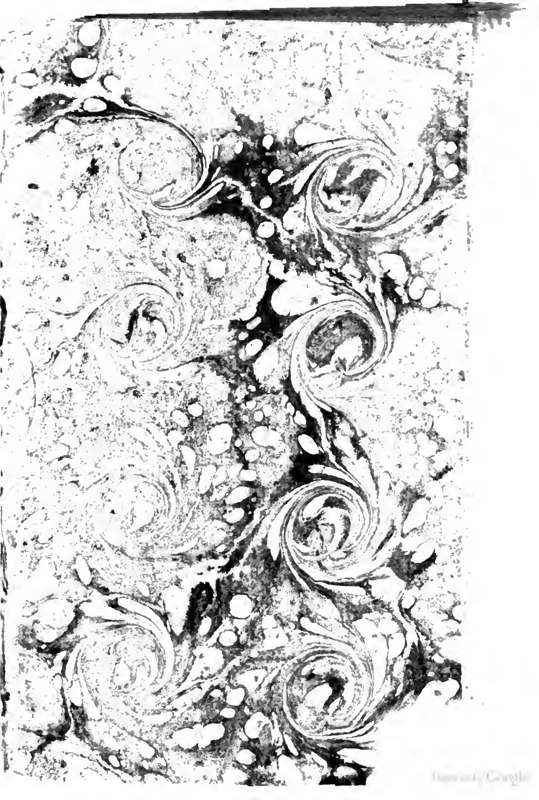



BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III
XLV
B
23
NAPOLI

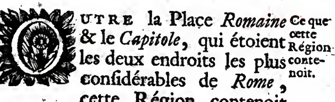


ROME ANCIENNE,

TOME SECOND.

CHAPITRE XX.

Huitiême Région nommée Forum Romanum, *la Place* Romaine.



OUTRE la Place *Romaine* & le *Capitole*, qui étoient les deux endroits les plus considérables de *Rome*, cette Région contenoit encore, à l'Orient du *Capitole*, les Places ou *Fora* de *César*, d'*Auguste*, & de *Trajan*; & à l'Occident le petit *Vélabre*, le Marché aux *Poissons*, le Marché aux *Bœufs*. Ce que cette Région contenoit. Fora Cæsaris, Augusti, Trajani.

Il y avoit douze Ruës: la Ruë *Neuve*, la Ruë des *Génois*, la Ruë *Toscane*, de *Jugarius*, du petit *Vélabre*, de *Mamertin*, du *Petit Sçeau*, des *Parfumeurs*, grande & petite; 12. Vici.

les autres ſont inconnuës: 48. Maîtres des Ruës, 2. Curateurs, 2. Dénonciateurs.

Forum Romanum.

Il a déja été dit que la Place *Romaine* étoit cet Eſpace qu'il y a entre le *Palatin*, le *Capitole*, & la *Via Sacra*, avec cette reſtriction qu'elle n'arriva jamais au *Vélabre* d'un côté, ni même à Sainte *Marie Libératrice*, ni à Saint *Laurent in Miranda* de l'autre.

Cette Place fut entourée de Portiques par l'Ancien *Tarquin*, ſelon *Dion*; mais on ne le doit pas prendre tellement à la rigueur, qu'on ne puiſſe croire qu'ils manquaſſent en quelques endroits, principalement où les Ruës aboutiſſoient à la Place. Elle étoit plus longue que large, ſelon le témoignage de *Vitruve*, qui dit que les Places des *Grecs* étoient quarrées en tout ſens, mais que celles des *Romains* étoient comme un quarré long. La longueur de la Place *Romaine* étoit depuis Saint *Théodore* juſqu'à Saint *Adrien*, & ſa largeur, l'eſpace qui eſt entre les deux Monts *Palatin* & *Capitolin*. Cette Place étoit d'abord entourée de Boutiques d'Ar-



N 2

d'Artisans & de Vendeurs de toutes sortes de denrées; mais le nombre en diminua beaucoup depuis qu'on y eût bâti tant de Temples, de Basiliques, & de Curies.

Il y avoit aussi des Ecoles pour l'instruction de la Jeunesse; & ce fut dans la Place qu'arriva l'Histoire tragique de *Virginius* & de sa fille, qui y venoit à l'école, rapportée par Tite Live, *livre III.* dont on voit une belle Statuë dans la Vigne *Ludovisia.* On y représentoit aussi toutes sortes de Jeux, avant qu'on eût bâti les Théatres, Amphithéatres, Cirques, & Naumachies. Scholæ.

Quant au nombre des Statuës érigées dans cette Place, il étoit si grand qu'on ne les pouvoit compter. On y distinguoit entr'autres les Statuës dorées des douze grands Dieux, selon *Varron*, savoir six mâles & six femelles. Non seulement la Place *Romaine* étoit pleine de Statuës, mais encore le *Capitole*, le Champ de *Mars*, les Temples, Portiques, Théatres, Cirques, Ruës, & les autres endroits les plus apparens de la Ville; de sorte qu'on disoit que *Ro-* Statuæ. Statuæ 12. Deorum Consentum.

me contenoit un peuple inanimé plus nombreux encore que celui qui étoit vivant, quoique le nombre de ſes Habitans fut alors prodigieux.

Digreſſion ſur les Statuës.

On dreſſoit des Statuës, non ſeulement à l'honneur des Dieux, mais encore des hommes d'une vertu & d'un mérite ſingulier, afin d'en conſerver la mémoire, & d'exciter le Peuple à imiter leurs belles actions. Outre celles des premiers Rois & Conſuls, on y voyoit celles d'*Horatius Cocles*, de *Mutius Scevola*; de *Clélie* à cheval, ſur la *Via Sacra*, & généralement de tous ceux qui avoient bien mérité de la République. Les Etrangers, & les Ennemis mêmes, que leurs belles qualités élevoient au deſſus du commun des hommes, y avoient autant de droit que les Citoyens; ce qui montre qu'on eſtimoit la vertu indifféremment dans tous ceux où elle ſe trouvoit. Il y avoit donc les Statuës de *Pitagore* & d'*Alcibiade* près de la *Curia Hoſtilia*, & celles de *Porſenna*, de *Pyrrhus*, & d'*Hannibal*, en d'autres endroits. Ce n'eſt pas qu'il n'y

n'y eût de l'abus à la fin, & que ceux à qui les biens & la puissance tenoient lieu de mérite n'en voulussent avoir aussi : mais on y mit ordre ; car l'Empereur *Claude* ordonna qu'on ôteroit toutes celles qui avoient été dressées sans le decret du Sénat & du Peuple *Romain*.

Leur origine ainsi que celle de presque tous les autres beaux Arts étoit venuë de la *Gréce*. Les *Toscans* introduisirent les Statues dans l'*Italie*. Avant cela on consacroit des Lances, & puis des Colonnes à la mémoire des grands Hommes. La matiére des Statuës étoit ordinairement le marbre, le bronze, & l'ivoire ; les Empereurs y ajoutérent l'or & l'argent. *Domitien* défendit qu'on lui en dressât qu'elles ne fussent de ces précieux métaux, dont il régla jusqu'au poids qu'elles devoient peser, savoir, cent livres d'or, selon *Stace*. *Dion* assure que l'Empereur *Commode* eût une Statuë de mille livres d'or, avec un Taureau & une Vache, comme s'il eût été le fondateur de *Rome* ; en quoi son orgueil étoit bien éloigné de la mo-

Leur origine.

deſtie d'*Auguſte* qui fit fondre celles qu'on lui avoit érigées d'argent, & en donna le prix au Temple d'*Apollon Palatin*. Une même perſonne pouvoit avoir pluſieurs Statuës à la fois : on ne pouvoit compter les noms des Statuës de *Séjan* Favori de *Tibére*. Les *Grecs* ſur tout étoient exceſſifs en cela ; car on ſçait que les *Athéniens* dreſſérent dans leur Ville à *Demetrius le Phalérien* Bibliothécaire de *Ptolomée Philadelphe* Roi d'*Egypte*, autant de Statues qu'il y a de jours dans l'année ; mais un beau matin, ſur je ne ſçai quel prétexte, ils les abbatirent toutes. Et parce que ces Statuës, qui la plupart étoient de métail, étoient d'un très grand prix, il y avoit des ſoldats qui y faiſoint la garde jour & nuit, pour empêcher qu'on ne les enſevât ou qu'on ne les mutilât.

Leur grand nombre.

Les Statuës des *Grecs* étoient ordinairement nuës, & celles des *Romains* habillées. Si elles étoient plus petites que le naturel on les appelloit Signes ou Images. Les *Romains* illuſtres conſervoient les Images de cire de leurs Ancêtres dans les Veſtibu-

Statuës des Grecs & des Romains conſidérées ſelon leur grandeur, &

bules de leurs maisons; mais ce n'étoient que des Bustes qu'on habilloit des vétemens des charges qu'ils avoient exercées; & quand quelqu'un de la même famille mouroit, & qu'on portoit son Corps à la sépulture, il étoit précédé des Images de ses Prédécesseurs qu'on portoit devant pour lui faire honneur. Les Statuës grandes comme le naturel étoient debout ou à cheval. Ceux qui avoient triomphé ou étendu les limites de l'Empire *Romain*, pouvoient avoir des Statuës assises dans des chars tirés par deux ou quatre chevaux de front; & on nommoit ces sortes de Statuës *Curules*. Quant à celles qui étoient plus grandes que le naturel, on les appelloit *Colosses*, & on n'en faisoit que pour les Dieux. *Néron* fut le premier qui en osa faire tailler une pour soi-même, par *Zénodore*, comme il a été dit dans la 4. Région; mais après sa mort elle fut consacrée au *Soleil*. *Commode* lui fit couper la tête pour y mettre la sienne, & depuis lui les autres Empereurs ne firent plus de scrupule de se faire dresser des Collosses, quand la

l'usage qu'ils en faisoient.

fantaisie leur en prenoit. J'ai emprunté presque tout ce que je viens de dire touchant les Statuës, de la savante Dissertation de Monsieur *Rainsant*, qui mérite bien d'étre luë toute entiére. On la trouvera dans le 12. *Journal des Savans* de Monsieur l'Abbé de *la Roque* de l'année 1686. du Lundi 20. May. Ceux qui en voudront savoir d'avantage pourront lire aussi le Livre de Figrelius *de Statuis Romanorum*.

Pour commencer la description de la Place *Romaine*, voici l'énumeration des principaux Edifices qui étoient sur son côté méridional, savoir, depuis S. *Adrien* jusqu'à Saint *Théodore*.

Rostra Duo. La premiére chose digne de remarque, est ce qu'on appelloit *Rostra*, ou la Tribune aux harangues, qui étoit une espéce de Tribunal, Pupitre, ou Chaire, où l'on montoit pour haranguer le Peuple assemblé dans la Place. On lui donnoit le nom de Temple, parce que c'étoit un lieu Sacré, & la personne de celui qui y parloit étoit inviolable comme si elle eût été dans un Asile. C'est de

de là qu'on faisoit aussi l'Oraison funébre des Personnes Illustres à leur mort. Il y avoit deux *Rostres*, l'Ancien & le Nouveau. L'Ancien étoit entre la *Place* & le *Comice* près du grand Bassin de la Fontaine de *Campo Vaccino* : On y avoit attaché les Loix des Douze Tables, gravées sur des tablettes d'ivoire, afin que chacun les eût toujours devant les yeux, selon *Cajus* ancien Jurisconsulte : de là vint que, quand le Préteur faisoit un Edit, il le faisoit attacher contre la Chaire ou le Pupitre où il rendoit justice, afin que chacun le pût lire, & on l'appelloit *Album Prætoris*. Le Nouveau *Rostre* étoit au bas du *Palatin*, près du Temple de *Jupiter Stator*. On les appelloit *Rostra*, à cause que les pilliers qui les soutenoient étoient remplis des *Rostra*, c'est à dire des becs ou éperons d'airain, des Vaisseaux des *Antiates*, gagnés par les *Romains* dans la premiére bataille navale qu'ils donnérent. On y voyoit un Cadran Solaire, gravé sur une Pierre apportée de *Sicile* par *M. Valerius Messala*, l'an de *Rome* 477. Et quoiqu'il ne fut pas

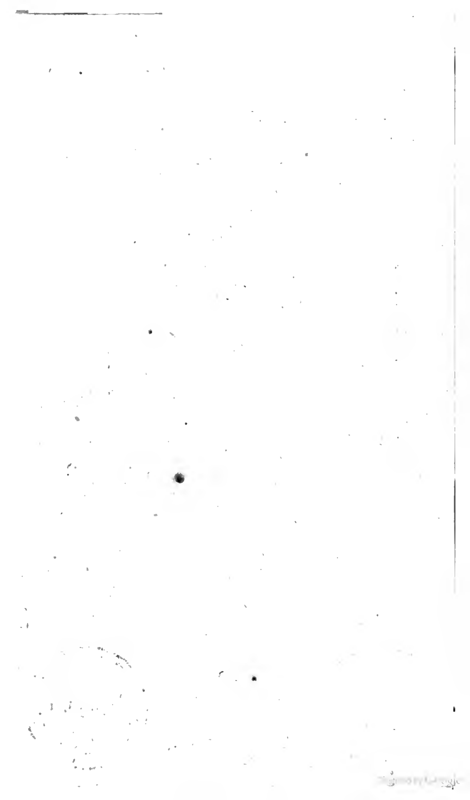
juste à cause de la diférence de la hauteur du Pole, à quoi l'on ne prenoit pas garde alors, on ne laissa pas que de s'en servir pendant un Siécle entier, jusqu'à ce que *Q. Martius Philippus* en donna un plus correct. Cependant comme on avoit toujours l'incommodité de ne pas savoir les heures, quand il faisoit nuit ou que le tems étoit couvert, (incommodité qui dura assez long-tems) *Scipion Nasica* s'avisa, l'an 595. de *Rome*, de régaler le Peuple d'une *Clepsydre* ou Horloge d'eau, invention venuë de la *Gréce*, qui montroit les heures comme font nos horloges de sable; car pour ce qui est des Montres, Horloges à rouës, contrepoids, & pendules, ce sont des inventions modernes.

Curia Hostilia Vetus.

Derriére les vieux *Rostres*, tirant vers le *Palatin* & Sainte *Marie Libératrice*, il y avoit un Edifice qu'on appelloit *Curia Hostilia Vetus*, selon *Asconius* & *Varron*, la vielle Curie du Roi *Tullus Hostilius*, le même qui en fit bâtir une nouvelle au Mont *Cœlius* pour les *Albanois*. On y montoit par plusieurs degrés. *Servius Tul-*



O 5



Tullius fit ſauter ces degrés à l'Ancien *Tarquin*, ſelon *Tite Live*, dans une diſpute qu'ils eurent enſemble dans cette Curie. *Sylla* la fit reparer, & elle fut réduite en cendre, ſelon *Aſconius*, quand on y brûla le Corps mort de *Publius Clodius* Tribun du Peuple, ce formidable Ennemi de *Ciceron*, qui fut tué par *Milon*; car le Peuple ayant ramaſſé les ſiéges ou bancs des Notaires & Ecrivains publics, & les Tribunaux des Juges ſubalternes, & même juſqu'aux livres des Libraires, ils en firent un ſi grand feu, qu'il brûla non ſeulement le Corps mort, mais encore la *Curia Hoſtilia*, & fondit pluſieurs Statuës de bronze qui étoient là auprès. On chargea *Fauſtus* Fils de *Sylla* de la rebâtir: mais il aima mieux faire conſtruire au même endroit un petit Temple à la *Félicité*. *Jule Céſar* commença à la faire rebâtir, & la fabrique fut achevée par *Auguſte*, mais on la nomma *Curia Julia*. On trouve pourtant que dans la ſuite on lui redonna encore le nom de *Curia Hoſtilia*.

Templum Felicitatis.

Curia Julia.

La Place, qui étoit entre les *Ro-*

ſtres, & la *Curia Hoſtilia*, le *Vulcanale*, & l'Arc de *Fabien*, c'eſt à dire l'eſpace du *Campo Vaccino*, entre Sainte *Marie Libératrice* & Saint *Laurent in Miranda*, étoit appellé le *Comice*. Elle ſervoit aux aſſemblées du Peuple nommées *Curiaces*, où l'on avoit coutume d'établir les Loix & d'élire les Prêtres; comme le *Champ de Mars*, *inter Septa*, entre les barreaux, ſervoit pour les aſſemblées *Centuriales* en l'Election des Magiſtrats. Le *Comice* étoit ſéparé de la Place par des degrés, ou par des barreaux; il fut découvert, comme la Place, juſqu'au tems d'*Hannibal*, qu'on le couvrit d'un toit ſoutenu de hautes & belles Colonnes, dont il en reſte encore trois canelées d'Ordre *Corinthien* avec leur Architrave, près de Sainte *Marie Libératrice*, dont le Chapiteau eſt travaillé & achevé du côté qui regarde la Place, mais brut, du côté qui étoit en dedans. Quelques-uns ont crû que ces trois Colonnes étoient reſtées du Pont de *Caligula*, qui alloit du *Palatin* au *Capitole*; d'autres que c'étoit un reſte du Temple de *Jupiter Stator*;

Comitium.

O 7


1 Gregostasis. 2 Ædicula Concordiæ.
3 Senaculum Aureum. 4 Basilica Opimii.
1
2
3

tor; mais le tout sans fondement, & contraire à la situation des lieux. Les Questeurs & ceux qui avoient manié les deniers de la République en rendoient compte dans le *Comice*; c'est pour cela qu'on y bâtit la *Basilica Opimia*. *Pline* dit qu'on fouétoit les Criminels dans le *Comice*; on les y faisoit même mourir, selon *Sénéque*; on y jouoit aussi à la paume. Les *Fastes Capitolins* étoient attachés à la muraille de la *Curia*, qui regardoit le *Comice*: on en trouva un bon morceau gravé sur un marbre, du tems de *Panvin*, qu'on garde au *Capitole*. Basilica Opimia.

Entre le *Comice* & le *Vulçanale*, il y avoit plusieurs Edifices, comme le *Græcostasis* qui étoit une Sale, Maison, ou Portique, où l'on menoit les Ambassadeurs étrangers, & particuliérement les *Grecs* dont il retint le nom, avant que de les introduire au Sénat, & où ils se retiroient en attendant la réponse. Ayant été brûlé, *Antonin le Pieux* le fit rebâtir. Græcostasis.

A côté du *Græcostasis*, il y avoit un Palais où le Sénat s'assembloit Senaculum aureum.

quand

quand le Peuple étoit au *Comice*; il étoit entre le *Græcostasis* & la *Basilica Opimia*, qui étoit la Chambre des Comptes, comme il a été dit ci-dessus.

Entre cette Basilique & le *Palatin*, il y avoit une petite Chapelle ronde d'airain, Isolée, dédiée à la *Concorde* par *Cajus Flavius* Edile Curule & par son fils.

Ædicula Concordiæ.

Près de cette Chapelle, il y avoit le Figuier qu'on nommoit *Ruminal*, sous lequel le berceau, où étoient *Romulus* & *Remus*, s'arréta quand ils furent exposés sur le *Tibre*. Il y avoit encore un autre Figuier dans le *Comice*, appellé *Ficus Nævia*, planté par *Tarquin* l'Ancien, selon *Festus*.

Ficus Ruminalis.

Ficus Nævia.

Joignant la *Curia Hostilia*, il y avoit la *Basilica Portia*. Ces deux Edifices furent brûlés ensemble, à ce que dit *Asconius*, à la mort de *Claudius*. Elle fut bâtie l'an 564. de la fondation de *Rome*, *Lucius Portius* & *Publicius Clodius* étant Consuls. Les Tribuns du peuple y rendoient raison de leur ministére. Ce fut la premiére Basilique bâtie à *Rome*, comme la *Curia Hostilia* fut la premiére Curie qu'on y bâtit. Au

Basilica Portia.

Au bas du *Palatin*, sous le *Lupercal*, il y avoit le Temple de *Romulus*, où étoit une Louve qui allaitoit les deux enfans *Romulus* & *Remus*, le tout de bronze; on croit que c'est celle qu'on voit dans la Sale des Conservateurs au *Capitole*. Templum Romuli.

Tout contre étoit le Temple des *Dieux Pénates*, ainsi appellés *quia penes nos nati sunt*: ce sont les mêmes que les *Lares* ou les Ames des Ancêtres, Dieux Domestiques ou Esprits follets, appellés aussi *Manes*, *à manendo*, & *Immanes* & *Lemures*, quand ils faisoient du mal. Templum Deorum Penatium.

Proche la *Basilica Portia*, il y avoit des Boutiques qu'on nommoit *Tabernæ veteres*, autrement, *sub veteribus*, en sous-entendant le mot de *Tabernis*. Tabernæ Veteres aliàs sub veteribus.

Un peu plus bas, allant vers le *Vélabre*, il y avoit deux Temples proche l'un de l'autre; l'un étoit dédié à *Jule César*, & l'autre à *Castor* & *Pollux*. Templum Julii Cæsariis, Castoris & Pollucis.

Le côté de la Place qui étoit vers le *Vélabre* avoit les Edifices suivans:

Le petit Temple de la *Victoire*, de forme ronde, étoit à côté du Temple Ædes Victoriæ.

de *Castor*, devant la Montée de la *Victoire*, par où l'on alloit au Mont *Palatin*; il fut bâti sur les ruïnes de la Maison de *Publicola*; & il y avoit auprès un autre petit Temple de la *Victoire Vierge*, fondé par *Caton*.

Ædicula Victoriæ Virginis.

Lacus Juturnæ.

La source de la Fontaine de *Juturne* étoit devant le Temple de *Castor*, en forme d'un petit Lac fort profond; elle paroit à présent sortir plus loin vers Sainte *Anastasie*, & elle se mêle avec l'Eau de la *Grande Cloäque* près de Saint *Géorge*.

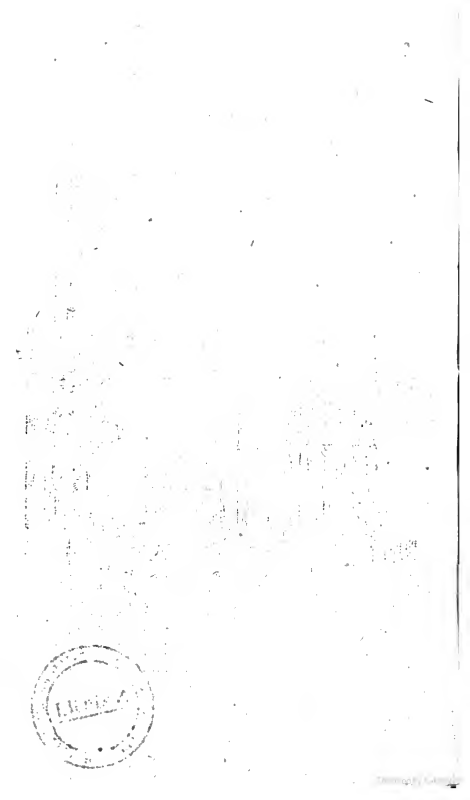
Templum Vestæ cum Atrio, & Lucus.

Le Temple de *Vesta* avec son *Atrium*, & son Bois, étoient près de la Fontaine de *Juturne*. Le Temple étoit au coin de la Ruë *Neuve*, de forme ronde, à Colonnes, & le toit de bronze. Les *Vierges Vestales* avoient soin d'y conserver un feu perpétuel sur l'Autel. Le lieu le plus intérieur de ce Temple s'appelloit *Penus*; on y conservoit le *Palladium*, autrement la Statuë ou Image de *Pallas* apportée de *Troye* en *Italie* par *Enée*, mais l'on ne le voyoit jamais. Ce Temple ayant été brûlé sous *Commode*, les *Vestales* en emportérent le *Palladium*, à ce que dit *Hé-*

1 *Templum & Sylva Deæ Vestæ.*
2 *Palatium Numæ Pompilii.*

2

1



Hérodien. Le Bois de *Vesta*, clos de murailles, étoit derriére. Quant à l'*Atrium* de *Vesta*, qu'on nommoit aussi la *Regia* de *Numa*, il étoit vis-à-vis, à l'autre coin de la même Ruë. La Fête de *Vesta* se solemnisoit le neuviême Juin avec beaucoup de magnificence. Les *Vestales* y offroient de nouveaux épis de blé. Le Temple jusqu'au Sanctuaire étoit ouvert à tout le monde. Les Dames y venoient nus piés, en mémoire de ce qu'autrefois l'Eau du *Tibre* arrivoit jusqu'ici, ensorte qu'on ne pouvoit approcher sans se mouiller les piés; ce qui faisoit qu'on se déchaussoit. Regia Numæ.

Un peu plus bas, au coin de la Ruë *Toscane* étoit la Basilique de *Jule César*, & tout proche une Fontaine, ornée par *Agrippa*, nommée *Lacus Servilius*. C'étoit dans cette Basilique qu'on agitoit les causes *Centumvirales*: il y avoit quatre Tribunaux, selon *Vitruve*, qui en fait la description, & qui en fut l'Architecte. Le Pére *Donat* croit avec raison que le Pont de *Caligula*, qui alloit du *Palatin* au *Capitole*, passoit sur cette Basilique. Basilica Julia. Lacus Servilius.

Vicus Jugarius. Ara Junonis Jugæ. Ara Opis & Cereris. Ædes Opis & Saturni.

La Ruë qui commençoit à la Basilique de *Jule César*, & qui alloit en tournant le long du *Capitole* jusqu'à la Porte *Carmentale*, s'appelloit *Vicus Jugarius*, d'un Autel de *Junon Conjugale* : il y avoit encore un autre Autel dédié à *Opis* & à *Ceres* ; & un Temple à *Opis* & à *Saturne*, qui étoit, il y a quelques années, une petite Eglise devant Sainte *Marie in Porticu*, qu'on appelloit *San Salvatore in Ærario & in Statera* ; ce qui l'a fait confondre avec le Temple de *Saturne* sur la Place *Romaine*, où étoit l'*Ærarium*, c'est à dire le Trésor public ; car celui-ci étoit un Trésor particulier, ou un lieu où les particuliers mettoient leur argent en dépôt, comme on fait encore à présent à *Rome*, au Mont de la *Piété* & au Banc du Saint *Esprit*. C'est ce qui se recueille des *Philippiques de Ciceron*.

Æquimelium.

La Place nommée *Æquimelium* étoit dans cette Ruë ; c'étoit autrefois la Maison de *Spurius Melius*, qui fut condamné à mort, & à avoir sa maison rasée, selon le raport de *Tite Live*, pour avoir affecté la Tirannie.

La

La Seconde Ruë par où l'on alloit de la Place au *Tibre* étoit la Ruë *Toscane*, ainsi nommée des *Toscans* qui vinrent secourir *Romulus* sous *Cœlius Vibenna* leur chef, & ausquels, après que la paix fut faite avec les *Sabins*, on donna cette Ruë pour habitation, au lieu du Mont *Cœlius* qui leur avoit été accordé auparavant, & d'où on les transporta ici, parce qu'ils devinrent suspects. Vicus Tuscus.

Cette Ruë commençoit à l'autre coin de la *Basilica Julia*. Les Ouvriers en Laine y avoient leurs demeures, selon *Martial* & *Juvenal*. Il y avoit aussi des Parfumeurs, selon *Horace*. On y voyoit encore une Statuë de *Vertumne* Dieu des *Toscans*, près de la *Basilica Sempronia* qui étoit au coin du petit *Vélabre*, & qui fut bâtie dans ce lieu pour y terminer les différens des Marchands qui trafiquoient; car c'étoit dans ce Quartier qu'étoient les Marchés aux laines, aux boeufs, aux poissons, & autres marchandises. Basilica Sempronia.

Entre le Temple de *Vesta* & la *Regia* de *Numa*, il y avoit une troisié- Vicus Novus.

siéme Ruë qui alloit au *Vélabre*, & au *Tibre*. Il y avoit un Temple ou Autel d'*Ajus Locutitius*, & la Maison de *Tarquin* l'Ancien.

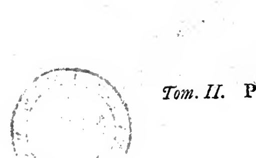
Domus Tarquinii Prisci.

Il y avoit une quatriême Ruë paralléle aux précédentes, qui commençoit à la *Via Sacra* près du Temple de *Faustine*; elle séparoit le *Comice* du *Vulcanale*, passant derriére la *Curia Hostilia*; & alloit le long du *Palatin* jusqu'au Temple de *Jupiter Stator*.

Nova Via Sacra.

Velabrum.

Le *Vélabre*, comme il a été dit, étoit un Marais avant que l'Ancien *Tarquin* eût fait les *Cloäques* qui le desséchérent. On y bâtit depuis des Maisons; mais il retint toujours le nom de *Vélabre*, soit *à Vehendo*, ou *à Velando*, voiler, couvrir; ce qu'on faisoit avec des toiles qu'on étendoit d'un toit à l'autre, pour guarantir de l'ardeur du Soleil ce Quartier qui étoit fort Marchand. D'une grande Place, il ne resta plus que deux Ruës qui croisoient les quatre précédentes, allant de la Porte *Carmentale* au Grand *Cirque*. Celle qui étoit la plus proche de la Place *Romaine* s'appelloit le *Petit Vélabre*, & l'autre



1 Arcus Septimii Severi.
2 Arcus Boarius.

tre le *grand Vélabre*; toutes deux aboutissoient au Marché aux Bœufs près de Sainte *Anastasie*, & entre l'un & l'autre étoit le Marché au Poisson. Forum Boarium. Forum Piscatorium.

Au Quarrefour du *petit Vélabre* & de la Ruë *Neuve*, il y avoit le Sépulchre d'*Acca Larentia*, Nourice de *Romulus* & *Remus*, avec sa Statuë, & un Autel où l'on célébroit les Fêtes *Laurentines*. Il y avoit aussi dans la méme Ruë la Chapelle des *Lares*, *Sacellum Larum*; & plus bas près de la Porte *Carmentale*, il y avoit la Chapelle & l'Autel de *Carmente*. Sepulcrum Accæ Larentiæ. Sacellum Carmentæ.

Entre l'un & l'autre *Vélabre*, il y avoit une Place qu'on nommoit *Intemelium*, peut-être pour la même raison que *l'Equimelium* de la Ruë *Jugaria*. Intemelium.

On voit encore aujourd'hui, au lieu ou étoit la Basilique de *Sempronius*, & la Maison de *Scipion l'Africain*, un petit Arc de Triomphe de Marbre, attaché à l'Eglise de S. *George* nommé *in Velabro*. L'Inscription, que plus de quinze Siécles n'ont pû effacer, montre qu'il étoit dédié à l'Empereur *Sévére*, à sa fem- Arcus Severi.

P 2 me

me *Julie*, & à ses deux fils *Antonin Caracalla* & *Geta*, quoique le nom & l'image de ce dernier ayent été effacés par l'envie de son frére ainé. Cet Arc dans sa petitesse est fort enjolivé de toutes sortes de figures: on y voit celles de l'Empereur, de l'Impératrice, & de *Caracalla*, sous lequel sont divers instrumens pour les Sacrifices du *Paganisme*, comme 1. le Vase où l'on mettoit l'Eau lustrale, 2. celui où l'on mettoit le Vin, 3. la Massuë avec laquelle on assommoit la Victime, 4. le Plat dans lequel on mettoit ses entrailles, 5. la Hache avec laquelle on achevoit de la tuër, 6. la Boëte où l'on gardoit l'encens: au dessus de l'Empereur on voit 7. le Bâton courbé des *Augures* qu'on nommoit *Lituus*, 8. la Thiare du grand Prêtre, 9. le Goupillon pour répandre l'Eau lustrale, 10. l'Etui des couteaux Sacrés, 11. le Plat dans lequel on mettoit la farine Sacrée, & quelques Couronnes & Signes militaires.

Quant à cette grande Fabrique de marbre, qui est tout contre & qui paroit un Arc à quatre faces, c'est un

Instrumenta antiqui Romanorum Sacrificii

P 3



un de ces *Janus Quadrifrons*, qui étoient presque dans tous les Quarrefours de *Rome*. Les Marchands de ce Quartier l'avoient érigé; les quatre faces signifient les quatre saisons, chacune ayant douze Niches, où il y avoit en bronze l'effigie des douze Mois. Sous ce Portique s'assembloient les Usuriers & autres gens d'affaires, selon Ciceron *de Officiis lib. II.* Dans ces derniers tems on appelloit cette Arcade la *Tour des Frangipares*. Janus Quadrifrons.

Il y avoit encore dans cette Région le *Fornix Stertinii*; c'étoit peut être encore l'une de ces deux Voûtes que *Stertinius* fit faire des dépouilles des ennemis, l'une au grand *Cirque*, & l'autre au *Vélabre*, où il y avoit des Trophées de bronze doré, selon Tite Live *Dec. IV. liv. III.* Fornix Stertinii.

Vis-à-vis de Sainte *Anastasie*, au bas du *Palatin*, étoit le Marché aux Boeufs: Il y avoit un Boeuf ou Taureau de bronze, apporté de l'Isle d'*Egine* à *Rome*, selon Pline *liv. XXXIV. c. 2.* Tite Live *Dec. III. liv. I.* raporte qu'un boeuf, apparemment un jour de marché, monta Forum Boarium.

de lui-même jusqu'au troisiéme étage de l'Edifice auquel il étoit attaché, après quoi il s'en laissa tomber ; de sorte que cela étonna fort les habitans du Quartier, ce dont en effet je ne fais aucun doute, si l'histoire est véritable : Mais je serois fort tenté, aussi bien que *Tite Live*, de la regarder comme une fable, quoique pourtant on puisse dire qu'elle n'est pas tout-à-fait incroyable; car on sçait que les Démons, avant la naissance de Notre *Seigneur*, opéroient des choses encore plus surprenantes, pour maintenir d'autant plus les peuples dans le faux culte des Idoles, sous l'image desquelles ils se faisoient adorer.

Ædes Rotunda Herculis Victoris.

Il y avoit dans ce Marché un petit Temple rond dédié à *Hercule Victorieux*, près de l'*Ara Maxima*; il le bâtit lui-même à *Jupiter*, après avoir retrouvé ses bœufs que *Cacus* lui avoit dérobés. Du tems de *Sixte IV*. on trouva là dans la terre une Statuë de bronze d'*Hercule*, qu'on conserve à présent au *Capitole* dans la Sale des Conservateurs.

Ædes Matutæ.

Le Temple de *Matuta*, ou de l'Au-



1 Templum, Ara & Herculis Imago.
2 Sacellum Pudicitiæ.
3 Ædes Matutæ.
4 -----Fortunæ.

P 5



l'Aurore, bâti par *Servius Tullius*, ſelon *Ovide*, étoit dans cette même Place; il fut refait par *Camille*, & puis rebâti par les *Triumvirs*, créés exprès pour cet effet durant la ſeconde guerre *Punique*.

Tout contre étoit celui de la *Fortune*, fait auſſi par *Servius Tullius*, ſelon *Ovide*, & rebâti par les mêmes *Triumvirs*. Dans ce dernier Temple il avoit une Statuë de bois de *Servius Tullius*, qui reſta entiére, à ce qu'on dit, après une incendie qui brûla le Temple. Ædes Fortunæ.

Près du Temple rond d'*Hercule*, il y avoit une Chapelle dédiée à la *Pudicité Patrice*; on croit que c'eſt à préſent Sainte *Marie in Coſmedin*. Sacellum Pudicitiæ.

Pour retourner à la *Place Romaine*, où il reſte encore deux côtés à examiner: ſur celui qui étoit ſous le *Capitole*, la premiére choſe digne de remarque étoit l'Arc de *Tibére*, à une des deſcentes du *Capitole*, ayant en face la Ruë *Sandalaria*, comme l'Arc de *Sévére*, qui étoit à l'autre deſcente du *Capitole*, étoit devant la *Via Sacra*. Cet Arc lui fut érigé ſelon Tacite *Annal. liv. II.* près du Arcus Tiberii Cæſaris.

Temple de *Saturne*, en l'honneur de ce que *Germanicus* avoit regagné sur les *Allemans* les Enseignes militaires que *Quintilius Varus* avoit perduës.

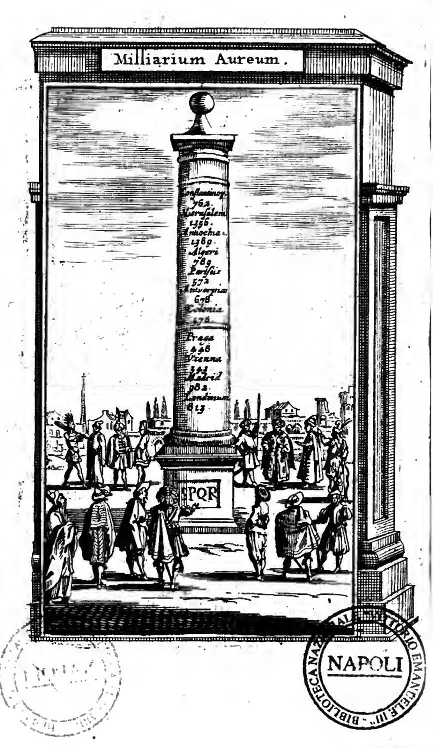
Templum Saturni. Le Temple de *Saturne* étoit à côté de cet Arc, & non à l'Eglise de Saint *Adrien*, comme presque tous les Antiquaires l'ont crû. Pour prouver qu'il étoit dans ce lieu, il ne faut faire qu'un peu d'attention au texte de tous les Anciens Auteurs, qui assurent qu'il étoit au bas du *Capitole* dans la Place, comme Servius *sur le premier de l'Enéïde*, Dénis d'Halicarnasse *liv. VI.* Varron *liv. IV.* Tite Live *Dec. V. liv. I.* dont je ne rapporte pas les autorités, qu'on trouvera dans *Nardini*.

Ærarium. Dans le Temple de *Saturne*, il y avoit le Trésor public, établi par *Publicola*. On y conservoit les livres des comptes publics, les loix du Peuple ou *Plebiscites*, les livres ou roles des Tribus, au nombre de trente-cinq, gravés sur l'ivoire, & pour cela appellés *Libri Elephantini*.

Vis-à-vis du même Temple, il y avoit



P 7


Milliarium Aureum.
762.
1356.
1380.
Algeri
789
572
678.
Praga
448
Madril
982.
813
SPQR

avoit dans la Place une Colonne surmontée d'une boule dorée; on la nommoit le *Millier* d'or, & c'étoit à cette Colonne que se terminoient la plupart des Ruës qui entroient dans la Place.

Milliarium Aureum.

Il y avoit ensuite le Temple de la *Concorde*, bâti par *Camille* après avoir réüni le Sénat avec le Peuple *Romain*. Son Portail regardoit la Place, &, selon Servius *sur Virgile*, il étoit à côté du Temple de *Saturne*; cela fait croire à *Nardini* que le Temple de la *Concorde* étoit en cet endroit & non sur la croupe du Mont, où il reste encore huit Colonnes du Portique d'un Temple, situées obliquement, & qui ne regardent pas la Place. Sur quoi je dirai qu'il y a trois choses entr'autres que *Nardini* a établies contre le sentiment des autres Antiquaires, mais dont il rapporte des raisons qui me paroissent si convainquantes, que j'ai crû être obligé de m'y rendre. Je ne prétens pas rapporter ici ses raisons, ni refuter les objections qu'on y peut faire, parce que cet ouvrage demande quelque chose de décisif, & qui ne soit pas de con-

Ædes Concordiæ.

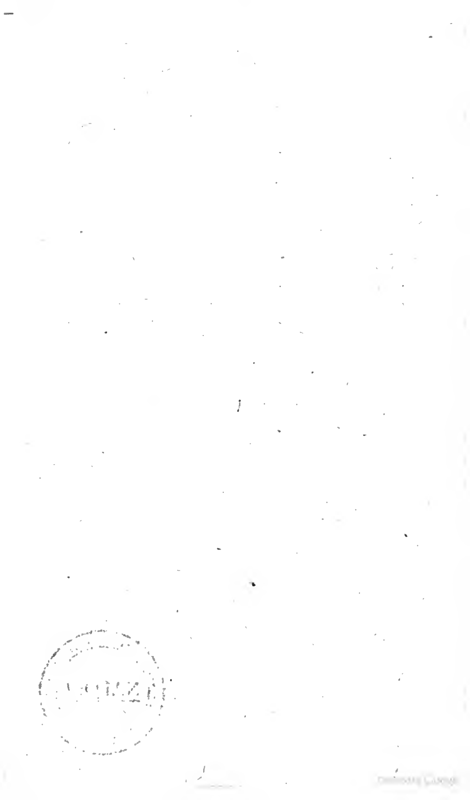
controverse. Ceux qui voudront en être éclaircis plus à fond peuvent voir son livre de *Rome Antique*. Ces trois choses sont, le Temple de *Saturne*, qu'on croyoit être où est l'Eglise de Saint *Adrien*, & qu'il place à côté de l'Arc de *Tibére*, au bas du *Capitole*: le Temple de la *Concorde*, qu'il montre avoir été à côté du Temple de *Saturne*, & sur une même ligne, quoiqu'on l'eût crû jusqu'alors un peu plus haut, où il reste encore huit grosses Colonnes de granit, qu'il dit être du Temple de la *Fortune*; on y lit cette Inscription, S. P. Q. R. *incendio consumptum restituit*: & la troisiéme est le Temple de *Jupiter Capitolin*, qu'il dit être sur la croupe du *Capitole*, du côté de l'Eglise *d'Ara Cœli*, quoi que les autres l'ayent placé au côté opposé, où est le Palais des *Caffarelli*.

Senatulus in Æde Fortunæ Concordiæ.

Le Temple de la *Concorde*, selon *Festus*, étoit un des trois Sénatules de *Rome*, c'est à dire, où le Sénat s'assembloit avec les Magistrats en charge, pour délibérer des affaires d'Etat.

Templum

A côté du Temple de la *Concorde*,




Arcus Septimii Severi
IMP. CAES. LVCIO. SEPTIMIO M. FIL.
SEVERO PIO PERTINACI AVG. P. P.
PARTHICO ARABICO ET PARTHICO
ADIABENICO PONTIF. MAX. TRIB. POTEXI
IMP. XI. COS. III. PROCOS. ET IMP. CAES.
M. AVRELIO L. FIL. ANTONINO AVG PIO

de, il y en avoit un autre dédié à l'Empereur *Vespasien*. Vespasiani.

Après cet Edifice, il y en avoit un autre tout proche qu'on nommoit *Schola Xanta*, mais qui n'étoit pas une Ecole de lettres, puisque du tems de *Lucius Faunus* Antiquaire du Siécle passé on trouva en creusant la terre un Edifice divisé en trois sales ou boutiques, & quelques Inscriptions, qui portoient que là se tenoient 1. les Ecrivains des Actes publics, ou Notaires; 2. les Copistes des livres, qui étoient en grand nombre alors qu'il n'y avoit point d'Impression; 3. les Trompettes des *Ediles Curules*. Schola Xantha.

Enfin on voit encore entier le dernier Edifice qui étoit au bas du *Capitole*, près de la Prison, & où commençoit la *Via Sacra*. C'est un Arc de Triomphe très magnifique, qui est à moitié en terre; il est à trois portes, & tous les bas reliefs sont à demi effacés. Une grande Inscription montre que le Sénat & le Peuple *Romain* l'ont fait dresser à l'honneur de *Septime Sévére* Vainqueur des *Parthes*. Si l'on veut voir la Descri- Arcus Severi.

ſcription de cet Arc, & tous ſes ornemens gravés en tailles douces, on peut lire le livre qu'en a fait Monſieur *Suares*, Evêque de *Vaiſon*.

Avant que de faire la Deſcription du quatriême côté de la Place, qui reſte à examiner, il ne ſera pas hors de propos de s'arrêter un peu à conſidérer ce qui étoit dans la Place même, outre ce qui a déja été dit des *Roſtres*, & du *Milier d'or*.

Près de la *Baſilica Julia*, il y avoit des degrés faits pour aſſeoir le Peuple qui y venoit plaider, comme on le recueille d'*Aſconius* & de *Ciceron*; on les appelloit *Gradus Aurelii*, du nom d'*Aurelius Cotta* Préteur, qui les fit faire.

Gradus Aurelii.

Lacus Curtii.

Au milieu de la Place étoit le fameux *Lacus Curtii*, dont l'hiſtoire eſt diverſement rapportée, ſelon Dénis d'Halicarnaſſe *liv. II.* & Tite-Live *liv. I. de la premiére Décade*. C'étoit anciennement une mare d'Eau qui croupiſſoit au milieu de la Place, à l'endroit le plus creux. Dans la guerre de *Tatius* contre *Romulus*, *Metius Curtius Sabin* la voulant traverſer y penſa reſter, quoiqu'il fut

fut à cheval; & depuis, bien qu'elle eût été séchée par la terre & les gravois qu'on y apporta, on l'appella toujours le Lac de *Curtius*. Selon *Varron*, ce fut un Consul *Romain* qui renferma cet endroit comme un lieu Sacré, à cause que la foudre y étoit tombée: il rapporte encore l'histoire suivante, qui a tout l'air d'une fable, quoi qu'elle se trouve aussi dans Tite Live *liv. VII.* Ils disent qu'il s'ouvrit en cet endroit un abîme si profond, qu'on ne le pût jamais combler, quoi qu'on y jetta tout ce qu'on pût s'imaginer; sur quoi l'Oracle ayant été enfin consulté, répondit que cet abime se refermeroit, quand on y auroit jetté la plus précieuse chose du monde. Mais comme ce fut en vain qu'on y jetta quantité d'or, d'argent, & de pierreries, *Curtius* Chevalier *Romain* s'avisa enfin de dire qu'il n'y avoit rien de si précieux que la vie de l'homme, & il eût assez de courage pour sacrifier la sienne en faveur de ses Compatriotes, & se précipiter dans cet abîme tout armé & à cheval, en présence du Peuple; après quoi

quoi cette prodigieuſe ouverture ſe ferma auſſi tôt, ſans qu'il en reſta la moindre marque.

Ara, Olea, Vitis & Ficus ad Lacum Curtii.

Dans cet endroit, il y avoit, ſelon *Ovide*, un Autel, comme auſſi un Olivier, une Vigne, & un Figuier qui étoit auparavant devant le Temple de *Saturne*, d'où il fut arraché & replanté ici, parce qu'il gâtoit la Statuë de *Sylvain*, à ce que dit *Pline*.

Statua Equeſtris Domitiani.

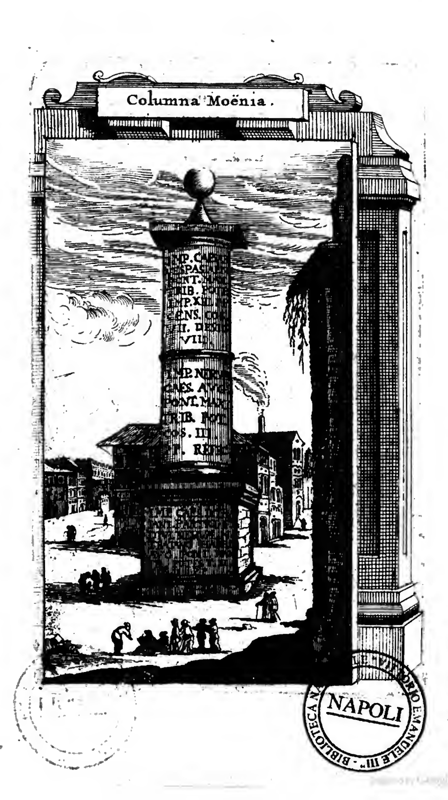
La grande Statuë Equeſtre de l'Empereur *Domitien* étoit pareillement dans cet endroit comme au centre de la Place, ſelon *Stace*. Ce fut là auſſi que l'Empereur *Galba* fut tué, ſelon *Tacite*.

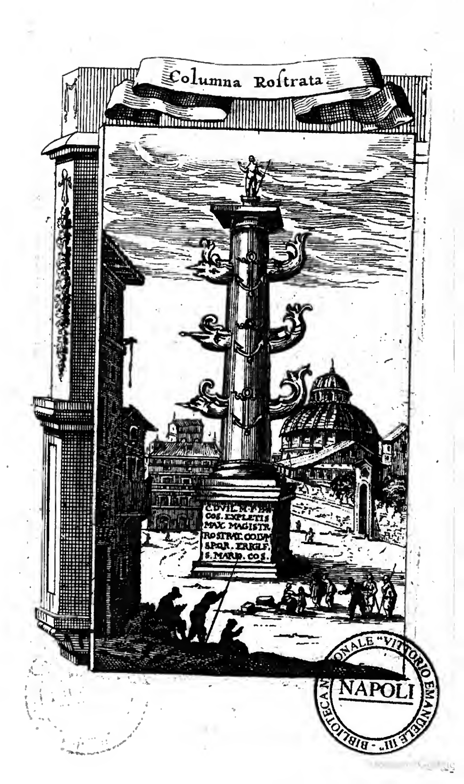
Cloaca Magna.

L'uſage des *Cloäques* ayant été introduit à *Rome*, la *grande Cloäque* traverſoit la Place, & tous les ruiſſeaux des Ruës d'alentour s'y rendoient à un égoût près du Lac de *Curtius*.

Doliola.

Proche la *grande Cloäque* il y avoit deux Tonneaux de pierres enterrées ſous terre, ſur la place deſquels il n'étoit pas permis de cracher: ils contenoient quelque choſe, qu'on eſtimoit ſacrée & qu'on y gardoit ſu-


Columna Moënia.


Columna Rostrata
COS. EXPLETIS
MAX. MAGISTR.
ROSTRAT. COLVM
S.P.Q.R. ERIGI.F.
S. MARID. COS.

ſuperſticieuſement ſans y oſer toucher. Quelques-uns penſent qu'il y avoit les os de *Numa*, mais on verra ci-après qu'il étoit enterré au delà du *Tibre*.

Il y avoit auſſi un Pilier, ſur lequel *Horace* mit comme en trophée les dépouilles des trois *Curiaces* qu'il avoit vaincus. Pila Horatiana.

Outre les Statuës il y avoit encore pluſieurs Colonnes dreſſées, ou pour quelque action mémorable; comme les deux de *Cajus Menius*, aux *Roſtres*, pour avoir vaincu les anciens *Latins* & les *Antiates*, près de laquelle on puniſſoit les Larrons, & les méchants Eſclaves; & celle de *Cajus Duillius*, qui triompha le premier d'un combat naval qu'il gagna ſur les *Cartaginois*; elle étoit chargée des éperons de cuivre des Vaiſſeaux ennemis: on la conſerve maintenant au *Capitole*. On érigeoit auſſi des Colonnes à la mémoire des Grands hommes, mêmes depuis l'invention des Statuës, comme celles de *Jule Céſar*, & de l'Empereur *Claude*. Columnæ Caji Menii. Caji Duillii. J. Cæſaris, & D. Claudii.

Le Tribunal du Préteur étoit près de l'Arc de *Fabien*, dans la *Via*

Puteal Libonis. *Sacra* : on l'appelloit *Puteal Libonis*, de celui qui le fit bâtir : ce fut le premier érigé dans *Rome*, selon *Acron* Commentateur d'Horace *sur la 6. Satire du liv. II.* C'étoit aussi comme un Bureau où l'on prétoit à usure : il étoit bâti sur le puits où l'on jetta le rasoir avec lequel l'Ancien *Tarquin* coupa la pierre à aiguiser, selon la réponse de l'Augure *Actius Nævius*.

Marsyas. La Statuë de *Marsias* étoit auprès : c'étoit comme le rendez-vous des Usuriers.

Près de Sainte *Martine* & S. *Adrien*, il y avoit eu du tems de *Romulus* une Porte appellée *Januale*. La Ville ayant été depuis agrandie, cette Porte resta inutile & on en fit un Temple à *Janus Bifrons*, avec sa Statuë de bronze à deux faces, l'une regardant l'Orient, & l'autre l'Occident. Le Temple même fut fait de bronze dans la suite : il étoit ouvert en tems de guerre, & fermé en tems de paix. Il ne faut pas le confondre avec le Temple de *Janus Quadrifrons* au *Forum Transitorium*, ni avec celui qui a été bâti par *Numa* au lieu

Templum Jani.

lieu nommé *Argiletum*, près du Théatre de *Marcellus*; car celui ci fut fait par *Romulus* & *Tatius*, ayant deux faces & une tête, Symboles des deux Peuples *Romain* & *Sabin*, qui ne devoient faire qu'un ſeul Peuple. Il y avoit encore dans la même Place ces deux autres Chapelles de *Bacchus*, où les Marchands Banquiers & les Uſuriers ſe donnoient leur rendez-vous. C'étoit peut-être une de celles là qu'on nommoit auſſi les *trois Parques*.

2. Sacella Bacchi.

Dans les premiers tems, il y avoit une petite Source d'Eau près du Temple de *Janus*; on l'appelloit *Luteolæ Aquæ*, ſoit qu'elles fuſſent boueuſes ou jaunâtres, ou, ſelon Varron, *Lautulæ*, *à lavando*: elles fournirent aſſez de matiére aux Poëtes pour en embellir leurs fables.

Luteolæ ad Iani Templum.

Il ne reſte plus maintenant qu'à examiner le quatriême côté de la Place, vers l'Orient d'Eté, le long de la Ruë *Sacrée*, où eſt à préſent Saint *Adrien* & Sainte *Martine*.

Près de l'Arc de *Fabien*, il y avoit apparemment une Ruë par où l'on alloit aux *Carines*, à un coin de la-

quelle étoit la *Regia*, qui appartenoit à la quatriême Région. A l'autre coin, ſur la Place, étoit la Statuë ou le Temple de *Venus Cloäcine*, à cauſe, dit *Lactance*, qu'une Statuë de femme ayant été trouvée dans la *grande Cloäque*, ſans qu'on pût ſavoir de qui elle étoit, elle fut adorée dans ce lieu ſous le nom de Déeſſe ou *Venus Cloäcine*.

Signum vel Templum Veneris Cloäcinæ.

Les cinq on ſept Boutiques, qui ſervoient de Boucheries du tems que les *Decemvirs* gouvérnoient, & qui furent depuis occupées par des Banquiers, étoient près de la *Venus Cloäcine*. Quand on parloit de ce lieu on l'appelloit *ſub novis, ſupple, Tabernis*.

Sub Novis Tabernis.

Tout contre il y avoit un Edifice qu'on appelloit les *Stations Municipales*, que Nardini *liv. V.* 18. conjecture doctement avoir été le lieu où ſe rendoient les Députés des Villes Municipales, c'eſt à dire, agrégées au droit de Bourgeoiſie *Romaine*, ayant voix délibérative au *Comice*, comme les autres Citoyens.

Stationes Municipales.

Si l'on veut voir les preuves comme la Baſilique de *Lucius Paulus Æmi-*

Baſilica Pauli Æmilii.

Æmilius étoit auprès, on peut lire *Nardini* au même endroit. Elle étoit fort magnifique avec des Colonnes *Phrygiennes*, à ce que dit Pline *liv. XXXVI. c. 15. Appian Alexandrin* aſſure, que *Paul Emile* y avoit dépenſé les quinze cent talens que *Jule Céſar* lui avoit envoyé des *Gaules* pour l'attirer dans ſon parti ; ce qui eſt une dépenſe prodigieuſe, qui monte à neuf cent mille écus à raiſon de 600. écus le Talent.

Ayant fait voir ci-deſſus que le Temple de *Saturne* & le Tréſor n'étoient pas où eſt préſentement l'Egliſe Saint *Adrien*, il reſte à rechercher ce qu'elle étoit autrefois. Il eſt conſtant que le *Forum* ou la Place d'*Auguſte* étoit derriére cette Egliſe, & qu'il fut rétabli par *Adrien*, ſelon *Spartian. Jule Capitolin* dit qu'*Antonin le Pieux* fit bâtir un Temple à l'honneur d'*Adrien* ſon Pére d'Adoption. Il ne le pouvoit faire en un lieu plus convenable que près de l'Edifice qu'il avoit reparé, & ſur la *Place Romaine*. Cette conjecture eſt appuyée ſur la coutume qu'avoient ſouvent les Papes en conſacrant les Temples des

Templum Adriani.

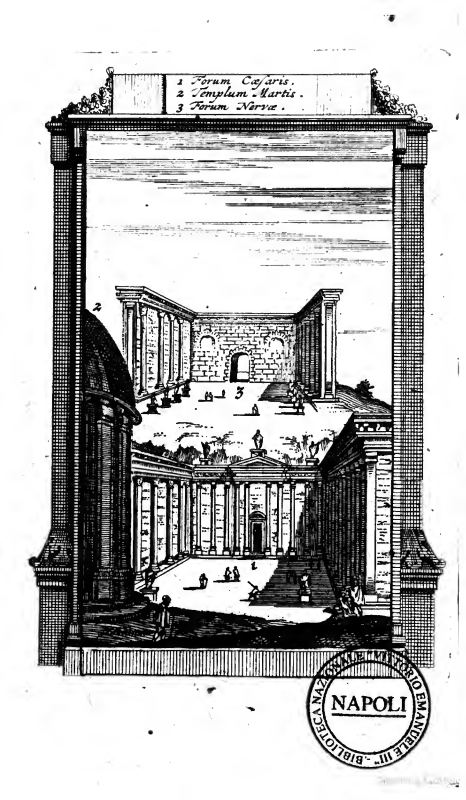
Payens en Eglises, de leur laisser leurs anciens Titres, mais proposant aux fidéles un vrai sujet de vénération à la place. Ainsi au lieu que l'Empereur *Adrien* étoit ici adoré comme un Dieu, le Pape qui la consacra en fit une Eglise à l'honneur du Martyr S. *Adrien*, comme le Temple de *Mars*, qui étoit auprès, a été dédié à Sainte *Martine* Vierge & Martyre, & celui des deux Fréres *Remus* & *Romulus*, un peu plus loin, a été consacré à l'honneur des deux Saints Fréres *Cosme* & *Damien*.

Secretarium Senatus.

Cette Eglise de Sainte *Martine*, que quelques-uns assurent avoir été un Temple de *Mars*, étoit, selon d'autres, le *Secretarium Senatus*, les Archives du Sénat. Le Pere *Donat* & *Nardini* croyent que le Sénat *Romain* ayant été rempli de Sénateurs Chretiens, depuis que les Empereurs eurent embrassé la vraie Religion, ils ne voulurent plus que leurs Arrêts, qu'on appelloit *Senatus Consulta*, fussent conservés dans le Trésor public qui étoit au Temple de *Saturne*, mais qu'ils firent bâtir ce lieu exprès pour les conserver.

La




1 Forum Cæsaris.
2 Templum Martis.
3 Forum Nervæ.
2
3
1

La grande multitude de peuple qu'il y avoit à *Rome* depuis qu'elle commandoit à l'*Europe*, à l'*Asie*, & à l'*Afrique*, fit que la *Place Romaine* devint trop petite pour contenir tant de monde. Il étoit dificile de l'agrandir parce qu'il auroit fallu jetter à bas plusieurs beaux Edifices; ce qui ne se pouvoit faire sans un fort grand dommage, outre que la plupart étoient inaugurés & sacrés, & ainsi ç'eût été un sacrilége de les abatre. Cela obligea *Jule César* à faire une nouvelle Place derriére où est à présent l'Eglise de Sainte *Martine*, près de laquelle il bâtit une belle Curie ou Basilique; & cette Place avec cet Edifice s'appelloit *Forum Cæsaris*. A côté de cette Basilique le même *César* fit bâtir un Temple à *Venus Mere*, dont il se flattoit d'être descendu par *Julus* fils d'*Enée*, fils d'*Anchise* & de *Venus*, selon les Poëtes. L'un & l'autre étoit d'une magnificence prodigieuse. Pline *liv. XXXV. c.* 4. observe qu'il y avoit entr'autres une rare peinture de *Médée* & d'*Ajax*, sur la muraille de la Basilique devant le Temple de *Venus*.

Forum Cæsaris.

Templum Veneris genetricis.

nus. Entre les Statuës, il y en avoit une de *Jule César*, armée de Cotte de Maille; & Pline *liv. XXXIV. c. 5.* dit qu'il y consacra un corselet semé de perles Britanniques. Au milieu de la même Place, il y avoit la Statuë Equestre du même *César*, de bronze doré. Il est fait mention au même endroit d'un Edifice, qu'on trouve avoir été appellé *Atrium Minervæ*, seu *Atrium libertatis*; mais peut-être fut il jetté à bas, quand *César* y fit bâtir.

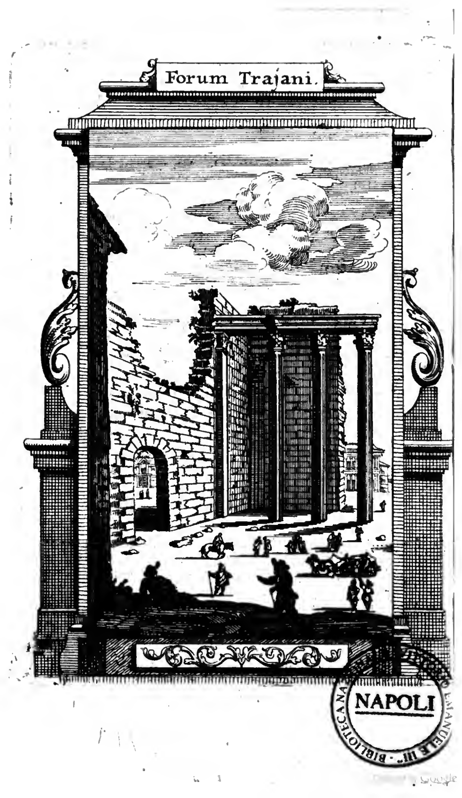
Atrium Minervæ seu libertatis.

Forum Augusti.

Proche le *Forum* ou la Place de *Jule César*, *Auguste* en fit faire une autre, derriére l'Eglise de S. *Adrien*, y ayant une Ruë entre deux par où l'on alloit au *Forum Transitorium*, lequel ne fut pourtant bâti que longtems après. Quoi que la Place d'*Auguste* fut fort petite, étant bornée par les Edifices voisins, *Suétone* assure que c'étoit un des plus beaux Bâtimens que fit cet Empereur. Il étoit environné de Portiques des deux côtés, remplis de Statuës: sur le troisiême côté étoit la Basilique. Vis-à-vis il fit bâtir un Temple de forme ronde à *Mars le Vengeur*, qu'il avoit

Templum Martis ultoris.




Forum Trajani.

avoit voué dans la guerre qu'il fit à *Brutus* & *Cassius*, moins pour venger la mort de *Jule Cesar* son pere d'Adoption, que pour se maintenir dans la puissance souveraine qu'il avoit commencé d'usurper. *Suétone* dit que le même *Auguste* ordonna que le Sénat s'assembleroit dans ce Temple, quand il traiteroit de guerre ou de triomphe.

Derriére le *Forum* de *César*, c'est à dire vers l'Eglise de Saint *Lorenzolo*, on bâtit un autre *Forum* ou Place, non pour la commodité publique, comme les précédens, mais pour l'usage des seuls Orphévres ou Jouaillers, avec une Basilique, où l'on terminoit leurs différens. Cela fait croire à *Nardini*, que la Ruë des Jouailliers, *Vicus Sigillarius Major*, aussi bien que leur Portique, *Porticus Margaritaria*, sous lequel ils exposoient en vente leurs Marchandises précieuses, étoit là auprès.

Forum Argentarium. Vicus Sigillarius Major. Porticus Margaritaria.

Enfin la plus belle de toutes les Places de *Rome* étoit celle de *Trajan*, située dans la Vallée qui est entre le *Capitole* & le *Quirinal*, dont il

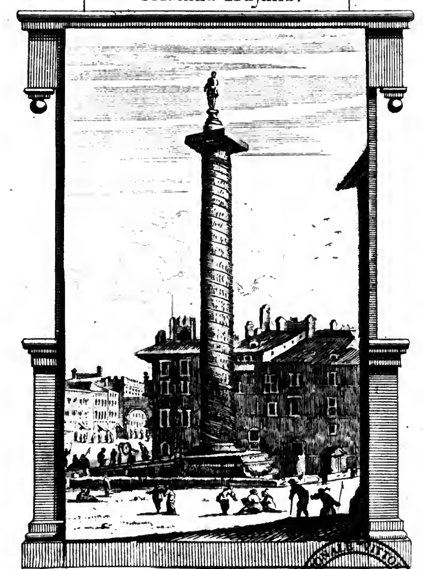
Forum Trajani.

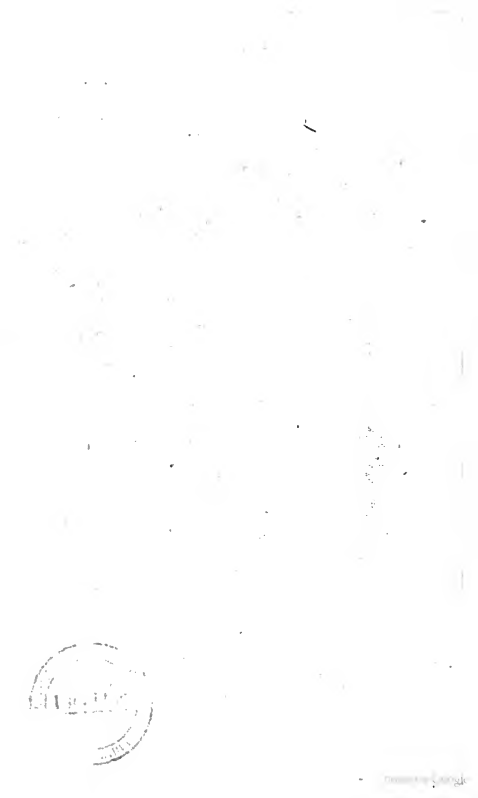
il reſte cette merveilleuſe *Colonne* à limace, où ſes victoires ſont exprimées en relief ſur le marbre qui en eſt la matiére. Elle a 228 palmes de haut ou 114 piés de Roi ſans la Baſe. Cet ouvrage ſubſiſte encore aujourd'hui. Les cendres de l'Empereur *Trajan* repoſoient dans une Urne au faîte de cette Colonne, & il fut le premier, dit *Eutrope*, qui eût le privilége d'avoir ſa ſépulture dans la Ville.

Les Corniches, Architraves, & Friſes des Portiques étoient de bronze, auſſi bien que les Statuës qui étoient deſſus, ſelon *Pauſanias*. Ce *Forum* contenoit, auſſi bien que les autres, un Temple & une Baſilique, où les Conſuls s'aſſembloient, dans le Veſtibule deſquels il y avoit la Statuë Equeſtre de *Trajan*, de bronze; & comme cette Baſilique étoit pour la commodité du Peuple, le Peuple par reconnoiſſance fit dreſſer au même lieu un Arc de Triomphe à ce Prince, comme on le voit dans les Médailles. Il y avoit auſſi une Bibliothéque complette, ornée de Statuës d'Hommes ſavans, & tranſportée depuis aux Thermes de *Dio-*

Bibliotheca Ulpiana.

Columna Trajana.





Dioclétien. Quand l'Empereur *Conſtance* Fils du grand *Conſtantin* vint à *Rome*, il fut charmé de la magnificence de cette grande Ville, à ce que dit *Ammian Marcellin*; mais ſur tout, quand il arriva à cette Place de *Trajan*, il ne pût s'empêcher de dire qu'il s'étonnoit de ce que la Renommée qui amplifie toujours les choſes n'avoit pû exprimer la grandeur de *Rome*. Conſidérant enſuite la Statuë Equeſtre de *Trajan*, il ſe vanta de pouvoir faire jetter en fonte un cheval pareil à celui là; ſurquoi *Hormiſda*, Fils du Roi de *Perſe*; qui ſuivoit ſa Cour en qualité d'Otage, répondit, *je le crois, mais il faudroit auparavant lui bâtir une écurie ſemblable à celle-ci*.

Il ne reſte plus à conſidérer dans cette Huitiême Région que le *Capitole*; mais il mérite bien que nous lui donnions un Chapitre à part, après avoir rapporté les autres choſes conſidérables que *Rufus* & *Victor* diſent avoir été dans cette Région, ſavoir, 48. Maîtres des Ruës, 2. Curateurs, 2. Dénonciateurs, 6. Cohortes pour la Garde, 66. Bains pri-

privés, 120. Lacs ou Réservoirs sans nom, 28. Greniers, 30. Moulins, 150. Hotels ou grandes Maisons, 3880. Maisons isolées. Cette Région contenoit 14787. piés de circuit.

CHAPITRE XXI.

Description du Capitole.

Arx Capitolina.

ON y montoit par trois Chemins qui commençoient tous à la Place *Romaine*; car il n'étoit pas passager, *transitorius*, c'est à dire qu'on ne le traversoit pas comme à présent, mais c'étoit une Forteresse ceinte de murailles épaisses & fort escarpées. On y entroit par une seule Porte, qui étoit la *Pandane*, près de l'Arc de *Scipion l'Africain*, dont les gonds étoient de bronze, depuis la trahison de *Tarpeja*, afin que le bruit qu'elle faisoit en s'ouvrant donnât le signal de son ouverture. Le premier de ces Chemins étoit les cent degrés de la Roche *Tarpéjenne*, qui alloient en tournant depuis la Pla-

Place *Romaine*, où ils commençoient près du Temple de la *Fortune*, bâti par *Camille*, jusqu'au haut de la Montagne. Le second étoit ce qu'on appelloit *Clivus Capitolinus*, qui commençoit aussi derriére les Temples de la *Concorde* & de *Saturne*. Et le troisiême étoit les degrés derriére l'Arc de *Septime Sévére* proche la Prison. Les deux derniers subsistent encore aujourd'hui à peu de différence près; car on monte au *Capitole* de droit fil le long des deux côtés du Palais du *Sénateur*, au lieu qu'anciennement la Montée étoit oblique & entrecoupée, comme est aujourd'hui le Chemin des *Carosses*. Clivus Capitolinus.

La Prison publique des criminels condamnés à mort étoit au bas du *Capitole*, au dessus de l'Arc de *Sévére*, où est présentement l'Eglise de Saint *Pierre in Carcere*, ainsi nommée à cause que le Prince des Apôtres y fut detenu. *Ancus Martius* quatriême Roi de *Rome* la fit bâtir, à ce que dit Tite Live; *Carcer ad terrorem excrescentis audaciæ media Urbe imminens foro ædificatur*. Mais parce que *Servius Tullius* la rebâtit, & la ceignit, com- Carcer Tullianus.

comme le dit *Varron*, de grosses pierres, semblables à celles de la Prison de *Syracuse*, qu'on appelloit *Latomiæ*, qui veut dire carriére, on nomma depuis cette Prison *Carcer Tullianus*: on l'appella aussi *Mammertinus*, soit qu'elle eût été restaurée par quelqu'un de la famille des *Mammertins*, ou soit qu'elle fut au coin de la Ruë *Mammertine*; ou peut-être même d'*Ancus Martius* premier fondateur. Sur la Porte est cette Inscription

Lato-miæ.

C. VIRIBUS C. F. M. COCCEJUS NERVA, EX S. C.

Quoi que le Cardinal *Baronius* croye que cette Prison fut où est Saint *Nicolas in Carcere*, il est constant qu'il s'est trompé, & qu'elle étoit au bas du *Capitole* vers la Place *Romaine*; car Saint *Nicolas* étoit hors la Ville & la Porte *Carmentale*, bien loin d'être au milieu. C'est donc par erreur que quelques Ecrivains Ecclésiastiques l'appellent *S. Nicolaus in Carcere Tulliano*; ce dernier mot doit être rayé. C'étoit bien une prison, mais pour dettes civilles, sous la Juris-

risdiction des *Centumvirs*, établie long-tems après qu'on eût chassé les Rois, & afin que les Créanciers ne maltraitassent plus leurs débiteurs, comme ils avoient coutume de faire du tems qu'ils leurs étoient adjugés jusqu'à la fin du payement. Pour savoir précisément où étoit la Prison, il n'y a qu'à voir la Description qu'en fait Salluste dans son *Histoire de la Conjuration de Catilina*; car il dit que *Ciceron* l'ayant découverte au Sénat assemblé au *Capitole*, les Conjurés furent mis dans la Prison, qu'on trouve, dit il, à main gauche en descendant: *Est locus in carcere quod Tullianum appellatur, ubi paululum descenderis ad lævam circiter Viginti pedes humi depressus, eum muniunt undique parietes, atque insuper camera lapideis fornicibus juncta, sed inculta, tenebris & odore Fœda, atque terribilis ejus facies est.*

A l'endroit le plus profond de la Prison, qui étoit un cachot proprement appellé *Tullianum*, il y avoit un trou, par lequel on précipitoit les mal-faiteurs dans une basse fosse, qui étoit dessous, nommée *Robur*, Robur.
soit

ſoit qu'il fallut une grande force pour réſiſter à la chute qu'on y faiſoit ſans mourir, ſoit à cauſe des Arcades qui la ſoutenoient & portoient tout le poids de l'Edifice. Là dedans les criminels mouroient de leur chute, de faim, de miſére, & faute de reſpirer. Ce genre de ſupplice, que nous appellons en *France* faire paſſer per les oubliettes, étoit aſſez en uſage à *Rome*, comme on le recueille de divers paſſages, & entr'autres de celui d'Apulée, *Apolog. pag.* 2. *O mirum commentum! ô ſublimitas digna carcere* & *robore!* On les précipitoit encore du haut en bas de la Roche *Tarpéjenne*, & le long des Montées de la Priſon, qu'on appelloit; *Scalæ gemoniæ, à gemitibus reorum*; & ces miſérables étoient enſuite trainés dans le *Tibre* moitié vifs & moitié morts.

Scalæ gemoniæ.

Un peu plus haut étoit une eſpéce de Plateforme, le long de laquelle, à main droite tirant vers la Ruë *Mammertine*, il y avoit pluſieurs Maiſons habitées par des particuliers, & entr'autres celles de *Milon*, d'*Ovide*, &c. A main gauche, devant

vant la Place, on voit encore huit Colonnes du Portique d'un Temple, que presque tous les Antiquaires croyent être du Temple de la *Concorde*. Mais *Nardini* prouve évidemment qu'il étoit plus bas dans la Place, & que celui-ci étoit le Temple de la *Fortune*, sous lequel, au bas de la Montagne entre les Arcs de *Tibére* & de *Sévére*, il y avoit un Portique soutenu de belles Colonnes, qui servoit d'ornement à la Place, & de galerie pour le Peuple qui s'y promenoit à couvert du Soleil & de la pluië. Templum Fortunæ.

Près du Temple de la *Fortune* étoit la Porte des *Immondices*, par où l'on passoit pour aller dans une grotte ou cave pratiquée sous le Mont. Tous les ans le 15. Juillet on jettoit dans ce lieu avec cérémonie les balaiyures du Temple de *Vesta*, qui étoient dans la Place. *Clément Alexandrin* raille agréablement les *Romains* d'avoir bâti un Temple à la *Fortune* près de la Porte des *Immondices*, ce lieu étant convenable à l'Esprit *immonde* qu'ils adoroient sous la figure de la *Fortune*. Porta Stercoraria.

Près

Sella Patro-cliana.

Près de la même Porte, il y avoit la Selle *Patroclienne*, dont Martial fait mention *liv. XII. Epigr.* 75. C'étoit une des 144. Latrines publiques, ſelon le ſentiment de *Nardini*. Elle étoit ainſi nommée de quelque Image de *Patrocle* compagnon d'*Achiles*, qui y étoit peinte.

Templum Jovis Tonantis.

On voit un peu plus haut trois Colonnes canelées, à moitié enterrées dans la Montagne, avec un morceau d'Architrave où l'on lit ce mot: ESTITUER. C'étoit le Temple de *Jupiter Tonnant*, qu'*Auguſte* fit bâtir à ſon retour d'*Eſpagne*, après s'être échappé du tonnerre dans la *Biſcaye*, où celui qui conduiſoit ſa Litiére fut frappé de la foudre à ſes côtés. Le Sénat & le Peuple *Romain* le rétablirent, comme ce mot ESTITUER, le fait connoître, ſous le régne de l'Empereur *Conſtance*, ou de quelque autre Empereur Chretien, qui par cette raiſon ne le voulut pas faire, quoique cela lui appartint de droit.

Le faîte de la Montagne ſe diviſoit en deux croupes, dont celle vers le *Tibre* étoit proprement la Roche *Tar-*


Afylum Romuli.

Tarpéjenne, & l'autre du Temple de *Jupiter Capitolin*, quoique ce nom fut commun à toute la Montagne. L'Espace ou Place entre deux étoit nommée *Intermontium*.

Après avoir passé la Porte *Pandane*, on entroit dans cette Place, d'où l'on alloit aux deux croupes du *Capitole*. A l'extrémité de la même Place, entre deux petits Bosquets, *Romulus* avoit fait bâtir un petit Temple pour servir d'Asile & de refuge à tous ceux qui y auroient recours: ceux qui s'y étoient retirés, étoient estimés libres, & affranchis de toutes dettes, purgés de tous crimes, & delivrés de l'esclavage; & par cet artifice sa Ville devint extrémement peuplée en peu de tems. Quoique quelques-uns ayent cru que cet Asile étoit ailleurs, *Dénis d'Halicarnasse* & *Strabon* disent formellement qu'il étoit sur le *Capitole*. Servius sur le *huitiême de l'Enéide* dit que le Temple de l'Asile étoit dédié à la *Miséricorde*, & que *Romulus* l'avoit fait dresser à l'exemple des *Athéniens*, qui furent les premiers à dresser des Asiles. Il y avoit encore

Asylum Luci duo.

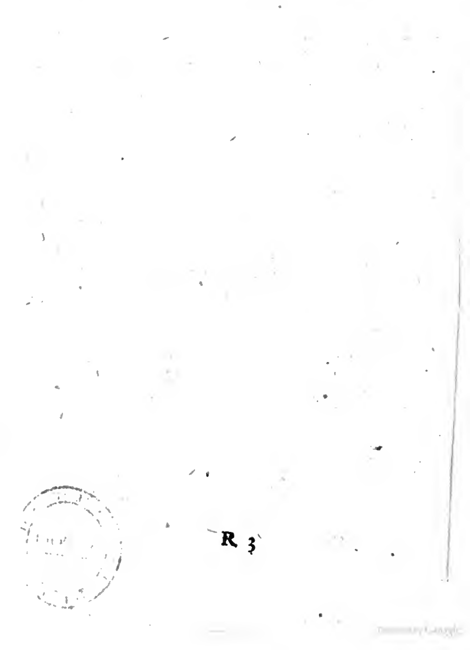
dans la même Place, où est présentement la Statuë Equestre de *Marc Auréle*, le petit Temple rond de *Vejoüis* Dieu *Toscan*, autrement appellé *Malin*. Les Consuls & les Tribuns haranguoient quelquefois le Peuple dans cette Placé, que *Scipion Nasica* fit entourer de Portiques, & aux deux entrées de laquelle il y avoit deux Arcs bâtis l'un par *Scipion l'Africain*, & l'autre par *Néron*.

Ædicula Vejoüis.

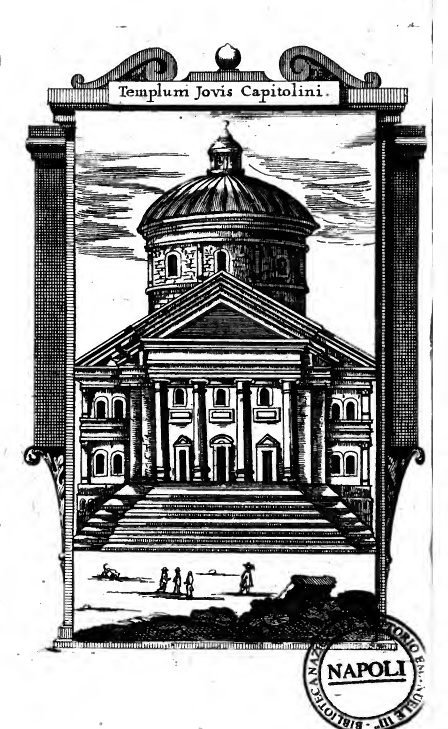
Au lieu où est le Palais du *Sénateur*, ou peut-être un peu plus bas, où avoit été sans doute l'*Atrium Publicum*, qui, selon *Tite Live*, fut ruïné par la foudre, il y avoit un grand Edifice distingué en deux étages, dont le plus haut s'appelloit *Tabularium*, parce que c'étoit comme une Archive où l'on conservoit les Decrets du Sénat & du Peuple *Romain*, qu'on gravoit sur des Tables de bronze: de là vient que Suétone, dans la *Vie de Vespasien*, dit que cet Empereur fit refaire jusqu'à trois mille de ces Tables, au lieu de celles qui avoient été brûlées dans l'incendie du *Capitole* durant la guerre Civile contre *Vitellius*. L'appartement

Atrium Publicum.

Tabularium.



R 3


Templum Jovis Capitolini

ment. d'enbas servoit d'Ecole où l'on enseignoit les Arts Libéraux; on le nommoit pour cela *Athenæum*. Ce fut l'Empereur *Aurélien* qui l'institua, selon *Aurelius Victor*; & la conjecture de *Nardini*, qui croit qu'il étoit sous le *Tabularium*, est plus probable que celle de *Ricquius* qui le met dans l'intérieur de la Forteresse. La Bibliothéque du *Capitole* étoit jointe à l'*Athæneum*: ce fut l'Empereur *Domitien* qui la fonda: & c'est une erreur de dire qu'il la rétablit; car au tems d'*Auguste*, il n'y avoit que trois Bibliothéques publiques à *Rome*, comme on le prouve par la *premiére Elégie des Tristes* d'Ovide, savoir, celle d'*Asinius Pollion* sur l'*Aventin*, celle d'*Auguste* au Temple d'*Apollon* sur le *Palatin*, & celle d'*Octave* dans son Portique près du Théatre de *Marcellus*.

Athenæum.

Bibliotheca Capitolina.

Quant au Temple de *Jupiter Capitolin*, qui étoit le principal de *Rome*, & le plus bel ornement du *Capitole*, les Antiquaires sont fort partagés touchant sa situation: *Ricquius* & *Donatus* le mettent sur la Roche *Tarpéjenne*; mais *Nardini*, que je

Templum Jovis Capitolini.

ſuis volontiers à cauſe de ſon exacti-tude, le met ſur l'autre croupe du Mont, qui s'appelloit proprement *Capitole*.

Si l'on veut voir une deſcription exacte de ce Temple, on peut lire *Lipſius*, *Marlianus*, *Ricquius*, & le Pere *Donat*, qui l'ont tirée de *Dénis* d'*Halicarnaſſe* & d'autres Auteurs Anciens, dont voici l'abrégé.

Ce Temple fut voué par *Tarquin* l'*Ancien*, bâti par le *Superbe*, & inauguré ou conſacré par *Horatius Pulvillus*. On employa à le bâtir les dépouilles de la Ville de *Seſſa Pometia*, dont la Valeur montoit à 40 talens, ſelon *Tite Live*, c'eſt à dire vingt-quatre mille écus; ou bien, à quatre cent talens, ſelon Plutarque *in Publicola*, & *Dénis d'Halicarnaſſe*, c'eſt à dire à deux cent quarante mille écus ou vingt-un millions de livres. Il avoit deux cens piés de long, & quinze moins de large, ce qui fait 770. piés de tour. *Tite Live* dit qu'après la retraite des Gaulois, on ſoutint ce Vaſte Temple par un appuis de grandes pierres quarrées, dont on fortifia ſes fondemens, de peur

peur que la terre du petit Mont *Capitolin* ne s'éboulât ſous un ſi grand poids; & cela paſſa encore pour une merveille. Son Portail regardoit le Midi ou le Mont *Aventin*; il y avoit devant ce Portail un Portique à trois rangs de colonnes, & autour régnoit un autre Portique à deux rangs.

Le Temple étoit diviſé en trois Nefs ſous un toit commun. Au bout de chaque Nef il y avoit un Autel: celui du milieu étoit dédié à *Jupiter*, & les deux autres à *Junon* & à *Minerve*; & chacune avoit ſon veſtibule. Dans le mur par dehors, à côté de la Nef de *Minerve*, qui étoit à la droite, on fichoit chaque année un clou en cérémonie, pour marquer le nombre des années de la fondation de *Rome*. Le lambris de ce Temple étoit tout doré; le pavé, ſelon *Pline*, étoit de belles pierres ciſelées; & le toit étoit couvert de tuiles de bronze, que *Quintus Catulus* fit dorer, auſſi bien que les portes, gonds, verroux, & Architraves, qui étoient de même métail; enfin l'or tant maſſif qu'en dorures montoit à douze mille ta-

talens, ſelon *Plutarque*, ce qui revient à ſix millions d'écus.

Au commencement il étoit ſoutenu de Pilaſtres; mais ayant été brulé dans la guerre Civile de *Marius* & de *Sylla*, ce dernier le fit rebâtir, & l'orna des Colonnes du Temple de *Jupiter Olympien* une des ſept Merveilles du Monde, les ayant fait tranſporter de *Gréce* à *Rome*, ſelon Pline *liv. XXXVI. ch.* 7. Le même Temple ayant été brulé une autre fois dans la guerre de *Vitellius Veſpaſien*, cet Empereur le reſtaura; mais peu après, le feu l'ayant conſumé une troiſiême fois, *Domitien* le fit rebâtir avec plus de magnificence qu'auparavant, ayant fait venir de la *Gréce* des Colonnes de plus grand prix, dont une bonne partie eſt reſtée à l'Egliſe d'*Ara Cœli* qui eſt bâtie ſur ſes ruïnes. Les Friſes de ces Colonnes étoient richement ornées par dehors & par dedans. *Tite Live* dit qu'on y avoit attaché douze Boucliers dorés, & pluſieurs petits chariots magnifiques. Pour ce qui eſt des deux ailes des Chapelles de *Junon* & de *Minerve*, on recueille d'un paſ-

Sacella Junonis & Minervæ.

passage d'*Aulu-Gelle*, qu'elles étoient plus souvent fermées que celle du milieu.

La Statuë de *Jupiter* paroissoit assise sur son Autel, tenant un foudre d'une main, & un javelot de l'autre : on la fit d'abord de plâtre peint, mais dans la suite elle fut d'or massif. *Ricquius* croit que dans les tems moyens elle étoit d'ivoire ; mais ce n'est qu'une conjecture. Cette Statuë portoit une couronne de feuilles de chêne d'or massif ; elle étoit revétuë d'une Robe triomphale de fine pourpre, que les Empereurs, Consuls, Préteurs, & ceux qui triomphoient se tenoient fort honnorés de porter. Statua Jovis.

Dans le tems de la guerre contre *Persée* Roi de *Macédoine*, il crut une Palme près de l'Autel de *Jupiter*, qui, selon *Festus*, se sécha durant la Censure de *Valerius Messala* & de *Cassius Longinus* hommes impudiques ; mais elle fut remplacée par un Figuier qui en sortit. *Scipion* l'*Africain* avoit sa Statuë dans ce Temple, à ce que dit Valére Maxime *liv. VIII. c.* 15. Scipionis Africani.

La Chapelle ou Autel de *Minerve* étoit à la droite de celle de *Jupiter*, ſelon *Tite Live*. Il y avoit auprès, l'Autel de la *Jeuneſſe*, & en dehors près de la Porte étoit celui du Dieu *Terme*, qui étoit une pierre informe conſacrée par *Tatius*, ſelon *Varron*, ou par *Numa*, ſelon *Dénis* d'*Halicarnaſſe*. Sur l'Autel de la *Jeuneſſe* il y avoit un Tableau de *Proſerpine*, ſelon Tite Live. *liv. XXXV. c.* 10.

Arx Juventutis, & Termini.

Dans le Veſtibule de *Minerve* il y avoit trois Statuës de *Dieux à genoux*, nommés pour cela *Dii nixi*, qui, à ce que dit *Feſtus*, y furent apportés par *M. Acilius*, après avoir vaincu *Antiochus* Roi de *Syrie*.

Dii nixi.

On conſervoit ſous ce Temple dans une cave les Livres de la Sybille de *Cumes*, enfermés dans un coffre de pierre, dont la garde étoit commiſe aux *Décemvirs*.

Libri Sybillini.

Les richeſſes du même Temple conſiſtoient en Statuës de marbre & de divers métaux, en peintures, boucliers, dépouilles des Ennemis, Trophées, riches étofes, pierres précieuſes, meubles, & bijoux d'or délicatement travaillés, maſſes d'ar-

mes

mes offertes en don ou par voeu, par les triomphans Empereurs, Consuls, Magistrats, Rois, & Républiques Etrangéres. *Lipsius*, *Marlianus*, & *Ricquius* en font l'énumeration, & parlent entr'autres d'une Statuë de la *Victoire*, d'Or massif, du poids de 320. livres, envoyée par *Hiéron* Roi de *Syracuse*, comme le dit Tite Live *Dec. III. liv. II.* Dans le Temple, & le long des Portiques, on voyoit attaché à la muraille en Tables de bronze les Loix *Romaines*, dont on conservoit un autre exemplaire dans les Archives. *Zozime* assure que *Stilicon* fit enlever les lames d'or, fort pesantes, dont étoient couvertes les Portes du *Capitole*, & qu'on trouva écrit par derriére, qu'on les gardoit pour un Roi malheureux, & que *Stilicon* mourut peu après. *Procope* écrit aussi que *Genseric*, Roi des *Vandales*, retournant en *Afrique*, emporta la moitié des tuiles dorées du *Capitole*.

Auguste fit faire quatre Colonnes de bronze pris des Vaisseaux *Egyptiens* de *Marc Antoine* après la Bataille d'*Actium*, qui furent mises par

Domitien au *Capitole*, ſelon Servius *ſur les Géorgiques*; peut être étoient elles dans ce Temple. *Marlian* aſſure que ce ſont ces quatre, qu'on voit à la Chapelle du *Saint Sacrement*, à Saint *Jean de Lateran*.

Ce Temple étoit au milieu d'une Place entourée de Portiques : on y montoit par pluſieurs degrés, qui commençoient à la Place de l'*Aſile*. *Dion* dit que *Jule Céſar* & l'Empereur *Claude* les montérent à genoux dans leurs Triomphes des *Gaules* & d'*Angleterre*.

Le Veſtibule & la Place étoient ſi remplis de Statuës d'Hommes illuſtres, qu'*Auguſte*, pour la débaraſſer, les fit tranſporter au Champ de *Mars*; mais *Caligula*, comme dit *Suétone*, les fit un jour abattre toutes par pur caprice.

Feſtus dit, que ſous ce Veſtibule du Temple on faiſoit des Caves en forme de Citernes pleines d'Eau, dont on ſe ſervoit dans le beſoin pour laver les choſes Sacrées, & pour remédier aux incendies: on les appelloit à cauſe de cela *Faviſſæ*, *à Favendo*. Il y avoit auſſi une de ces ſortes de

Faviſſæ Capitolinæ.

de Caves ſous le Temple de *Jupiter Capitolin*, mais elle étoit ſans Eau: on y jettoit ou enterroit les uſtenciles ou ornemens Sacrés qui étoient uſés de vieilleſſe.

Auprès de ce Temple il y avoit celui de la *Foi*, *Ædes Fidei*, ſelon Ciceron *lib. III. de Offic.* fondé par *Æmilius Scaurus*, & conſacré par *Attilius Calatinus*, ſelon le même, *de Natura Deorum*, & tout contre, *Dénis* d'*Halicarnaſſe* dit, que *Tarquin* bâtit le Temple de *Jupiter Epoux*, *Ædes Fidii Sponſoris*, près du petit Bois dédié à *Bellone*. Ædes Fidei. Ædes Fidii Sponſoris. Lucus Bellonæ.

Domitien qui durant la guerre Civile de *Vitellius* ſe ſauva ſur le *Capitole*, dans la maiſon du Marguiller ou Bedeau du Temple de *Jupiter Capitolin*, fit abatre cette maiſon, & bâtir à ſa place un petit Temple de *Jupiter Conſervateur*. Ædes Jovis Servatoris.

Sur l'autre croupe appellée la Roche *Tarpéjenne*, il y avoit la *Curia Calabra*, ainſi nommée *à Calando*; *Calare* en vieux *Toſcan* ſignifie appeller. Le premier jour de chaque Mois, qu'on nommoit les *Calendes*, le Petit Pontife y appelloit le Peu- Rupes Tapeja, vel Saxum Carmentæ. Curia Calabra.

ple,

ple, pour lui annoncer les jours de Fêtes de tout les Mois, *Dies Nefaſti*, & les jours ouvriers, *Dies Faſti*.

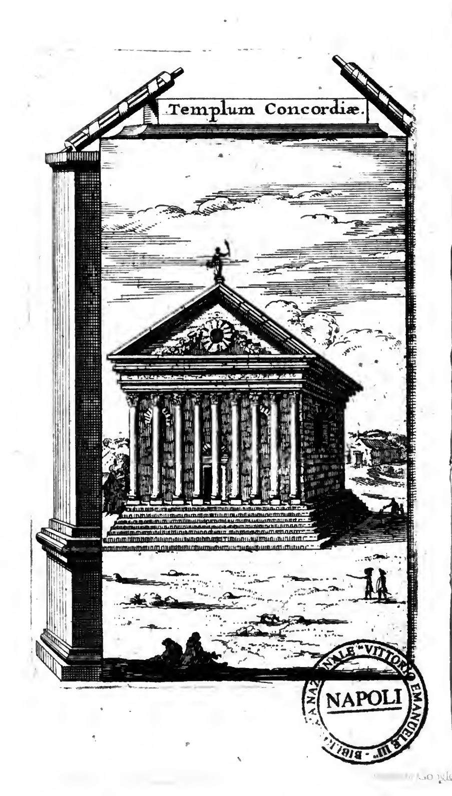
Tugurium Romuli. La Cabane de *Romulus* étoit auprès, quoi qu'on ne trouve point dans l'Hiſtoire qu'il ait habité ſur le *Capitole*. *Tatius* Rois des *Sabins*, qu'il fut contraint d'aſſocier au gouvernement de *Rome* pour avoir la Paix, avoit auſſi ſa Maiſon dans cet endroit; & là auprès étoit celle de *Manlius*, ſurnommé *Capitolinus* pour avoir défendu le *Capitole* contre les *Gaulois*, qui ayant voulu la ſurprendre de nuit pendant qu'ils l'aſſiégeoient, furent repouſſés par *Manlius* éveillé par le cri des oyes que les *Gaulois* avoient épouvanté. Le même *Manlius* ayant été depuis convaincu d'avoir aſpiré tranniquement à la Souveraineté de ſa patrie, fut pour punition précipité du haut de la Roche *Tarpéjenne*, & en ſuite trainé au *Tibre*; on démolit auſſi ſa Maiſon, & ſur ſes ruines on bâtit un Temple à *Junon Monnoye*, ou *Moneta*, *à Monendo*, pour avertir les Citoyens de n'entreprendre jamais de commettre un pareil crime. On bâ-

Domus Tatii.

Domus Manlii.

Templum Junonis Monetæ.




Templum Concordiæ.

bâtit depuis un Magasin tout proche où l'on fabriquoit la monnoye, qu'on appella *Moneta*, du lieu où on la faisoit, selon Tite Live. *Dec. I. liv. VI.* n'en déplaise à *Marlian* qui la place entre les Eglises de Saint *Adrien*, & de Saint *Cosme* & Saint *Damien*.

L'Edifice de la *Concorde*, voué par *Lucius Manlius*, & consacré par *Marcus* & *Cajus Attilius* Décemvirs, selon *Tite Live*, étoit aussi sur la même Roche. *Ciceron* dit que de son tems les *Aruspices* firent élever une Satuë de *Jupiter* & qu'elle regardoit l'Orient, la Place, & la *Curia*; ainsi elle ne pouvoit être que sur la Roche *Tarpéjenne*. Il y avoit aussi plusieurs autres Statuës de *Victoires*, aîlées; comme aussi une Oye d'argent, en mémoire de celles qui par leurs cris défendirent le *Capitole* contre les *Gaulois*, selon Servius *sur le huitiême de l'Enéïde*. L'autel de *Jupiter le Boulanger* n'en devoit pas être éloigné: il lui fut consacré en mémoire du stratagême dont usérent les *Romains* assiégés au *Capitole*, en jettant dans le Camp des *Gaulois* tout le

Ædes Concordiæ.

Anser argenteus.

Ædes Jovis Panarii.

le pain qu'ils avoient, pour faire croire à ce Peuple simple & grossier, qu'ils n'en manquoient pas, & qu'on ne les pouvoit prendre par famine.

Ædes Iovis Custodis. Le Temple de *Jupiter Gardien* fut bâti par *Domitien* au *Capitole*: il ne faut pas le confondre avec la Chapelle de *Jupiter Conservateur*, bâtie par le même, parce que celui-ci étoit un grand Temple, selon *Tacite*; mais on ne sçait en quel lieu de la Montagne il étoit.

Templum Iovis Feretrii. Il en est de même du Temple de *Jupiter Férétrien*, quoi que tout le monde croye qu'il étoit au Nord du Temple de *Jupiter Capitolin*, c'est à dire où est à présent la Nef d'*Ara Cœli*. Il étoit fort petit; car, selon *Dénis* d'*Halicarnasse*, il n'avoit que dix piés de long sur cinq de large. Ce fut *Romulus* qui le bâtit, après avoir tué *Acron* Roi des *Ceninois*. Ainsi le mot de *Feretrius* vient de *Feriendo*, ou de *Ferendo*, parce qu'il y porta comme en triomphe les Armes du Roi vaincu, arrangées en maniére de Trophées sur un Tronc d'arbre de Chêne: c'est ce qu'on appelloit *Spolia opima*. *Tite Live* dit qu'*An-*

qu'*Ancus Martius*, & *Auguste* longtems après, le reparérent.

Il y avoit encore plusieurs Temples dédiés à la *Fortune* sous ses Titres, *Primigeniæ*, *Obsequentis*, *Privatæ*, *Viscosæ*, *Mentis*; un à *Venus Herycine*; quelques autres Edifices à *Jupiter*, à *Venus la Chauve*, à *Venus Capitoline*, à laquelle l'Empereur *Galba* fit present d'un bracelet fort précieux. Il y avoit encore plusieurs autres Temples consacrés à diverses autres Divinités, par exemple, à *Opis*, à *Isis* & *Serapis*, à *Mars Bisultor* ou *deux fois vangeur*, à *Jupiter* & *Hercule*, à la *Fortune* & *Hercule*, à *Diane* & *Jupiter*, au *Génie du Peuple Romain*, avec sa Statuë de fin Or. Enfin le nombre des Temples & Edifices Sacrés sur le *Capitole* étoit si grand, qu'il égaloit, selon quelques uns, les jours de l'Année; c'est ce qui l'a fait appeller *Montagne Divine*, le *Domicile des Dieux*, &c. Ædes Variæ.

CHAPITRE XXII.

Neuviême Région, *du* Cirque Flaminien, *&* *du* Champ de Mars.

Etenduë de cette Région.

CETTE Région contenoit tout l'espace qui est entre les Murailles de la Ville, la Colline des *Jardins*, & le *Tibre*, excepté quelques Edifices autour de la *Via Lata*, qui appartenoient à la septiême Région, comme il a été dit ci-dessus.

Porticus Octaviæ.

Porticus Metelli.

En sortant de *Rome* par la Porte *Carmentale*, on trouvoit tout proche à main gauche le Portique d'*Octavie*, Sœur d'*Auguste*, aux dépens duquel il fut fait, selon *Suétone*; il étoit tout proche celui de *Metellus* avec lequel il fut joint. L'un & l'autre étoit fort magnifique; ils étoient remplis de Statuës & autres ornemens, sur tout celui de *Metellus*, où l'on voyoit entre autres Statuës qu'il apporta de *Gréce* à *Rome*, & qu'il mit dans son Portique, toutes celles des Capitaines d'*Alexandre le Grand* qui furent tués au passage du *Granique*, taillées par *Lysippe* fameux Scul-

Sculpteur de ce tems là, ſelon le témoignage de *Vellejus Paterculus*, lequel ajoûte que *Metellus* fut le premier qui eût une Maiſon de marbre à *Rome*, & qui ouvrit la porte à cette ſorte de luxe. Ces deux Portiques étoient paralléles, & formoient une figure quadrilatére par deux autres Galeries qu'on avoit tirées de l'une à l'autre, & cela reſſembloit à un Cloître, comme on le reconnoit par le Plan des *Fragmens du Savant Bellori*. L'eſpace qu'ils renfermoient étoit diviſé en deux Cours par une autre Gallerie, dans chacune deſquelles il y avoit un Temple, tous deux bâtis par le même *Metellus*. L'un étoit dédie à *Junon*; & c'eſt à préſent l'Egliſe de Sainte *Marie* qu'on appelle encore *in Porticu*, proche laquelle Sainte *Galle* eût ſa Maiſon. Cette Dame, qui vivoit dans le ſixiême Siécle, étoit femme d'un perſonnage Conſulaire, fille de *Symmaque*, & belle ſœur de *Bœce*, leſquels *Théodoric*, Roi des *Oſtrogots*, & hérétique *Arrien*, fit mourir injuſtement, en haine de ce qu'ils étoient bons Catholiques. Cette Mai-

Ædes Iunonis.

Domus S. Gallæ.

Maiſon ſert préſentement d'Hopital pour les pauvres qui ne ſavent où ſe retiter, ayant été fondé par le Seigneur *Marc Antoine Odeſcalchi*, Couſin du Pape *Innocent XI.* alors Cardinal.

Delubrum Apollinis.

L'autre Temple, qui étoit dans ces Portiques, étoit dédié à *Appollon* : *Metellus* qui avoit dépouillé la *Gréce* de ſes plus beaux ornemens le fit faire tout de marbre, & ce fut le premier que l'on vit à *Rome* de cette ſorte, à ce que dit *Paterculus*. Il y avoit encore au Portique d'*Octavie* une Ecole, une Curie, & une Bibliothéque, le tout orné de Peintures & de Sculptures excellentes.

Schola, Curia, & Bibliotheca, in Porticu Octaviæ.

Entre le Portique d'*Octavie* & le Théatre de *Marcellus*, il y avoit la Priſon, qu'on trouve ainſi écrite dans la Deſcription de *Publius Victor*: *Carcer* CLX. Vir. Les uns liſent *centum ſexaginta Virorum*, & les autres *Claudii Decem Viri*. On ne ſçait en quel tems elle fut bâtie. Il eſt à croire qu'à meſure que *Rome* ſe peuploit, on étoit obligé d'augmenter le nombre des Places, des Curies, des Baſiliques, & des autres Edifices;

Carcer CLX. Vir.

ces ; & par cette raiſon l'ancienne Priſon ne pouvoit plus contenir le nombre des priſonniers qu'on y mettoit. On croit que celle-ci étoit particuliérement pour ceux qui étoient détenus pour dettes, depuis qu'on ſe fut aviſé de condamner les Débiteurs à la priſon, pour les délivrer de la cruauté de leurs Créanciers, auſquels ils étoient auparavant adjugés comme Eſclaves, & qui leur faiſoient ſouffrir des tourmens horribles juſqu'à la mort, ou juſqu'à ce qu'ils les euſſent payés.

Cette Priſon ſervoit auſſi pour les Criminels ; car ce fut là, ſelon *Pline*, qu'arriva l'hiſtoire de cette Femme qui allaitta ſa Mere, ou ſon Pere, ſelon *Valére Maxime*, condamné à mourir de faim en priſon ; & cette action ayant été découverte, le Criminel fut mis en liberté, la fille obtint une penſion de la République, & la Priſon fut changée en un Temple conſacré à la *Piété*. L'Egliſe de S. *Nicolas*, qui eſt bâtie proche l'endroit où étoit cette Priſon, en a retenu le nom de S. *Nicolas in Carcere* ; & il a été montré ci-deſ-

Templum Pietatis.

 ſus,

ſus, que c'étoit par erreur qu'on y avoit ajouté cet autre mot *Tulliano*.

Theatrum Marcelli.

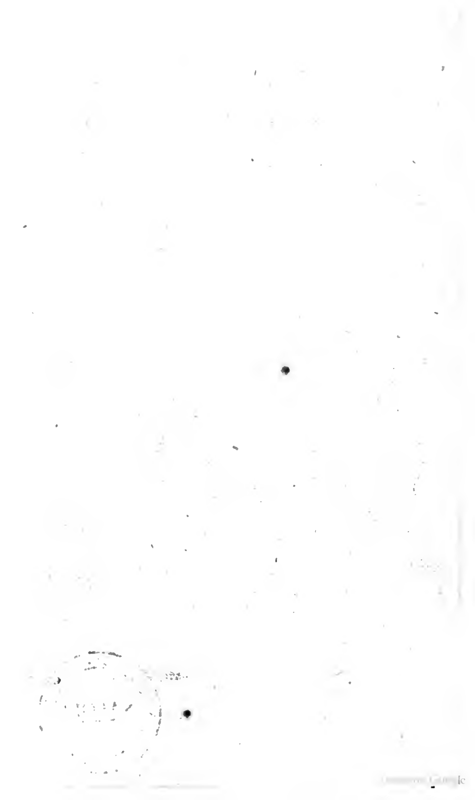
On voit encore tout contre le Théatre de *Marcellus*, qui eſt un grand Edifice de pierre, en forme de demi cercle, à deux étages, ſoutenu de colonnes d'Ordre *Dorique* & *Ionique*. Il a été réduit en maiſon habitable, & les Princes *Savelli* y demeurent.

Origine des Jeux & leurs premiers inventeurs.

Les Jeux, en Latin *Ludi*, tirent leur origine des *Lydiens*, Peuples *Aſiatiques* de tout tems fort adonnés à leurs plaiſirs, & qui en furent les premiers inventeurs. *Tyrrhenus* frére du Roi de *Lydie*, étant venu s'établir en *Toſcane* avec une Colonie de ſon Païs, les enſeigna aux *Italiens*. Ces Jeux étoient de pluſieurs ſortes, comme ceux du Cirque, de l'Amphithéatre & du Théatre. Je ne prétens pas les ſpécifier tous: je dirai ſeulement qu'ils ne furent pas inventés tous à la fois mais peu-à-peu, & qu'à meſure que le luxe & l'oiſiveté le permettoit, on les faiſoit plus magnifiques. Les *Grecs* en faiſoient cinq eſpéces, le Ceſte ou combat à coups de poing, le Diſque ou jeu de



S 2



de pallet, la Course, le Saût, & la Lutte, ausquels ils ajoutérent la Comédie & la Musique. Ceux qui avoient le soin de les donner au Peuple étoient les mêmes qui leur commandoient à Rome, & c'étoient les Rois qui en avoient la direction principale. Ce fut *Tarquin le Superbe* qui fit bâtir le grand *Cirque*, & cela avec beaucoup de magnificence. Mais après qu'il eût été chassé, les Consuls, qui succédérent à l'autorité Royale, prirent aussi la charge de divertir le Peuple par des Spectacles. Ils ne consistoient d'abord qu'en quelques Courses & Luttes qui servoient plus à rendre les corps agiles, & dégagés pour les fonctions militaires, que pour le plaisir des Spectateurs. Mais depuis que les *Romains* eurent conversé avec les *Grecs*, ils voulurent imiter leur dissolution plutôt que leurs vertus. A leur imitation les Jeux *Scéniques* furent introduits à *Rome*: ils consistoient en la représentation de quelques Histoires anciennes, par certains personnages feints qui les contrefaisoient sur un lieu élevé qu'on

appelloit *Scéne*, & que nous nommons Théatre. C'eſt de là que vinrent les Comédies, les Tragédies, les Farces, & tours des Bâteleurs qu'ils appelloient *Pantomimes*, parce qu'ils s'exprimoient par toutes ſortes de geſtes & de poſtures. Je laiſſe l'étimologie de tous ces noms, parce que cela me méneroit trop loin, ſi je prétendois les expliquer. Les *Ediles* ou Voyers, c'eſt à dire les Officiers deſtinés pour la réparation des Edifices & grands Chemins, & les Préteurs, ou Juges des Cauſes des Citoyens, donnoient auſſi des Spectacles. Et quoique le nom Grec *θεατρὸν* ſoit général, & ſignifie toutes ſortes de Jeux, il devint dans la ſuite propre aux Jeux *Scéniques*; & l'Edifice en demi cercle, d'où le peuple les regardoit étant aſſis, s'appelloit *Théatre*. Le lieu, où étoient les Comédiens, étoit la Scéne. Ils avoient auſſi l'uſage des machines & décorations, appellées *Pegmata*. L'*Orcheſtre* étoit la partie du Théatre, la plus diſtinguée, & celle où les Sénateurs & les Principaux de la République avoient leurs places. Le
Théa-

Théatre de *Marcellus* en contenoit trente mille. D'abord les Théatres n'étoient que de bois, & les Jeux ne se faisoient qu'en de certains tems, après quoi on abattoit les échafaux. Il étoit même défendu par Decret du Sénat de les faire plus solides, pour ne pas accoutumer le Peuple à la fainéantise: mais les Empereurs se moquérent des Loix de ces vieux *Romains*. *Auguste* le plus modéré de tous fit bâtir celui-ci au nom de son Neveu *Marcellus*, qui mourut avant qu'il fut dédié. Le grand *Pompée* en avoit déja fait faire un, comme on le verra ci-après. *Balbus* en fit faire encore un autre du tems d'*Auguste*; mais il étoit fort petit. De ces trois Théatres, il n'y a plus que celui de *Marcellus* qui nous reste. Du tems que les Théatres n'étoient pas encore permanens ni bâtis de matiére solide, *Marcus Scaurus* étant *Edile* en fit bâtir un avec une dépense incroyable, dont *Pline* déteste le luxe: & quoi qu'il ne dût durer que fort peu de tems, il le fit construire de trois Scénes l'une sur l'autre, soutenuës de 360 Colonnes. La Scéne

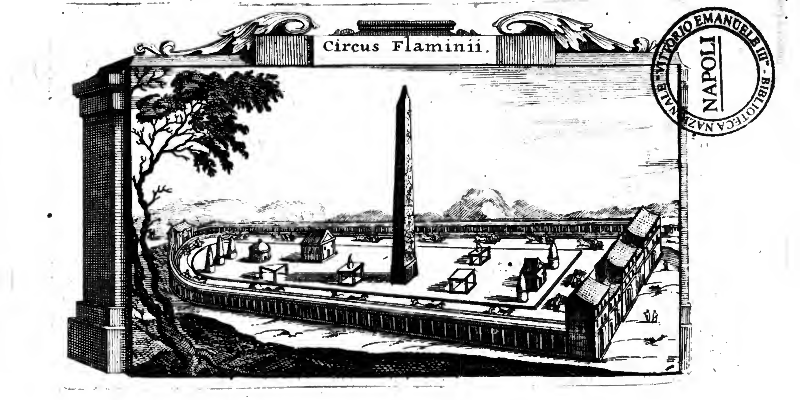
la plus baſſe étoit de marbre; la ſeconde, de verre ou de criſtal, ce qu'on n'imita jamais depuis; & la troiſiême, de bois doré. Les Colonnes d'enbas étoient de 38 piés de hauteur. Entre les Colonnes il y avoit trois mille Statuës, & place pour quarante mille perſonnes. Au reſte les tableaux & les autres précieux ornemens de ce Théatre montérent à un tel excès, que le ſuperflu en ayant été porté à une maiſon de campagne & conſumé par le feu, il y eût pour deux millions de perte. Les Théatres ou Amphithéatres de charpente étoient dangereux, & ſujets à ſuccomber ſous le poids des Spectateurs. *Suétone* dit que, du tems de *Tibére*, celui qu'on avoit dreſſé à *Fidenes*, petite Ville proche de *Rome*, tomba & écraſa vingt-mille perſonnes.

Templum Jani Bifrontis.

Proche ce dernier, il y avoit un Temple de *Janus*, bâti par le Roi *Numa Pompilius*, avec ſa Statuë à deux faces, qui avoit les doigts des mains enlacés enſorte qu'ils repréſentoient en chiffre les 365. jours de l'Année.

Hors la Porte *Carmentale*, proche




Circus Flaminii.

che le Théatre de *Marcellus* étoient les Ecuries des Chevaux, & les Remises des chars des quatre Factions du Cirque, soit que ce fut du grand Cirque, ou du Cirque *Flaminien* qui étoit là auprès. Stabula quatuor Factionum.

Le premier Temple d'*Apollon*, bâti à Rome l'an 330. de sa fondation, voué au tems d'une grande contagion, étoit hórs & près de la Porte *Carmentale*, selon *Asconius Pedianus*, entre le Palais des *Savelli*, & Sainte *Marie in Campitelli*, selon la conjecture de *Nardini*. *Victor* ajoûte qu'il y avoit auprès une Fontaine, où *Plutarque* dit que *Lucius Catilina* se lava, après avoir tué un homme du parti de *Marius*, dont il apporta la tête à *Sylla* dans la Place, ou dans le Temple même, selon Ciceron. *Orat. in Toga Candida*. *Rufus* dit de plus qu'il y avoit un Colosse. Ædes Antiqua Apollinis.

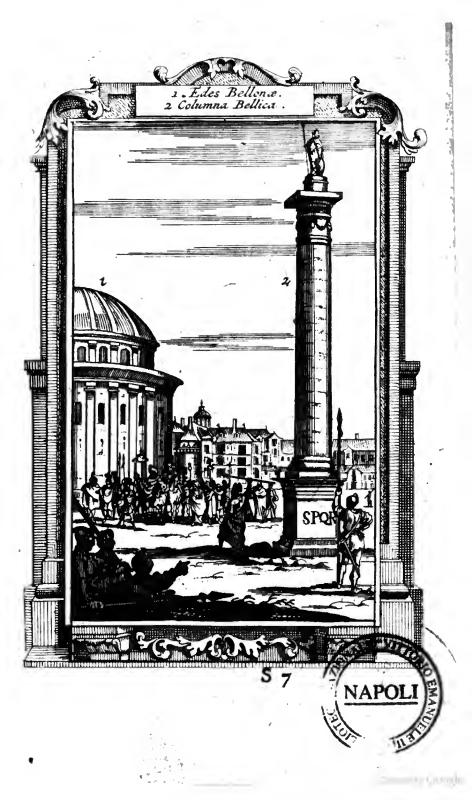
Tout l'espace qui étoit entre la Porte *Carmentale* & le Panthéon d'*Agrippa*, s'appelloit les Prés de *Flaminius*, du nom du Consul qui les donna au Peuple *Romain*. Il y avoit aussi le Cirque *Flaminien*, où est présentement l'Eglise & Monastére de Prata Flaminia. Circus Flaminius.

de Sainte *Catherine*, appellée *des Cordiers*, à cauſe qu'au Siécle paſſé que ce Cirque étoit preſque tout entier avec ſes ſiéges de pierre autour, comme l'aſſurent tous les Antiquaires de ce tems-là, les Cordiers travailloient dans l'eſpace qu'il contenoit. A préſent il n'en reſte pas le moindre veſtige, l'Egliſe de cette Sainte *Catherine*, & le Palais des *Matteï* ayant été bâtis ſur ſes ruïnes. Le même *Flaminius* qui fit le beau Chemin appellé de ſon nom *Via Flaminia*, & qui fut tué à la Bataille donnée au Lac de *Traſiméne*, contre *Hannibal*, avoit auſſi été le Fondateur de ce Cirque. On verra ci-après la Deſcription des Cirques dans la XI. Région, où nous parlerons de celui qu'on nommoit *Circus Maximus*.

Derriére le Cirque *Flaminien*, près de Sainte *Marie in Campitelli*, il y avoit le Temple de *Bellone*, où le Sénat s'aſſembloit, pour donner Audience aux Ambaſſadeurs Ennemis qu'on n'introduiſoit point dans la Ville, & aux Généraux d'Armées qui poſtuloient le Triomphe, & qui par cette raiſon n'y devoient point en-

Ædes Bellonæ.

Templum Bellonæ.



S 7



entrer non plus. Ce fut pendant la guerre contre les *Toſcans* & *Samnites*, vers l'an 457. qu'*Appius Clodius* voua de faire bâtir ce Temple. Dans le Veſtibule il y avoit la Colonne Guerriére, d'où le Conſul, au ſortir du Sénat, quand on y avoit réſolu de faire la guerre à quelque Peuple, dardoit ſon javelot vers la Région où ce Peuple habitoit. Columna Bellica.

Le Temple d'*Hercule*, ſurnommé *Gardien*, parce qu'on le conſidéroit comme le Portier des Dieux, étoit à l'entrée du Cirque *Flaminien*, où eſt à préſent l'Egliſe de Sainte *Luce* aux Boutiques obſcures, ou un peu plus loin à la Place de l'*Ormeau*. Ce fut *Sylla* qui le fit bâtir. Ædes Herculis Custodis.

Autour du même Cirque il y avoit pluſieurs autres Temples, comme celui d'*Hercule des Muſes*, fondé par *Marcus Fulvius Nobilior*, comme le dit Eumenius dans ſon *Panégyrique*: il fut refait par *Philippe* beau-Pére d'*Auguſte*, ſelon Ovide dans les *Faſtes*. Il y avoit auſſi le Temple de *Vulcain* dans le Cirque même, de *Neptune*, de *Junon Reine*, de *Diane*, de *Caſtor*, de *Mars*; les Chapel- Ædes Herculis Muſarum. Ædes Vulcani in Circo, Neptuni, Junonis Reginæ,

Dianæ, Castoris, Martis. Delubrum Domitii & Jovis Statoris. Templum Bruti Calaici.

pelles de *Domitius* & de *Jupiter Stator*; & un autre Temple encore à *Brutus Calaicus*, fait par *Decimus Junius Brutus* qui conquit la *Galice*; on croit qu'il étoit dédié à *Hercule*. Pline *liv. XXXVI. c. 5.* dit qu'il étoit au lieu quand on va de ce Cirque à la *Via Labicana*, ou plutôt *Flumentana*, selon la correction de *Nardini*, c'est à dire vers Sainte *Marie in Campitelli*. Sur le Marché aux Poissons, *la Pescaria*, devant le Portail de Saint *Ange de la Poissonnerie*, il y a un très beau Portique presque entier. On y voit encore trois Colonnes d'Ordre *Composite* avec l'Entablement & deux Voûtes de brique aux côtés. Il servoit de Vestibule à un de ces Temples, comme pourroit être à celui de *Junon Reine*. On l'appelle Arc de *Septimius Severus* qui le fit reparer. L'Inscription qui suit est encore toute entiére sur l'Architrave.

IMP. CÆS. L. SEPTIMIVS SEVERVS PIVS, PERTINAX AVG. ARABIC. ADIABENIC. PARTHIC. MAXIMVS TRIB. POTEST. XI. IMP. XI. CONS. III. PP. ET IMP. CÆS. AVRELIVS ANTONINVS PIVS

PIVS FELIX PONT. MAX. TRIB. POTEST. VI. COS. PROCOS. INCENDIO CONSVMPTVM RESTITVERVNT.

C'eſt mal à propos que quelques Antiquaires prétendent que ce ſoit un reſte du Portique d'*Octavie*, qui étoit certainement entre le Théatre de *Marcellus* & la Porte *Carmentale*, témoin *Nardini* & Bellori dans ſes *Fragmens du Plan ancien de Rome*.

Le Théatre de *Pompée* étoit où eſt un Palais de la Maiſon des *Urſins*, au bout du *Campo di Fiore*, où loge à préſent Monſieur le Cardinal *Pio*; mais il étoit plus grand que le plan de ce Palais, puis qu'il contenoit 80. mille places. La Scéne étoit du côté du *Campo di Fiore*, & le Théatre du côté du Cirque *Flaminien*, ſelon les veſtiges qu'on y découvroit encore le Siécle paſſé, qui ſont à préſent abbatus. Dion *liv. XXXIX.* dit que ce Théatre fut fait aux dépens de *Demetrius* afranchi de *Pompée*, qui ſacrifia la ſomme qu'il fallut pour cette dépenſe, afin de ſe délivrer de la recherche des concuſſions qu'il avoit faites ſous ſon Maître. Ce fut le premier Théatre ſtable qui fut fait

Theatrum Pompeji.

à

à *Rome*, tous les précédens n'ayant été que de Charpenterie. *Pompée* même, pour couvrir cette nouvelle entreprise d'un prétexte spécieux, fit bâtir dans la place au milieu du Théatre, qui s'appelloit *Cavea*, un petit Temple à *Venus Victorieuse*, ayant, dit il, selon Tertullien au *livre des Spectacles*, ajouté quelques degrés ou siéges à son honneur pour voir les Jeux Scéniques. *Tibére* fit refaire la Scéne de ce Théatre, qui fut brûlée dans une incendie; & c'est ce que *Caligula* & *Claudius* firent aussi en pareille occasion. *Néron* fit un jour dorer tout ce Théatre, où il avoit invité *Tiridate* Roi d'*Arménie* pour voir les Jeux. Il fut encore depuis brûlé plusieurs fois, & reparé par *Dioclétien*, & puis par *Théodoric* Roi des *Ostrogots*, témoin Cassiodore *liv. IV. Ep.* 51. Près du même Théatre, il y avoit un Arc dédié à *Tibére* par *Claudius*, selon le Decret du Sénat, comme le dit *Suétone*. Il y avoit aussi tout proche, le Temple de la *Fortune Equestre*, selon *Vitruve*.

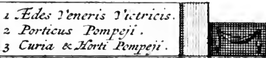
Ædes Veneris Victricis.

Arcus Tiberii.

Ædes Fortunæ Equestris.

Pompée fit encore au même endroit




1 Ædes Veneris Victricis.
2 Porticus Pompeji.
3 Curia & Horti Pompeji.



droit plusieurs autres Edifices, com- *Atrium.*
me un *Atrium* ou grande Sale ; un *Porticus Pompeji.*
Portique, qui devoit être le long du
Champ de *Flore*, tirant vers Saint
Laurent in Damaso, puis qu'il étoit
devant la Scéne, selon la régle de
Vitruve, qui l'ordonne ainsi sur le
modéle du Portique de *Pompée*; car
l'on avoit accoutumé de faire des
Portiques près des Théatres qui étoient
découverts, afin que le Peuple s'y pût
retirer quand il étoit surpris par la pluïe.
Le Préteur y rendoit justice pendant les Spectacles à
cause du concours du Peuple, comme fit
Brutus, selon *Appien*, le jour
que *César* fut tué.

Pompée fit aussi bâtir une Curie, *Curia Pompeji.*
à côté de son Théatre, vers Saint
André de la Valle, afin que le Sénat
s'y pût assembler lès jours des Spectacles,
& puis assister aux Jeux. Ce
fut dans cette Curie que *Jule César*
fut tué aux Ides de Mars, le Sénat
s'y étant assemblé pour lui remettre
entre les mains le commandement de
l'Armée contre les *Parthes*. Elle fut
toujours fermée depuis cette action,
selon *Suétone*, ou même brûlée par
le

le Peuple, au rapport d'Appien dans ſes *Guerres Civiles*.

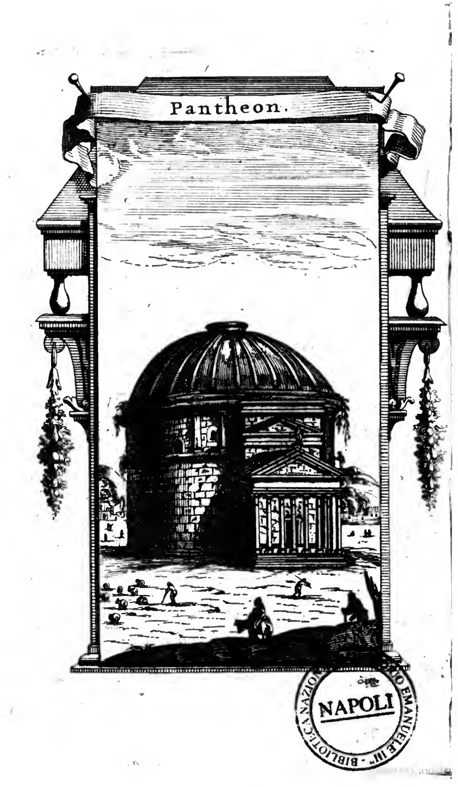
Pompée n'eût jamais ſon logis auprès de ces Edifices, comme quelques-uns le croyent; car il étoit aux *Carines*. Il eſt vrai qu'on trouve qu'il avoit des Jardins aux environs de ſon Théatre; mais ils ne devoient pas être de grande étenduë, puiſqu'ils étoient bornés d'un côté par le *Tibre*, & de l'autre par le Champ de *Flore* & par les Edifices de *Pompée*, & du côté du Cirque *Flaminien*, par deux Portiques paralléles, à quelques pas de diſtance l'un de l'autre; l'un étoit le Portique d'*Octavius* Pere d'*Auguſte*, dont on trouve quelques reſtes à l'Egliſe de Sainte *Marie de Cacabaris*, ainſi appellée des Chauderonniers qui autrefois avoient leur Boutique autour de cette Egliſe; (*Cacabus* en Latin eſt une marmite, ou une chaudiére.) Ce Portique étoit continué juſqu'à la Place des *Juifs*; il étoit très-beau, ſoutenu de Colonnes d'Ordre *Corinthien*, & double, c'eſt à dire qu'il y en avoit deux l'un ſur l'autre: on montoit à celui d'enhaut par des degrés à limace

Horti Pompeji.

Porticus Octavii.

ce




Pantheon.

ce pratiqués en plusieurs endroits; on en voit le plan & l'élévation dans l'Architecture de *Serlio*. L'autre Portique étoit celui de *Philippe* Beau-pére d'*Auguste*; il occupoit l'espace depuis Sainte *Luce* des Boutiques obscures jusqu'au Palais du Cardinal de *Cavellieri*, qui est ce qu'on appelle le Quartier ou la Ruë de l'*Ormeau*. Il y avoit, selon *Pline*, des Peintures & Sculptures excellentes dans ce Portique. Porticus Philippi.

Après avoir considéré les Edifices de *Pompée*, il faut s'arrêter un peu à ceux d'*Agrippa* Gendre d'*Auguste*. Le plus considérable d'entr'eux, & la seule piéce qui soit restée entiére des Antiquités de *Rome*, est le *Panthéon* ou le Temple *de tous les Dieux*. C'est à bon droit qu'il fit écrire sur l'architrave du beau Portique qui lui sert de Vestibule, M. Agrippa L. F. Cos. Tertium Fecit, comme le remarque le Comte Tesauro dans sa *Philosophie Morale*, puisque c'est un ouvrage parfait, au lieu qu'on met aux autres *faciebat*, comme à des ouvrages imparfaits. Avec tout cela il se trouve encore des Cri- Pantheon nunc la Rotunda.

tiques aſſés hardis pour y trouver à redire. Sa forme eſt ronde; il a de diamétre vingt-deux toiſes ou cent trente deux piés ſans l'épaiſſeur des Murs, qui eſt de dix-huit piés; les fondemens ſont de briques; la largeur de la Porte eſt de dix-huit piés quatre pouces ou vingt piés anciens; la hauteur eſt le double; la hauteur de l'Egliſe ſurpaſſe le diamétre. Le pavé de la *Rotonde* eſt de grandes Pierres quarrées, dont chaque côté eſt de neuf piés huit lignes ou dix piés anciens. Il eſt fait entiérement de pierres *Tiburtines* très-dures; revétu de Marbre dont l'Ordre eſt *Corinthien* à Colonnes, quoique les proportions ſoient plutôt *Doriques*. On en trouvera les dimenſions & élévations dans l'Architecture de *Serlio*, & mieux encore dans le livre du Sieur *Deſgodet*. Le jour y entre par le toit couvert en forme de dôme, au milieu duquel il y a une ouverture ronde de 37 piés & demi de diamétre, qui communique la lumiére à tous les endroits de ce Temple; mais il la faut couvrir d'une toile quand il pleut. Quant aux ornemens

mens qui y étoient, leur magnificence n'est presque pas concevable. Il étoit couvert de bronze doré, qui fut enlevé par l'Empereur *Constance III.* lequel l'envoya à *Constantinople* avec presque toutes les autres choses précieuses qu'il trouva dans *Rome*, ayant fait plus de dégât lui seul, que tous les Barbares ensemble, comme l'observe Anastase dans la *Vie de Saint Vitalien* Pape. Il n'en reste que la Porte à deux battans de bronze, les poûtres, qui étoient aussi de bronze, ayant été de même tirées en 1627. par ordre d'*Urbain VIII.* pour faire ce beau Dais qui couvre l'Autel de S. *Pierre*, soutenu de quatre colonnes torses, & pour faire des piéces d'Artillerie qui sont au Château Saint *Ange*, après avoir substitué à leur place des poûtres de bois. Il est vrai que par compensation il fit reparer l'Eglise, faire les Chapiteaux qui manquoient à quelques Colonnes du Portique, & élever deux Clochers aux deux côtés.

Pour ce qui est du Portique, les Architectes le trouvent encore mieux ordonné que le Temple. Il Porticus Agrippæ.

 est

eſt ſoutenu de ſeize Colonnes de granit & quatre Pilaſtres de marbre blanc, d'une ſeule piéce, & d'une groſſeur & hauteur prodigieuſe, puiſqu'ils ont quatre piés & demi de groſſeur, & 37. piés de haut ſans la Baſe ni le Chapiteau, ſelon que *Serlio*, qui les a meſurés exactement, l'aſſure.

Sous ce Portique, aux deux côtés de la Porte par où l'on entre dans le *Panthéon*, il y a deux grandes Niches, où étoient apparemment les Statuës d'*Auguſte* & d'*Agrippa* qui n'y ſont plus. On voit ſeulement, à main gauche en entrant, un Sépulchre de Porphire ſur une Baſe de pierre; & le Portique eſt enfermé par une paliſſade de fer. On y entre par trois portes, une de chaque côté.

Ce Temple fut premiérement dédié à *Cibéle* Mere des Dieux, & puis à tous les Dieux, qui y avoient chacun leur Simulachre, dont la matiére étoit des plus riches métaux & des pierres les plus rares. Pline *liv. IX. c.* 35. dit que cette belle Perle de *Cléopatre*; pareille à celle qu'elle

fit

T 3


Thermæ Agrippæ.

fit boire à *Marc Antoine* dans du vinaigre, fut attachée par *Auguste* à la Statuë de *Venus* qui étoit dans le *Panthéon*. Le Pape *Boniface IV.* obtint permission de l'Empereur *Phocas*, de consacrer ce lieu qui étoit l'abrégé de l'Idolatrie, en une Eglise du vrai Dieu & en l'honneur de sa Sainte Mere *Marie* & de tous les Saints. Le *Panthéon* fut brûlé sous *Titus*; mais *Domitien* le rétablit, selon *Dion* dans *Xiphilin*. L'Empereur *Septime Sévére* & son fils *Caracalla* restaurérent cet Edifice, comme le porte l'Inscription suivante qui y est encore sous le Portique.

IMP. CÆSAR. SEPTIMIVS SEVERVS PIVS PERTINAX ARAB. PARTICVS PONT. MAX. TRIB. POTEST. XI. COS. M. PP. PROCOS. ET IMP. CÆS. M. AVRELIVS ANTONINVS PIVS FELIX AVG. TRIB.. POTEST. V. COS. PROCOS. PANTHEON VETVSTATE CORRVPTVM CVM OMNI CVLTV RESTITVERVNT.

Derriére ce superbe Edifice *Agrippa* avoit un beau Jardin, près du quel il Horti Thermæ Agrippæ.

il fit bâtir des Thermes avec beaucoup de ſomptuoſité au lieu nommé l'*Arco della Ciambella*, dont il reſte quelques ruïnes. Ces Thermes devinrent publics après ſa mort, parce qu'il les laiſſa au Peuple par teſtament avec ſes Jardins, où il y avoit des Boſquets, & un Etang qui étoit un amas du reſte de l'Eau *Vierge*, qu'il avoit fait conduire juſqu'à ſes Bains. Cet Etang étoit, ſelon la conjecture de *Nardini*, entre la Doüane & Saint *André de la Valle*; & il croit auſſi que cet endroit étoit
Palus Caprea. le Marais de la *Chévre* que *Tite Live* aſſigne au Champ de *Mars*, n'y ayant point de lieu plus bas que celui là. On ſçait que c'eſt là où *Romulus* fut tué par les Sénateurs, durant une grande tempête.

Entre ces Thermes & la *Rotondè*, il y a un grand Veſtige d'Antiquité, près de l'Egliſe des *Stigmates*, que *Nardini* croit avec raiſon avoir été
Porticus boni Eventus. un Portique, bâti par *Claude* Préfet de *Rome*, ſelon Ammian Marcellin vers la fin du *livre XXIX.* près du
Templum boni Eventus. Temple du *bon Evénement*, & des Thermes d'*Agrippa*.

Le



T 5

Le Champ de *Mars* commençoit à la Place devant la *Rotonde*. Il a déja été dit que ce Champ appartenoit aux *Tarquins*, mais qu'ayant été chassés il fut dédié à *Mars*, & servoit à faire les exercices militaires; mais avec le tems on y bâtit plusieurs Edifices, & ce sont ceux qu'il faut examiner, en commençant à main gauche le long du *Tibre*. Campus Martis.

Le premier qu'on trouvoit étoit les Thermes de *Néron*, qui furent ensuite à l'Empereur *Alexandre Sévére*: ils occupoient tout l'espace qui est entre la *Rotonde* & la Place *Navone*, où sont à présent les Palais *Justiniani*, & du Grand Duc de *Toscane* nommé Palais *Madame*, à cause que Catherine de *Medicis*, depuis Reine de *France*, le fit bâtir, & une partie de l'Eglise de Saint *Louïs* de la Nation *Françoise*, avec l'Eglise Saint *Sauveur* ou autrefois de Saint *Jaques aux Thermes*. Il n'en reste que quelques masures informes, derriére le Palais du *Grand Duc*: mais il falloit qu'ils fussent fort magnifiques, puisque les Princes *Justiniani* ont trouvé dans les fondemens Thermæ Neronianæ Postea Alexandrinæ.

de leur Palais tant de belles Statuës & d'excellens bas reliefs de marbre, qu'il n'y a point de Palais dans *Rome* qui en soit si rempli.

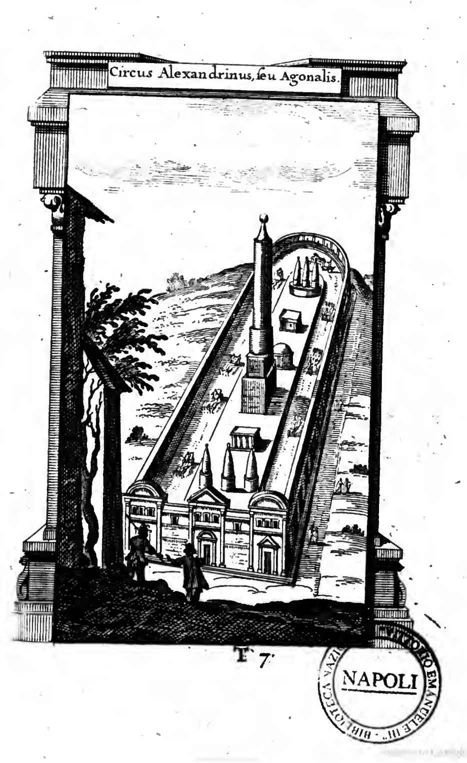
Domus Alexandri Pii Imperatoris. La Maison privée du même *Alexandre* étoit là auprès.

Thermæ Hadriani. Quelques Antiquaires placent aussi au même endroit les Thermes de l'Empereur *Adrien*.

Circus Alexandrinus vel Agonalis hodiè Piazza Navona. Le même Empereur *Alexandre* fit bâtir un Cirque à côté de ses Bains : c'est aujourd'hui la Place *Navone*, qui en a conservé la forme & la grandeur : on appelloit ce Cirque *Agonal*, des Jeux qui s'y faisoient ; & ce fut là que Sainte *Agnès* fut martyrisée.

Derriére la Place *Navone*, il y avoit un petit Mont, fait de la terre qu'on tira en grande quantité de l'autre côté du *Tibre*, pour bâtir le Sépulchre d'*Adrien* : on l'appelle à présent *Monte Giordano*, d'un *Jourdain* des *Ursins*, qui y fit bâtir le Palais qui y est encore. — Monte Giordano.

Campus Minor vel Campus Floræ. Tout l'espace qui est entre ces Edifices & le *Tibre*, s'appelloit le petit Champ de *Mars* : il fut donné au Peuple *Romain* par *Caja Taratia Suffetia*, selon Aulus Gellius, *lib. VI. c. 7.*


Circus Alexandrinus, seu Agonalis.
T 7

c. 7. Pline *lib. XXXIV. cap.* 6. la qualifie de Vierge *Vestale*. On appelloit aussi le même Champ *Campus Floræ*, soit à cause que c'étoit une Prairie toujours fleurie & verdoyante, soit de *Flora* Maitresse de *Pompée*. Il ne reste plus qu'une petite Place de ce nom entre les Palais *Farnése* & de la *Chancélerie*. *Macrobe* dit que celle qui donna ce Champ, s'appelloit *Acca Larentia*, & qu'elle l'avoit gagné à la sueur de son corps, sous le régne d'*Ancus Martius*. Cela est conforme à ce que disent les Auteurs Ecclésiastiques, comme Saint Augustin dans la *Cité de Dieu*, & Lactance *lib. XX. Institut.* qu'une Courtisane légua ce Champ au Peuple *Romain*, qui par reconnoissance la déïfia, & lui consacra un Temple, sous le nom de *Flore*, en l'honneur de laquelle on célébroit les Jeux *Floraux*, qui n'étoient que des actions & des postures impudiques.

Entre les Ponts *Triomphal* & du *Janicule*, il y avoit une Ruë tirée au cordeau, qu'on nommoit pour cela *Via Recta*; c'est à peu de diférence près *la Strada Julia*. Du Pont *Triom-* Via Recta.

Via Triumphalis. *Triomphal* sortoit une autre Ruë nommée *Via Triumphalis*, qui traversoit le Champ de *Mars*.

Le petit Champ de *Mars* étoit l'endroit le plus délicieux de *Rome*, & le plus propre pour la promenade. Il étoit orné de Portiques; & outre celui de Pompée dont il a été ci-devant parlé, il est fait mention dans les anciens Auteurs d'un autre, appellé *Hecaton Stylon* ou de cent colonnes, lequel probablement devoit être assez proche du premier, comme vers la Chancélerie & la Ruë du *Pélerin*. *Martial* & *Properce* parlent de quelques petits Bosquets, qui n'étoient pas éloignés du Portique de *Pompée*, & qui étoient remplis de Bêtes sauvages de pierre. Martial *liv. III. Epigr.* 19. fait la description d'un Ours de pierre, dans la gueule duquel un enfant ayant mis la main en jouant fut mordu par une Vipére. On peut voir, dans l'*Elégie trente-deuxiême* de Properce, la description d'une belle Fontaine qui arrosoit ce même Champ, où un *Triton* jettoit une petite Riviére par la bouche.

Porticus Hecaton Stylon.

Lucus Platanorum.

L'Em-

L'Empereur *Claude* dreſſa un Coloſſe à *Jupiter* près du Théatre de *Pompée*; ce qui ne contribuoit pas peu à l'embelliſſement du Champ de *Flore*. Jupiter Pompejanus.

A l'endroit qu'on appelle *Banchi*, il y avoit un autre Portique, fait par l'Empereur *Gratien*; & proche l'Egliſe de Saint *Celſe in Banchi*, il y avoit un Arc dédié aux Empereurs *Gratien*, *Valentinien II.* & *Théodoſe*, dont *Marlian* rapporte une Inſcription qui de ſon tems fut trouvée dans cet endroit. Le même *Marlian*, fondé ſur quelques autres Inſcriptions, dit que la petite Egliſe de Saint *Blaiſe de la Pagnote*, *in Strada Giulia*, étoit un Temple de *Neptune*. Porticus Gratiani. Templum Neptuni.

En retournant au Champ de *Mars*, à main droite, le long du *Tibre*, il n'y avoit rien de remarquable depuis le Pont de l'Empereur *Adrien* à préſent Pont Saint *Ange*, juſqu'à la Place *Nicoſie*, où eſt le Collége *Clémentin* : on appelloit ce lieu *Terentus*, ſans doute *à Terendo*, ſoit à cauſe que le *Tibre* qui y fait un coude y preſſe la terre plus fort qu'ailleurs, ſoit par-

parce que cet endroit étoit foulé par les piés des Chevaux qui y faisoient des courses en l'honneur de *Dis* & de *Proserpine*, ausquels, comme Dieux *Infernaux*, on avoit élevé un Autel souterrain. *Zozime* dit qu'il leur fut dressé durant la guerre contre les *Albanois* sous le Roi *Tullus Hostilius*, & qu'il n'y avoit que les *Romains* qui sçûssent l'endroit où il étoit caché. On le découvroit aux Jeux *Séculaires*, où durant trois nuits consécutives on faisoit des Jeux & des Sacrifices Nocturnes à ces Divinités ténébreuses. Auson. *Idyl. II.* dit.

Trina Terentino celebrata Trinoctia ludo.

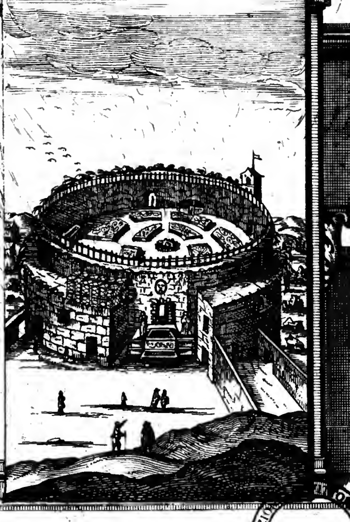
Valére Maxime en fait l'Histoire.

Lucus Junonis Lucinæ. Assés proche de là, l'on voyoit un Bois consacré à *Junon Lucine*, selon *Zozime*. La proximité du lieu a fait croire à quelques-uns qu'il étoit où est à présent Saint *Laurent in Lucina*; mais il y a plus d'apparence que cette Eglise a pris son nom de la Sainte *Matrone Romaine Lucine*.

Sepulchrum Augusti. Un peu plus haut étoit le beau Mausolée d'*Auguste* & de sa Famille, dont

Sepulchrum Augufti.

Reliquiæ Sepulchri Augusti.



dont il reste encore quelques ruïnes derriére Saint *Roch* dans le Palais des *Fioravanti*. C'étoit une grande Machine ronde de pierres blanches, fort élevée, à plusieurs étages, où l'on pouvoit tourner autour, chaque étage étant planté d'arbres jusqu'au haut, qui couvroient tout ce Sépulchre de leur ombre. Cet Edifice étoit surmonté de la Statuë d'*Auguste*, & autour de la Machine il y avoit plusieurs Niches où l'on plaçoit les Urnes pleines de cendres de ceux de la Famille d'*Auguste*. La principale Avenuë étoit du côté du Champ de *Mars*. Devant la Porte il y avoit deux Obélisques de pierres *Egyptiennes*, semées de Hiérogliphes; l'un fut élevé par ordre de *Sixte V.* dans la Place derriére Sainte *Marie Majeure*, & l'autre est enterré derriére Saint *Roch*.

Derriére ce Mausolée il y avoit un Bois avec des Promenades admirables, selon *Strabon*. *Fulvius* dit que ses arbres étoient de Peupliers, & que c'est de là que l'Eglise de *Notre Dame du Peuple* a tiré son nom, aussi bien que la Porte qui lui est join- **Lucus Augusti.**

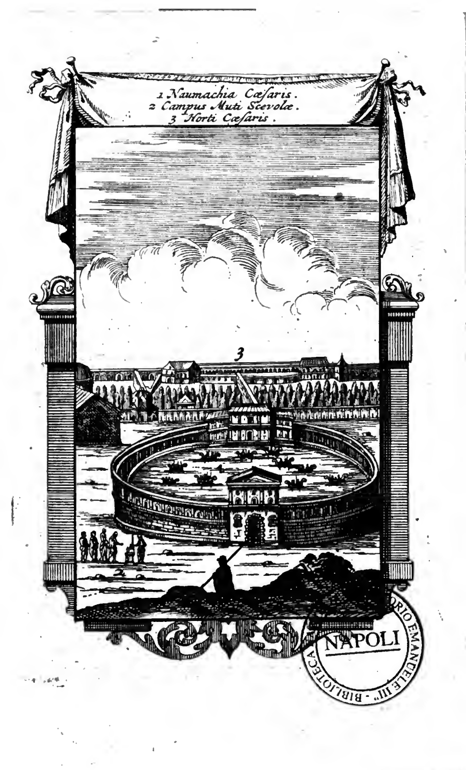
jointe; mais le Pére *Donat* dit qu'elle a eu ce nom du Peuple *Romain* qui l'a fait bâtir.

Naumachia Augusti. Près du même Tombeau, à *Ripette*, *Auguste* fit faire une Naumachie, où il donna au Peuple le Spectacle de quelques Batailles Navales: mais cette Naumachie n'étoit guére magnifique; aussi ne dura-t-elle pas long-tems.

A un autre côté du Sépulchre d'*Auguste*, dans le Champ de *Mars*, il y avoit un *Cadran Solaire*, où les heures étoient marquées en terre par des chiffres de bronze doré, appliqués sur un pavé de marbre blanc, ayant pour stile ou gnomon un Obélisque de pierre *Egyptienne*, transporté de *Hierapolis* en *Egypte* à *Rome* par *Auguste*, avec celui qu'il fit mettre au grand Cirque. Cet Obélisque avoit 116. piés de haut; il est à présent couché en terre & rompu, dans la cave des Péres de Saint *Laurent in Lucine*, auquel endroit il fut élevé autrefois.

Horologium in Campo Martio cum Obelisco.

Vis-à-vis de ce *Cadran*, du côté du Midi, au bas, & à l'Occident de *Monte Citorio*, entre deux Bosquets nom-


1 Naumachia Cæsaris.
2 Campus Muti Scevolæ.
3 Horti Cæsaris.
3
2
1

1 Campus Martius. 2 Templum Penatium.
3 Campus Agrippæ.

nommés *Buxeta*, parce qu'ils étoient de Buis, il y avoit le Portique d'*Europe*, ainsi appellé de quelque peinture du ravissement d'*Europe*. Ce lieu contient aujourd'hui le Monastére des Religieuses de *Campo Marzo*. Buxeta. Porticus Europæ.

Le petit Mont nommé *Citorio*, qu'on voit auprès, n'a pas été fait des ruïnes de quelque grand Edifice, comme quelques-uns le pensent; car on en auroit vû les Vestiges dans les Siécles passés: aussi *Strabon*, qui vivoit au tems de *Tibére*, fait il mention de cette Montagne, qui étoit alors plus haute qu'elle n'est à présent, comme cela est arrivé à toutes les autres Montagnes de *Rome*. On l'appelloit *Citatorius*, parce que c'étoit de là que les Trompettes citoient les Tribuns du Peuple pour les faire entrer dans les Barreaux dont nous parlerons ci-après, afin de donner leur suffrage pour l'élection des Magistrats. Ceux qui y aspiroient se tenoient sur cette Montagne, pour être mieux exposés à la vûë du Peuple dont ils briguoient les suffrages. Selon Macrobe *Saturnal. lib. I. c.* 16. on les appelloit *Candidati*, parce Mons Citorius.

 qu'ils

qu'ils étoient vétûs de blanc. Ceux qui prétendent que la Montagne où ils se faisoient voir au Peuple, étoit le Mont *Pincius*, ne font pas réflexion que les lunettes d'approche n'étoient pas encore inventées en ce tems là; car sans cela, on n'auroit pas pû discerner une personne sur ce Mont, de la Place *Colonne* où étoient ces Barreaux, quand même il n'y auroit point eu d'Edifice entre deux qui en boûchât la vûë, comme il y en avoit en grand nombre.

Dans la Cour des Prêtres de la Mission à *Monte Citorio*, il y avoit une Colonne de marbre à demi enterrée, que le Pape *Clément XI.* fit déterrer l'an 1704, & transporter avec sa Baze dans la Place de *Monte Citorio*, où elles sont restées couchées dans deux loges qu'on a bâties exprès, jusqu'à ce qu'on puisse la dresser dans le voisinage dans quelque lieu éminent de la Ville, pour lui servir d'ornement.

Cette Colonne est d'un marbre tacheté de marques rouges, tel que celui qu'on apportoit à *Rome* de la Ville de *Siene* dans la haute *Thébaïde*, com-

comme Pline le témoigne dans son *Histoire Naturelle livre XXXVI. c.* 8. Elle est haute de 50 piés ou 66 palmes: son diamétre est d'environ six piés: sa Baze détachée est d'un seul bloc de marbre de *Paros*, de la largeur de 12 piés, & de la hauteur de onze. Sur une face de la Baze est gravée cette Inscription

DIVO ANTONINO AVG. PIO.
ANTONINVS AVG.
ET VERVS AVGVSTVS FILII.

Il y a un bas relief sur une autre face, qui représente la consécration d'*Antonin* tenant un Sceptre, & de sa femme *Faustine* l'ainée, tous deux voilés & portés sur les ailes d'un *Génie* ou d'un homme nu & ailé: ils paroissent à demi corps; & chacun à côté d'eux un *Aigle* qui est un signe d'immortalité; & plus bas sont deux Figures assises, dont l'une représente *Rome* avec sa *toga* ou robe longue plissée, le casque sur la tête & son bouclier à côté, les bras étendus mais les poings coupés, & un trophée d'armes à ses piés. Vis-à-vis est un *Génie*, assis à terre, nu jusqu'à

la ceinture, tenant une Piramide Symbole de l'ame immortelle.

Sur les deux autres faces on voit deux bas reliefs de Courses d'hommes à cheval, fort mutilés. On appelle communément cette Colonne *Citatoria*, parce qu'elle fut élevée au mont *Citoria*. Mr. le Chevalier *de la Chausse* Consul de *France* à *Rome*, & Mr. l'Abé *Vignoli* en ont donné déja de plus amples explications.

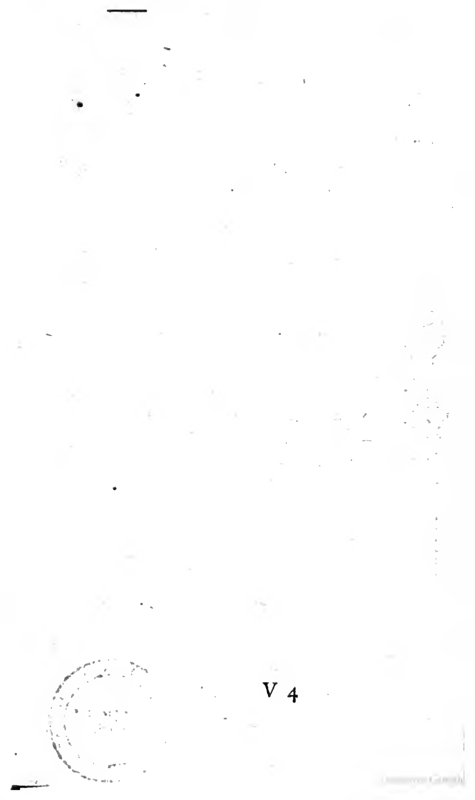
Ovile. Ces Barreaux ou Ballustres enfermoient un grand Espace, en forme de Bergerie, dont ils retenoient le nom. Le Peuple *Romain* y entroit tour à tour, afin de donner ses suffrages pour l'élection des Magistrats, comme des Dictateurs, Censeurs, Consuls, Préteurs, Ediles, Questeurs, & Tribuns du Peuple. Il falloit qu'ils fussent environnés de fossés, puisque, selon Suétone dans la *Vie de Jule César*, on y entroit par un Pont. Ciceron avoit dessein de faire des Portiques de marbre à la Place des Barreaux, comme il le dit dans l'*Epitre 16. du Livre IV. à Attique*; mais les guerres Civiles l'en empéchérent. Celà fut exécuté depuis

puis par le Triumvir *Lepidus*. *Agrippa* fut celui qui y mit la derniére perfection, & les nomma les Barreaux de *Jule*, en l'honneur de *Jule César*, qui avoit eu aussi intention de les faire d'une magnificence pareille. On y représentoit souvent des Spectacles les jours qu'il n'y avoit point d'assemblée, ou des Jeux de Gladiateurs, & même des Batailles Navales. Depuis que les Portiques furent bâtis, on y vendoit dessous, des Marchandises précieuses. Cette Place étoit, comme il a été dit, au bas de *Monte Citorio*, c'est-à-dire entre la Place *Colonne* & la *Rotonde*, où est l'Eglise de la *Magdelaine*, avec le Collége & la Place de *Capranica*, selon *Nardini*. Septa Julia.

Les deux Anciens Topographes de *Rome*, *Rufus* & *Victor*, font mention d'autres Barreaux qu'ils nomment *Septa Trigaria*, où, selon *Pline*, l'on vendoit des Chevaux. On ne sçait s'ils étoient différens des précédens; au moins il falloit qu'ils en fussent proches, aussi bien que la *Villa Publica*, qui étoit un Palais, où l'on logeoit & défrayoit aux dé- Septa Trigaria. Villa Publica.

pens du Public les Ambassadeurs des Ennemis, qui ne pouvoient pas entrer dans *Rome*, & où les Censeurs firent la premiére fois le dénombrement du Peuple *Romain*. Elle étoit, selon *Nardini*, entre le Séminaire *Romain* & la *Rotonde*, proche la Fontaine de l'Eau *Vierge*. Elle ne pouvoit pas être plus éloignée; car *Sylla* y ayant fait égorger un grand nombre de Citoyens *Romains*, on entendit leurs cris dans le Temple de *Bellone* situé entre le Cirque *Flaminien* & le *Forum Olitorium*, le Sénat y étant alors assemblé, comme le dit Sénéque *au livre de la Clémence*.

Tous ces Edifices avoient réduit le Champ de *Mars* à fort peu despace: car *Nardini* le renferme, au moins du tems des Empereurs, entre le Mont *Citorio*, la *Rotonde*, le Mont *Jourdain*, & le *Tibre*; encore cet espace étoit il occupé de plusieurs autres Fabriques qui le remplirent si bien, que dans la suite il n'y eût aucune trace que c'eût été un Champ: & aujourd'hui encore le Champ de *Mars* est le Quartier le plus peuplé de *Rome*. Comme la plu-



V 4


Cousecratio Imperatorum post
eorum obitum.

plupart de ces Edifices ont été ruïnés, on a bien de la peine à trouver leur véritable situation. Tel est entr'autres l'Autel de *Mars*, dont le Champ tiroit son nom: il y a apparence qu'il étoit en lieu considérable, comme pourroit être le milieu. Quelques-uns disent qu'il y avoit aussi un Temple dédié à cette Divinité guerriére. Ara Martis.

Quant au lieu nommé *Bustum*, comme *Strabon* le met au milieu du Champ de *Mars*, il est facile de comprendre qu'il n'étoit pas éloigné du lieu où est bâti à présent l'Eglise de Saint *Augustin*. C'étoit une Cour ou Jardin plein d'Arbres, entouré de murailles, où l'on brûla le corps d'*Auguste* selon la coutume des *Romains* introduite par le Dictateur *Sylla*. On y rendit le même devoir aux Successeurs de cet Empereur. Et la mode étant venuë de les déïfier après leur mort, c'est-là qu'on faisoit la cérémonie nommée *Apothéose*, dont on peut voir la description dans *Hérodien*, & dont on voit plusieurs Médailles. Bustum.

Je ne parle point des Statuës qui

étoient dans cette Place en nombre infini ; j'en ai déja dit un mot dans la description de la huitiême Région.

Amphitheatrum Statilii Tauri. L'Amphithéatre de *Statilius Taurus* ami d'*Auguste* étoit dans le champ de *Mars*, selon Dion *liv. LIX.* Mais on ne sçait pas précisément l'endroit. *Nardini* croit qu'il pouvoit être dans le petit Champ de *Mars*, vers le *Tibre*.

Amphitheatrum Adriani. L'Empereur *Adrien* y fit faire aussi un Amphithéatre, selon *Spartien* ; mais on ne sçait non plus en quel endroit il étoit : peut-être étoit-ce le long du *Tibre*, devant son Mausolée.

Theatrum Balbi. Il en est de même du Théatre de *Cornelius Balbus*, que quelques-uns croyent avoir été où est à présent le Palais des *Césarins*. Ce qu'il y a de certain est, que, la premiére fois qu'on y fit des Jeux, le *Tibre* se déborda tellement qu'il l'inonda tout, & que l'Empereur *Auguste* n'y pût entrer.

Crypta Balbi. On trouve encore dans le dénombrement de cette Région la Grotte de *Balbus*, qui ne devoit pas être loin du

Amphitheatrum Statilii Tauri.

V 6



du Théatre ; & c'est là peut-être que les Comédiens se préparoient à représenter leurs piéces & leurs spectacles.

Il est fait aussi mention au même endroit d'un Temple dédié aux Dieux *Lares*, surnommés *Permarini*, bâti par *Marc Emile Lépide* Censeur ; & d'un autre à *Vulcain*, selon Tite Live *Dec.* 3. *liv. IV.* si l'on n'aime mieux lire *Ædes Vulcani in Circo*, supple, *Flaminioque in Campo*. Ædes Larium Permarinorum. Templum Vulcani.

Quant aux Sépulchres, le Champ en étoit tout rempli, selon *Strabon*. Les principaux étoient, celui de *Julie*, femme de Pompée, fille de *Jule César* ; celui du Dictateur *Sylla*, qui fut le premier des *Romains*, qui ordonna qu'on brulât son corps après sa mort, suivant l'usage des *Grecs*, ayant peur qu'il ne prit fantaisie à quelqu'un de le faire déterrer, comme il avoit fait lui-même à son compétiteur *Marius*. Il y avoit encore celui des deux Consuls *Hirtius* & *Pansa*, qui moururent à la Bataille de *Modéne* contre *Marc Antoine* : celui d'*Agrippa*, près de ses Sepulcra. Juliæ. Syllæ. Hirtii & Pansæ. Agrippæ.

Edifices; mais *Auguste* voulut qu'il fut mis dans son Mausolée: celui de *Drusus* frére de l'Empereur *Tibére*: & celui de *Britannicus* fils de l'Empereur *Claude*, empoisonné par *Néron*.

Drusi.

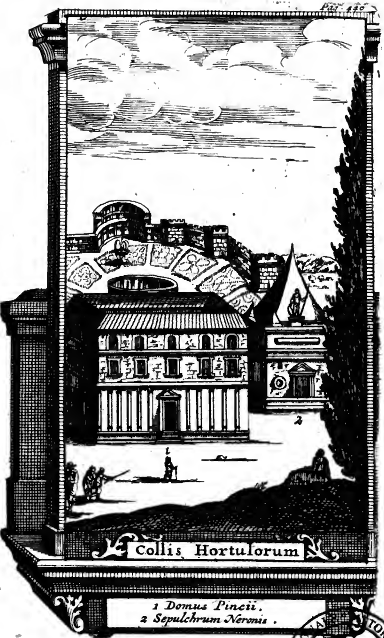
Britannici.

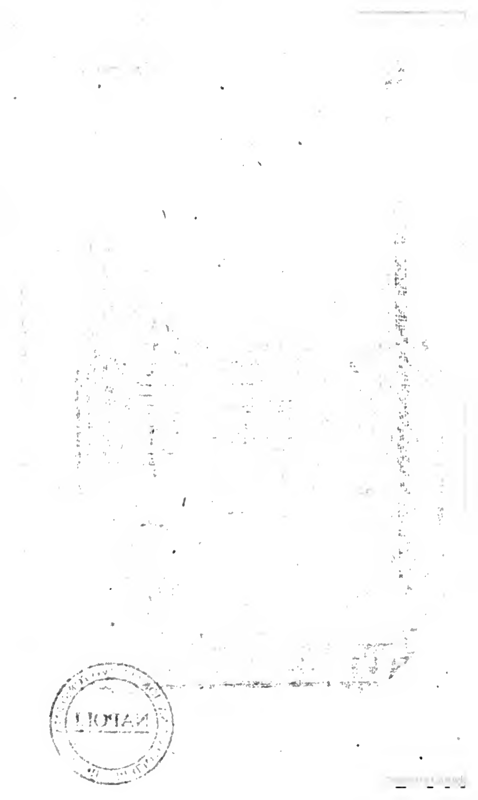
Petronia Amnis. Un petit Ruisseau, nommé *Petronia*, arrosoit le Champ de *Mars*; mais on n'en trouve plus le moindre vestige. Les Magistrats de *Rome* l'enjamboient avec cérémonie en certaines occasions, selon *Festus*.

Il ne reste plus maintenant qu'à examiner les Edifices qui étoient entre le Champ de *Mars* & la *Via Flaminia*, & ceux entre cette Ruë & la Colline des *Jardins* autrement appellée le Mont *Pincius*. La *Via Flaminia* commençoit à la Place de *Sciarra*, au bout de la *Via Lata*; l'Aqueduc de l'Eau *Vierge* en faisoit la séparation; & elle étoit remplie d'Arcs de Triomphe. Au Quarrefour où l'on va de la Place de *Pietra* à la Fontaine de *Trevi*, il y avoit un Arc qui fut dédié à l'Empereur *Claude*, à son retour d'*Angleterre*. Un peu plus loin dans la même Ruë étoit, il y a même peu d'années, un

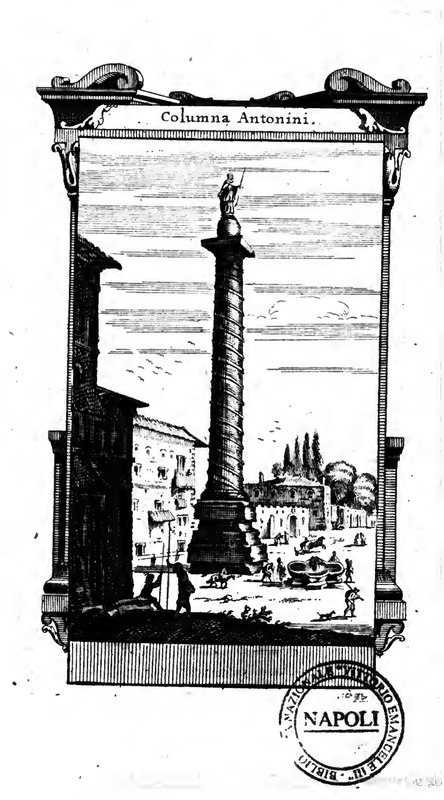
Arcus Claudio dicatus.

Arc


Collis Hortulorum
1 Domus Pincii.
2 Sepulchrum Neronis.






Columna Antonini.

Arc qui a été abbatu sous *Alexandre VII.* pour débarrasser le Cours. On l'appelloit l'Arc de *Portugal*, à cause d'un Cardinal *Portugais* qui demeuroit tout contre. Quelques-uns disent qu'il étoit dédié à *Domitien*, parce qu'il avoit fait bâtir dans cet endroit plusieurs Edifices. Le Pére *Donat* croit qu'il étoit dédié à *Drusus* frére de *Tibére*: mais les bas reliefs qu'on en a tirés & qui sont au *Capitole*, font connoître visiblement qu'il étoit dédié à l'Empereur *Marc Auréle* le Philosophe, aussi bien que cette belle Colonne à limace.

Arcus Portugalliæ.

Il y avoit là auprès plusieurs Edifices dédiés au même *Marc Antonin*, à l'occasion de la belle Colonne à limace, qui lui fut dédiée par *Marc Auréle* le Philosophe son Gendre, & sur laquelle son histoire est gravée tout autour en bas reliefs, avec la guerre contre les *Marcomans* faite par le Philosophe. Cette Place étoit accompagnée d'une Basilique & d'un Temple.

Les Trophées de *Marius* pour le Triomphe de *Jugurtha* Roi de *Numidie* étoient sur la *Via Flaminia*; ils

Tropæa Marii.

ils y furent érigés par ſon Fils, détruits par *Sylla*, & rétablis par *Jule Céſar*, ſelon *Suétone*.

Les onze Colonnes de marbre canelées, qu'on voit ſur la Place de *Pietra*, dont on a fait la Doüane ſous *Innocent XII.* ſont, comme le prouve *Nardini*, les reſtes du Portique des *Argonautes*, ainſi nommé d'une peinture de *Jaſon* & de ſes Camarades: *Dion* l'appelle Portique de *Neptune*: il fut fait par *Agrippa* avec un Temple en mémoire de ſes Victoires Navales, & dédié aux *Argonautes* qui inventérent la navigation. Il y a auprès un reſte d'Edifice d'Ordre *Corinthien*, qui étoit, ſelon la conjecture du même *Nardini*, le Temple d'*Antonin*, plutôt que ſa Baſilique, qui devoit être dans la Place où étoit érigée cette belle Colonne qui y eſt encore, & cette Place ne pouvoit s'étendre juſques là, parce qu'elle étoit bornée par la *Via Flaminia*, d'un côté, à quinze ou ſeize pas de la Colonne qui étoit au centre de la Place, laquelle étoit quarrée.

Porticus Argonautarum.

Il eſt fait encore mention dans quel-

quelques Auteurs d'un Portique de *Vipsanius*; mais ce ne peut être autre que le Portique des *Argonautes*, ou celui qui est devant le *Panthéon*, faits l'un & l'autre par *Agrippa* qui étoit de la famille des *Vipsaniens*; aussi ne lit on nulle part qu'il en ait fait un troisiême. Porticus Vipsania.

On faisoit les Portiques devant ou autour d'un Edifice pour lui servir de Vestibule. Quand les Portiques étoient détachés de tout Edifice, c'étoit à l'occasion de quelque Place ou autre lieu fréquenté du Peuple, qui se mettoit à couvert sous ces Portiques dans le mauvais tems. *Nardini* recherchant le sujet pour lequel Agrippa fit bâtir le Portique des *Argonautes*, n'en trouve point d'autre raison qu'en disant qu'il étoit proche les Barreaux ou *Septa Trigaria*, où l'on faisoit le manége, & où l'on vendoit les chevaux. Ce qui fortifie sa conjecture c'est que le Cheval étoit consacré à *Neptune*: & c'est peut-être de là que l'Eglise de Sainte *Marie* qui est tout proche a retenu le nom *in Equirio*, à moins que l'on n'aime mieux le prononcer *in Aquiro*. Où on faisoit les Portiques.

Der-

Derriére le Portique des *Argonautes*, proche l'Aqueduc de l'Eau *Vierge*, ou derriére Saint *Barthélémi*, étoit le Temple de *Juturne*, Nimphe des Eaux. Ceux qui le mettent derriére le Séminaire *Romain* l'approchent plus près de Sainte *Marie in Aquiro*, qui pourroit aussi avoir reçû ce nom *ab Aquis*.

Ædes Juturnæ.

Proche le Séminaire *Romain* il y avoit deux Temples ou Basiliques; (car ces deux noms commencérent à se prendre l'un pour l'autre sur le déclin de l'Empire) l'un sous le nom de *Marciana*, Sœur de l'Empereur *Trajan*; & l'autre de *Matidia*, Niéce du même Empereur, & Fille de *Marciana*. Le Pére *Donat* dit avoir vû de son tems des Inscriptions anciennes qui en faisoient foi & qui furent trouvées dans la terre en faisant une Cloäque.

Basilica Marcianæ. Basilica Matidiæ.

A peu près dans la même tems on trouva encore sous l'Eglise de *Minerve* quelques autres Inscriptions, qui montroient que *Narcisse*, affranchi de l'Empereur *Claude*, y avoit sa Maison & son Bain.

Domus & Balneum Narcissi.

Dans le Jardin des Péres *Jacobins* de

de la *Minerve*, on trouva il y a quelque tems une Idole de *Serapis*, & plusieurs petis Obélisques *Egyptiens*, dont il y en a un élevé dans la petite Place devant Saint *Barthélémi des Bergamasques*; comme aussi deux Lions de marbre, qui sont à présent à la Fontaine de *Termini*; & les Statuës de marbre du *Nil* & du *Tibre*, qui sont à présent à *Belvedére*; ce qui fait croire que le Temple d'*Isis* Isium.
y étoit aussi. Juvenal *Satire* 6. dit qu'il étoit proche des Barreaux. Quant à celui de *Serapis*, il étoit où Sera-
est Saint *Etienne del Cacco*. L'un & pium.
l'autre fut bâti ou rétabli par *Alexandre Sévére*, selon *Lampride*. Les Prêtres *Egyptiens* d'*Isis* & de *Serapis* commettoient des actions infames dans leurs Temples. Ce fut dans le Temple d'*Isis* qu'arriva l'Histoire de cette Dame *Romaine*, dont parle *Joséphe*, qui y fut violée par ces Prêtres. Mais *Tibére* indigné contre une action si infame, ne la laissa pas impunie: il fit crucifier les Prêtres, & raser le Temple, qui cependant fut rebâti depuis par *Alexandre Sévére*. Quelques-uns croyent néanmoins

que

que cette action arriva dans l'autre Temple d'*Isis in Via Lata*, qui appartenoit à la septiême Région, & où est à présent l'Eglise de Saint *Marcel*.

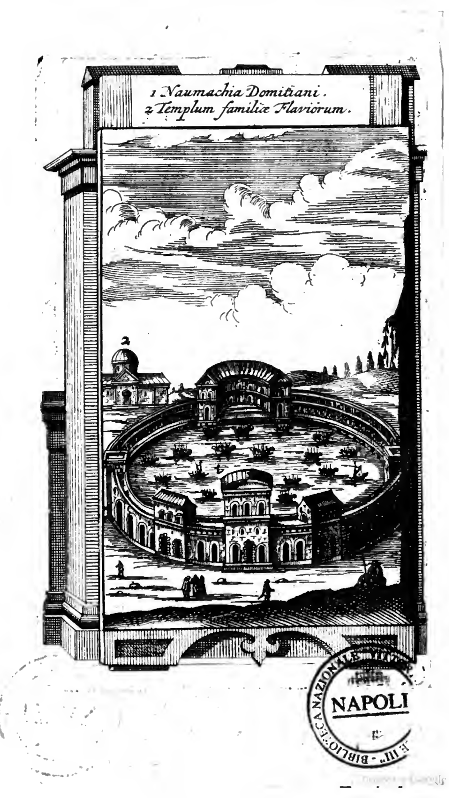
Minervium. Le Temple de *Minerve*, bâti par *Pompée*, selon Pline *liv. VII. c.* 27. étoit dans l'endroit & le lieu qu'on appelle encore aujourd'hui la *Minerve*, & précisement où l'on a bâti le Dortoir intérieur des Péres de Saint *Dominique*.

Minerva Chalcidia. *Auguste* fit bâtir un autre Temple de *Minerve* appellée *Chalcïdienne*, qui étoit tout auprès du précédent, selon Dion *liv. LI.* Il y avoit au même endroit plusieurs autres Temples ou Chapelles de *Minerve*, comme celui que* *Rufus* appelle le *Vieux*, avec un Lac ou Fontaine, qui étoit peut-être celle de *Pompée*. Le Pére *Donat* dit qu'en creusant les fondemens du Collége *Romain*, on y trouva un petit Temple ou Chapelle de *Minerve*, avec une Statuë de marbre de cette Déesse, appuyée sur le Tronc d'un arbre, entortillée d'un Serpent, qui a été transportée à la *Villa Ludovisia*.

Minerva vetus cum lacu.

Quant

Thermæ Domitiani


1 Naumachia Domitiani.
2 Templum familiæ Flaviorum.
2

Quant à l'espace qui est entre la *Via Flaminia* & le Mont *Pincius*, il étoit presque tout rempli des Edifices de *Domitien*.

Blondus dit que les Thermes de cet Empereur étoient où est à présent le Monastére de Saint *Sylvestre*: mais il n'en reste aucun Vestige; & aucun des Anciens n'a écrit qu'il eût bâti des Thermes comme le remarque *Nardini*. Thermæ Domitiani.

Suétone fait mention d'une Naumachie bâtie par cet Empereur, près du *Tibre*. *Fulvius* & *Marlianus*, savans Antiquaires du Siécle passé, disent que de leur tems l'on en voyoit les Vestiges en Place d'*Espagne*, près de l'endroit où est à présent bâti le Collége de la *Propagation de la Foi*. Naumachia Domitiani.

L'*Odæum* de *Domitien* étoit un lieu bâti exprès pour les Musiciens, où ils récitoient leurs compositions à l'envi, y ayant des prix pour ceux qui y réüssissoient le mieux: il étoit à Saint *Sylvestre*; car dans les ruïnes on a trouvé plusieurs Inscriptions qui montrent que cet endroit avoit été bâti par ses soins. Odæum.

Stadium.

Le *Stadium*, qui étoit une grande Allée entourée de murailles, servoit à la Course des hommes à pié & demi nus. Saint *Paul*, qui recommande la vigilancc aux *Corinthiens*, y fait allusion dans ces paroles; *Qui in Stadio sunt omnes enim currunt, sed unus accipit bravium. Nardini*, fondé sur l'*Epigrame* 31. *du livre VII.* de Martial, le met près du Portique des *Argonautes*, devant l'Eglise de Saint *Ignace*. Mais il pouvoit aussi bien être près de Saint *Sylvestre*, entre Sainte *Marie in Via* & Sainte *Marie in Fornica*, qui est ainsi appellée parce qu'elle fut bâtie par *Bélisaire*, sous la Voûte de l'Aqueduc de l'Eau *Vierge*, qui commençoit près de la Fontaine de *Trevi*, au bas des Jardins de *Luculle*, & alloit jusqu'aux Edifices d'*Agrippa*, ce Capitaine ayant fait bâtir cette Eglise en satisfaction de l'injure qu'il fit au Pape Saint *Sylvestre*, en le reléguant dans l'Isle de *Pont*, pour complaire à l'Impératrice *Theodora* femme de l'Empereur *Justinien*. Le Stade étoit de la longueur de 120 pas, ce qui fait la huitiême partie d'un Mille; ainsi

Porticus. Gordiani.

ainſi celui-ci devoit être Parallel à la *Via Flaminia*. Quand le Stade excédoit 120 pas en longueur, on l'appelloit *Diaule* ou *Hypodrome*, parce qu'il ſervoit à la Courſe des chevaux. Il y avoit d'ordinaire à chaque *Diaule* trois Colonnes: la premiére à l'entrée, où étoit écrit ΑΡΙΣΤΕΥΕ, *courage*; la ſeconde au milieu, avec cette Inſcription ΣΠΕΥΔΕ, *va vîtement*; & la troiſiême à l'autre bout où on liſoit ΚΑΜΨΟΝ, *retourne en arriére*. Voyés *Lipſius*.

L'Empereur *Gordien* fit bâtir un Portique de mille piés de long, au bas du Mont *Pincius*, ſelon *Capitolin*. Le même dit qu'il avoit deſſein de faire auſſi des Thermes; mais ſa mort précipitée l'en empêcha. La même choſe arriva à *Gallien* à l'égard du Portique qu'il vouloit faire le long de la même Montagne juſqu'à *Ponte Mole*. Porticus Gordiani.

Le Bois de la Déeſſe de la *Nielle* où Rouille des blés devoit être vers le Monaſtére de Saint *Joſeph des Carmélites*, ſur la Croupe du Mont *Pincius*, parce qu'on ſortoit de la Porte *Catulaire*, ſituée un peu plus bas, Lucus Rubiginis.

 pour

pour lui venir sacrifier un chien & une brebis.

Horti Luculla-ni.

Les Jardins de *Luculle* étoient au bas de ceux de *Salluste*, & confinoient avec la septiême Région, entre Saint *André delle Fratte* & la *Strada Felice*.

Sepulchrum Domitiorum.

A l'autre bout du Mont *Pincius*, il y avoit le Sépulchre de la Famille des *Domitiens*. L'Empereur *Néron*, qui en étoit, y fut enterré. Les Diables y faisoient un si grand vacarme, à ce qu'on dit, que le Pape fit jetter ses os dans le *Tibre*; & sur le même endroit on bâtit l'Eglise de *Notre Dame du Peuple*.

Près du *Ponte Mole* sur la *Via Cassia*, il y avoit un petit village, où l'Empereur *Néron* se retiroit souvent, pour s'adonner plus commodément à ses débauches, étant loin de la Ville, & à l'abri de la censure des plus vertueux Citoyens. Il reste dans cet endroit un Tombeau de marbre, orné de Sculptures: il est isolé, posé sur de grosses pierres qui lui servent de baze: la Populace l'apelle le Sépulchre de *Néron*; mais il n'y a qu'à lire l'Inscription pour être convaincu du

du contraire. La Voici telle que Pietro Santi Bartoli l'a gravée dans ſes *Sépulchres Antiques*.

D. M. S. P. VIBI P. F. PROC. ET PRÆSIDI. PROV. SARDINIÆ P. BIS TRIB. COH. X. VRB. IIII. VIG. PRAEF. LEG. II. ITAL. PP. LEG. III. GALLIC. FRVMENT. ORIVNDO EX ITAL. JVL. DERTONA PATRI DVLCISSIMO, ET REGINIÆ MAXIMÆ MATRI KARISSIMÆ VIBIA MARIA MAXIMA C. F. FIL. ET HÆR.

On trouve encore quelques autres Thermes & Edifices dans *Victor* & *Rufus*, qu'il eſt néceſſaire d'expliquer avant que de finir ce Chapitre, quoiqu'il ſoit dificile de trouver l'endroit où ils étoient; comme la Ruë *Voutée*, que le Pére *Donat* aſſigne près de Sainte *Marie in Fornica*, ayant eu ce nom des Arcs de l'Aqueduc de l'Eau *Vierge*.

La Porte *Fontinale*, hors laquelle il y avoit un Portique dans le Champ de *Mars*, eſt auſſi encore inconnuë. Il en eſt de même du Temple de *Me-* Porta Fontinalis cum Porticu. Ædes Metelli.

tellus au Champ de *Mars*, où Pline met auſſi un Jupiter d'ivoire, *liv. V. c.* 4.

Minutia. *Minutia vetus*, & *Minutia Frumentaria*, ſelon *Rufus*, ou *Minutra*, ſelon *Victor*, étoient des Portiques au Champ de *Mars*, comme le croit *Nardini*, fondé ſur un paſſage de *Vellejus Paterculus*; mais l'on ne ſçait en quel lieu, non plus que le Bois de *Mars*.

Lucus Mavortii.

Thermæ Adriani. Les Thermes d'*Adrien* ſemblent avoir été près de la Colonne *Antonine*, ſelon les paroles de *Victor* : le Pére *Donat* les place au Collége *Romain*.

Ciconiæ Nixæ. Les Cigognes à genoux de *Victor* étoient en quelque peinture, auſſi bien que le *Meleagricum*, à moins qu'on aime mieux croire que ce fut un Portique, comme l'auteur du livre appellé *Notitia Imperii* ſemble le vouloir inſinuer, s'il y avoit quelque fondement à faire ſur un livre auſſi rempli de fautes que l'eſt celui là.

Meleagricum.

30. Vici, &c. On comptoit dans cette Région, 30. petites Ruës, *Vici*, 120. Maîtres des Ruës, 2. Curateurs, 2. Dénonciateurs. 32. Moulins, 32. Greniers, 140. Hotels, 3788. Maiſons Iſolées. Cet-

Cette Région avoit 30560. piés de circuit.

Chapitre XXIII.

La Dixiême Région, du Mont Palatin.

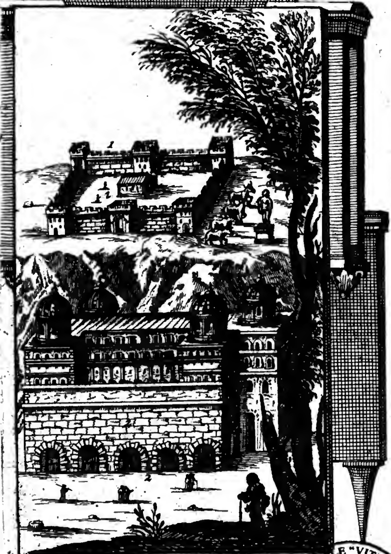
La Ruë nommée *Vicus Sandalarius*, qui commençoit à la *Meta Sudans*, proche l'Arc de *Vespasien*, & finissoit au Comice près du *Lupercal*, où est à présent Sainte *Marie Libératrice*, la séparoit de la quatriême Région : celle qui commençoit au *Lupercal* & alloit jusqu'au Marché aux Bœufs près de Sainte *Anastasie*, la séparoit de la huitiême Région : la Ruë qui va du Marché aux Bœuf à la Porte *Capena* la détachoit de la XI. Région, où étoit le grand Cirque : & la Ruë qui va du *Colisée* ou de l'Arc de *Constantin* au grand Cirque, la séparoit de la deuxiême Région ou du Mont *Cœlius*.

Ces quatre Ruës, qui se coupent à Angles droits, forment presque un quarré parfait, renfermant le Mont *Palatin* ; & ce fut le premier circuit

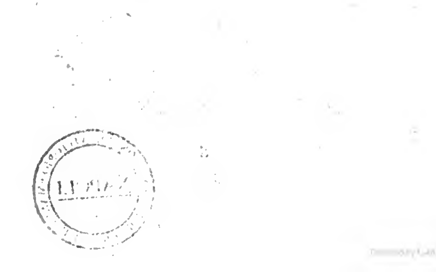
qu'eût la Ville de *Rome*, bâtie par *Romulus*, nommée à cause de cela
Roma quadrata. *Roma quadrata*. Il y joignit le *Capitole* pour servir de Forteresse; & de la Valée qui est entre ces deux Montagnes, il en fit la Place *Romaine*. Corn. Tacite marque précisément les limites de *Rome quarrée*, au *livre XII. de ses Annales*. C'est donc une méprise au Pére *Donat* de supposer que *Rome* étoit ronde dans son origine, & qu'elle fut nommée *Urbs*, *quasi Orbis*. Car le mot *Urbs* vient de *Urbo*, qui est la partie courbée de la charruë dont *Romulus* se servit pour tracer l'enceinte de la Ville, avec les cérémonies des Augures de *Toscane*, dont Plutarque fait la description dans la *Vie de Romulus*.

Entre les Ruës de cette Région, les plus recommandables sont, la Ruë du *Léopard*, celle des *Tribunaux*, *Vicus Curiarum*, de la *Fortune regardante*, la *Salutaire*, celles d'*Apollon* & du *Jour*. L'on y comptoit aussi 24. Maîtres des Ruës, 2. Curateurs, 2. Dénonciateurs.

Lupercal. Un des principaux Edifices du Mont *Palatin* étoit le *Lupercal*, qu'on nom-



X 6



nommoit ainſi d'une Caverne; à un Angle du *Palatin*, près de Sainte *Marie Libératrice*, vis-à-vis du *Vulcanale*. *Evandre*, ſelon *Dénis d'Halicarnaſſe*, l'avoit conſacré au Dieu *Pan* le Chaſſeur de Loups, ayant transféré dans ce lieu les Sacrifices, & les Jeux qu'on célébroit en *Arcadie* en l'honneur du même Dieu. Mais d'autres Auteurs croyent que *Romulus* & *Remus* conſacrérent cet Antre, qui avoit été la taniére de la Louve qui les alaitta; à cauſe dequoi les *Romains* y avoient mis l'éfigie d'une Louve que deux enfans tettent; & *Fulvius* croit que c'eſt la même qu'on voit encore à préſent au Palais des *Conſervateurs* ſur le *Capitole*.

Tout le Quartier qui renferme le *Lupercal*, le Figuier *Ruminal*, le Temple de *Romulus* (anticipant dans la huitiême Region,) & de là juſqu'au haut du *Palatin*, s'appelloit *Germalum*, *quaſi Germanum*, par transpoſition de la lettre n: en l. Germalum.
comme on dit *Bologne* pour *Bononia*. *Germanum* ſignifie tout ce qui provient d'un même germe; & en

ce ſens il déſigne le Quartier des Fréres, ſavoir *Romulus* & *Remus*, parce qu'ils y furent expoſés, alaittés, & élevés. L'autre croupe du Mont *Palatin*, vers Sainte *Anaſtaſie*, ſe nommoit *Velia*: la partie ſupérieure s'appelloit *Summa Velia*; & l'inférieure, *Subvelia*, où il y avoit le Temple des Dieux *Pénates* dans la huitiême Région. On arrachoit dans cet endroit la laine aux moutons, avant qu'on eût apris à les tondre; de la vint le mot *Velia*, *a vellendo*.

Velia.

Ce fut dans l'endroit le plus élevé du Mont *Palatin* que *Valerius Publicola*, qui fut un des premiers Conſuls après qu'on eût chaſſé le Roi *Tarquin le Superbe*, fit bâtir ſa Maiſon. Mais parce que le Peuple murmuroit à la vûë d'un Edifice ſi magnifique qui commandoit preſque toute la Ville, & qu'on pouvoit le ſoupçonner d'avoir le deſſein de retenir la tyrannie qu'il avoit aidé à détruire, il jugea à propos, pour ôter tout prétexte à la médiſance, de faire abattre cette Maiſon, & d'en faire bâtir une autre moins ſumptueuſe

Domus Publicolæ.



Templum Iovis Statoris.

au bas de la Montagne; ce qui lui fit donner le nom de *Publicola*, c'est-à-dire honorant le Peuple.

Il y avoit au même endroit une Porte par où l'on montoit au *Palatin*; & c'est celle qu'on nommoit *Romanula*. Porta Palatii seu Romanula.

Au côté droit de cette Porte, c'est-à-dire auprès de S. *Théodore*, il y avoit le Temple de *Jupiter Stator*, bâti par *Romulus* en mémoire de ce qu'il arrêta dans ce lieu les Sabins, qui l'y avoient repoussé depuis le *Capitole*, dont ils s'étoient emparés par la perfidie de *Tarpeja* fille du Gouverneur de la Place. Templum Jovis Statoris.

Le Roi *Tarquin l'Ancien* avoit son Palais sur la croupe du Mont, au dessus de ce Temple. Sa Femme Tanaquil après la mort de son Mari voulant prévenir une sédition prête à éclater, harangua le Peuple par une fenêtre de ce Palais qui répondoit dans la Ruë *Neuve*. Domus Tarquinii Prisci.

Là auprès, du côté qui regarde l'*Aventin*, & par où l'on descend au grand Cirque, étoit la Cabane de *Romulus*, quand il gardoit les troupeaux de *Faustulus* qui l'avoit élevé; Casa Romuli.
elle

elle étoit faite de roseaux & de paille ; *Dénis d'Halicarnasse* dit l'avoir vûë de son tems, qui étoit celui d'*Auguste*, parce qu'on la conservoit précieusement.

Onuphre Panvin ajoûte que la Cabane de *Faustulus* étoit au même endroit ; mais cela importe peu.

Tugurium Faustuli.

Cornus Romuli.

Tout contre étoit le Cornouiller de *Romulus*. Ce bon Roi voulant un jour faire expérience de sa force, comme dit *Plutarque*, lança du Mont *Aventin* dans ce lieu, son javelot qui étoit de bois de Cornouiller ; il entra si avant en terre qu'il prit racine, & avec le tems porta des feuilles & des fruits. Les *Romains* en avoient grand soin ; ils l'arrosoient de tems en tems, & firent une muraille autour pour le conserver : il se sécha quand *Caligula* fit creuser dans cet endroit pour agrandir le Palais.

Scala Caci.

Il y avoit dans ce même lieu plusieurs Montées pour aller sur cette Montagne, comme entr'autres l'Escalier de *Cacus*, pasteur qui habita dans ces Quartiers long-tems avant la fondation de *Rome* : *Strabon* le place près de la Cabane de *Faustulus*.

Les

Les anciens Auteurs font aussi mention d'autres Degrés qu'ils nomment de la *Belle Rive*, à cause qu'ils commençoient à l'endroit où le *Tibre* lavoit le bas du Mont *Palatin*, quand il se débordoit. Gradus Pulchri Littoris.

La Ville de *Romulus* fut premiérement de forme quarrée, comme il a été dit plusieurs fois. Outre cela il y avoit, selon Festus *liv. XVII.* un lieu fermé de murailles, proche le Temple d'*Apollon* sur le *Palatin*, où l'on conservoit les outils qui avoient servi à bâtir la Ville, comme la charruë pour tracer le plan des Murailles, les béches, pelles, haches, truelles, auges &c. dans la pensée où l'on étoit qu'ils auroient été profanés s'ils eussent servi à d'autres usages; aussi les *Aruspices Toscans* disoient ils que cela auroit été de mauvaise augure. Au même endroit étoit l'*Olympe*: ce n'étoit qu'un trou rond, où on avoit fiché un bâton auquel étoit attaché un des bouts de la corde qui avoit servi à tracer le circuit de *Rome*, comme le centre d'un cercle, selon la coutume des *Toscans* qui appelloient à cau-

cauſe de cela les Villes *Urbs* ou *Urbis*, *quaſi Orbis*, le premier circuit étant rond, quoiqu'on l'eût fait quarré dans la ſuite pour plus grande commodité. Voila ce qu'en dit le Pére *Alexandre Donat*. D'autres veulent que *Urbs* ne vient pas du mot *Orbis*, mais de *Urbo*, qui, ſelon *Feſtus*, eſt le manche courbé de la Charruë.

Curiæ Veteres. Le mot de *Curia* a déja été expliqué ailleurs: il ſignifioit le lieu où le Sénat s'aſſembloit pour les affaires d'Etat, comme la *Curia Hoſtilia*; ou bien, une eſpéce de Temple où l'on avoit le ſoin des choſes Sacrées appartenantes à la Religion. A prendre ce mot dans ce ſecond ſens, *Romulus* avoit diviſé *Rome* en trente Curies, (on en ajouta cinq autres depuis) à chacune deſquelles il impoſa le nom d'une des *Sabines* qui furent enlevées de ſon tems, qui n'étoient que trente, ſelon quelques-uns. Il y avoit quatre de ces anciennes Curies ſur le *Palatin*, entre les Arcs de *Titus* & de *Conſtantin*: on les nommoit *Forienſis*, *Raptæ*, *Vellenſis*, *Velitia*.

Le

Le Sanctuaire des Prêtres *Saliens* étoit aussi sur cette Montagne. Ils furent institués par *Numa*, selon Dénis d'Halicarnasse *liv. II.* au nombre de douze, pris des Familles *Patriciennes*. Ils conservoient dans ce lieu ce que les *Romains* avoient de plus vénérable, comme les Boucliers Sacrés, d'où l'on prétendoit que le destin de l'Empire dépendoit; le Bâton courbé appellé *Lituus* qui servoit à *Romulus* pour prendre les Augures, &c. Ils avoient leur Curie tout proche, si ce n'étoit pas la même chose que le Sanctuaire même.

Sacrarium seu Curia Saliorum.

Il y avoit déja plusieurs Temples sur ce Mont avant que *Romulus* en eût fait une Ville; comme le Temple de *Ceres* servi par des Prêtresses, celui de la *Victoire*, & celui de la *Foi*. *Evandre* & les autres, qui avoient successivement habité ce Mont, les avoient bâtis, selon *Dénis d'Halicarnasse*.

Ædes Cereris Victoriæ, & Fidei.

L'Empereur *Auguste* eût sur cette Montagne deux Maisons fort différentes; la premiére, dans la Ruë des *Têtes de Bœuf*, où il nâquit, étoit pro-

Sacrarium Augusti ad Capita Bubula. Domus Augustana.

proportionnée à la condition d'un particulier, & on l'estima depuis Sacrée; & la seconde fut très magnifique, ayant été bâtie lors qu'il étoit déja parvenu à l'Empire.

Sedes Imperii Rom.

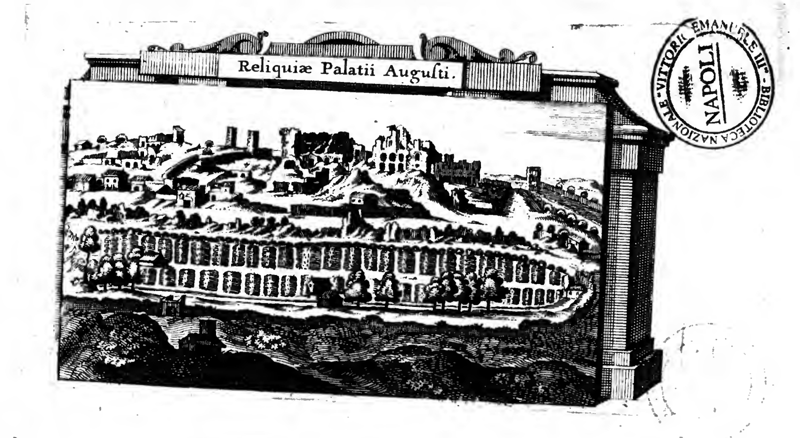
La plupart de ses Successeurs y firent aussi leur séjour ordinaire; à cause dequoi on l'appella le Siége de l'Empire *Romain*: & parce que cette Maison Royale étoit sur le Mont *Palatin*, delà est venu que les Maisons des Rois & des Princes ont été appellées des Palais. Elle fut bâtie d'abord au Quartier nommé *Velia*: mais dans la suite, chaque Empereur l'ayant augmentée, elle occupa presque tout le côté du *Palatin* qui regarde le grand Cirque; de sorte que les Empereurs voyoient les Spectacles de leurs fenêtres, quoiqu'ils eussent aussi la premiére place dans le Cirque même.

Aux deux côtés de la porte il y avoit toujours deux Lauriers, & sur l'Architrave une Couronne de chêne. L'Empereur *Claude* à son retour d'*Angleterre* y ajouta la Couronne Navale.

Dans la Cour du Palais, *Auguste* avoit

a Via ad Circum Maximum. b Augusti Atrium. c Ambulacra circa Bibliothecam Palatinam. d Templum Apollinis. e Cavallerizza. f Domus Ducum. g Theatra parva.




Reliquiæ Palatii Augusti.

avoit fait élever un Arc à la mémoire de ſon Pére *Octavius*. Arcus Octavii.

Il n'y avoit rien de ſi ſuperbe que les Veſtibules & les Portiques de cette Auguſte Maiſon, rien de ſi magnifique que ſes Eſcaliers, & particuliérement ceux de *Néron* devant le Temple de la *Paix*. La Place devant la principale façade du Palais étoit ſi grande, qu'au rapport de *Joſéphe*, on y faiſoit quelque fois un Théatre de charpente pour repréſenter les Jeux.

Quand on avoit paſſé le Veſtibule, on entroit dans une grande Cour qu'on appelloit *Sicile*, où étoit le Cénacle de Jupiter. Sicilia. Jovis Cœnatio.

Le Jardin, quoique petit, étoit des mieux cultivés: &, bien que les Empereurs les plus voluptueux euſſent bâti des Bains & des Thermes dans des lieux où ils avoient plus d'eſpace pour étaler leur profuſion, il y en avoit ici qui ſuffiſoient pour la néceſſité & même pour les plaiſirs. Viridarium. Balneæ Palatinæ.

Quoi qu'il y eût alors peu de Religion, & un grand nombre de Temples à *Rome*, il y avoit dans le Palais celui des Dieux *Tutelaires* qui étoit Delubrum Larum.

comme la Chapelle domeſtique.
Auguratorium. L'Auguratoire n'en devoit pas être éloigné.

Stabula. Les Ecuries même répondoient à la magnificence du reſte de cet Auguſte Edifice. Vopiſcus, dans la *Vie de l'Empereur Carin*, dit qu'elles étoient ornées de Portiques & de Peintures.

Tibére augmenta le Palais de pluſieurs appartemens pour lui & pour *Germanicus* ſon Neveu & ſon Compétiteur ; il y dreſſa auſſi une belle Bibliothéque. *Caligula* étendit ce Palais le long de la Place juſqu'au *Germalum*, y enfermant le Temple de *Caſtor* & *Pollux*, qui appartenoit à la huitiême Région, & qui ſervoit de Veſtibule, d'où il fit un Pont ou une Galerie, ſelon Suétone *in Caligula cap.* 22. qui alloit au *Capitole*, conſtruit ſur 40 Colonnes canelées de marbre, dont il en reſte une *in Campo Vaccino*, devant S. *Adrien*.

Bibliotheca Tiberii. Pons Caligulæ.

Dion aſſure qu'il eût l'effronterie de ſe dédier un Temple à ſoi-même ſur le *Palatin*. Il avoit auſſi commencé à bâtir ſur le *Capitole* quand il fut tué : mais tous ſes Edifices furent abbatus.

Templum Caligulæ.

Né-

Néron surpassa *Caligula* en Edifices, comme il le surpassoit en cruauté : il fit bâtir son grand Palais par deux fois ; la premiére, on l'appella *Domus Transitoria*, parce que du *Palatin* elle s'étendoit par dessus la Voië *Sacrée* jusqu'au Mont *Esquilin*. Après le grand embrasement de la Ville, il la fit refaire plus superbe qu'auparavant, & étendre jusqu'aux Jardins de *Mécenas* : elle étoit enrichie des meubles les plus précieux, & contenoit des Jardins, Bois, Vignes, Prés, Bains, & autres choses, dont la description demanderoit plus qu'un volume. Il en a été déja parlé dans la quatriême Région. Elle fut détruite en partie, peu après sa mort, durant les guerres Civiles de *Galba*, *Othon*, *Vitellius*, & *Vespasien*. Au tems de ce dernier tout ce qui étoit hors le Mont *Palatin* étoit démoli ; mais les Degrés qui commençoient à l'Arc de *Titus* subsistoient encore. *Domitien* fit restaurer ce qui restoit sur le *Palatin*. *Nerva*, à l'imitation d'*Auguste*, rendit le Palais une Maison publique. *Trajan* la dépouilla d'une partie de ses ri-

Domus aurea Neronis.

richeſſes pour en orner le Temple de *Jupiter Capitolin*.

Antonin le Pieux ſe contenta d'habiter dans l'appartement de *Tibére*, ayant fait fermer tout le reſte du Palais, comme trop vaſte & inutile. Il fut brûlé ſous *Commode*, dans une incendie qui arriva de ſon tems, ſelon *Dion*. Celui-ci le fit reparer, mais non pas ſelon ſon ancienne ſomptuoſité. *Héliogabale* & *Alexandre Sévére* l'ornérent, ce dernier l'ayant amplifié d'un appartement pour ſa Mere *Mammée*. Ce Palais ſubſiſta encore ſous les autres Empereurs; & il ne fut apparemment détruit que par le Sac des *Gots* & des *Vandales*, auquel tems les plus beaux Edifices de *Rome* furent détruits. Préſentement c'eſt le lieu le plus déſert, & le plus ruïné de *Rome*; & l'on a bien de la peine à en diſtinguer les ruïnes, dont toute cette Montagne eſt remplie.

Ad Mammeam.

Hyppodromus.

Derriére le Palais, proche les Vieilles Curies, il y avoit un Hypodrome: c'étoit une Cour fermée de murailles, où l'on faiſoit faire le manége aux Chevaux. Ce fut là que Saint

Y 3

Templa Varia, videl.

1 Apollinis. 2 Iovis Victoris. 3 Iunonis Sospitæ. 4 Minervæ. 5 Fortunæ.

Saint *Sébaſtien* fut martiriſé; & il y a encore à préſent au même endroit une Chapelle bâtie à ſon honneur. Ce n'eſt pas que le vrai Hypodrome du Palais ne fut le grand Cirque; mais comme on n'y faiſoit que des courſes réglées, celui-ci ſervoit à exercer & dreſſer les Chevaux à cet exercice.

Quoique le Palais, de la maniére qu'il vient d'être repréſenté, occupât preſque toute la Montagne, il y avoit néanmoins pluſieurs autres Edifices fort conſidérables, dont l'un des plus ſplendides étoit le Temple d'*Apollon*, bâti par *Auguſte* à côté de ſon Palais. Il étoit revétu de marbre de toutes parts, orné de Statuës des Maîtres les plus fameux. Il y avoit un magnifique Portique qui lui étoit joint, & dont les Colonnes étoient de marbre d'*Afrique*, entremêlées des Statuës des cinquante Filles de *Danaüs*. Les Plafonds & Frontons étoient tous dorés; & dans la Place qui ſervoit d'avenuë, il y avoit les Statuës *Equeſtres* des cinquante Fils d'*Egiſte*. La Statuë de marbre d'*Apollon* étoit ſur l'Autel de ſon

Ædes Apollinis.

Temple : *Auguste* enferma dans sa Base les Livres des *Sybilles* : il y avoit autour, des Bœufs délicatement travaillés, & un Lustre à plusieurs branches chargées de Lampes, le tout représentant la figure d'un Pommier chargé de pommes. *Marcellus* Neveu d'*Auguste* y consacra un Joyau d'une valeur immense, nommé *Dactyliotheca* ou Etui de dates, parce que les pierres précieuses qu'il contenoit avoient la figure de ce fruit. *Auguste* même y donna plusieurs Vases d'argent : il y dressa deux Bibliothéques, l'une Grecque, & l'autre Latine, où il y avoit un Colosse d'*Apollon* de bronze, haut de cinquante piés, dont on voit encore la tête aujourd'hui dans la Cour des *Conservateurs* au *Capitole*, selon *Nardini*. L'opinion commune est qu'il étoit de *Néron*, mais sans fondement : Car celui de ce dernier étoit de marbre & beaucoup plus grand, comme il a été dit dans la quatriême Région.

2. Bibliothecæ.

Proche la Maison d'*Auguste*, il y avoit encore le Temple de *Vesta Palatine*.

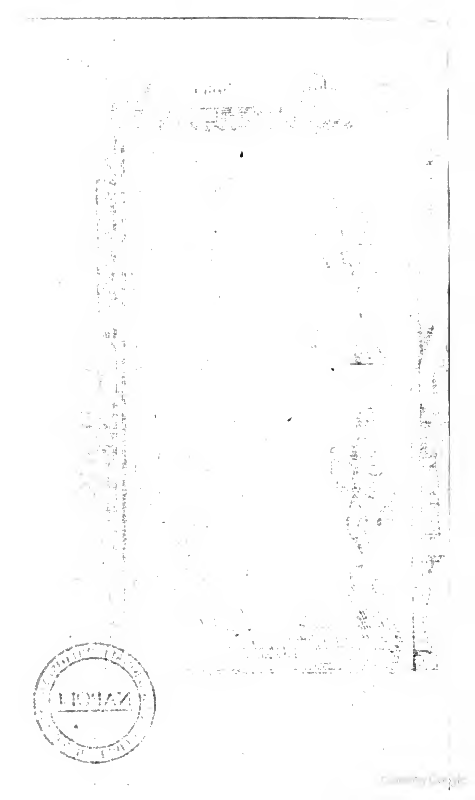
Ædes Vestæ.

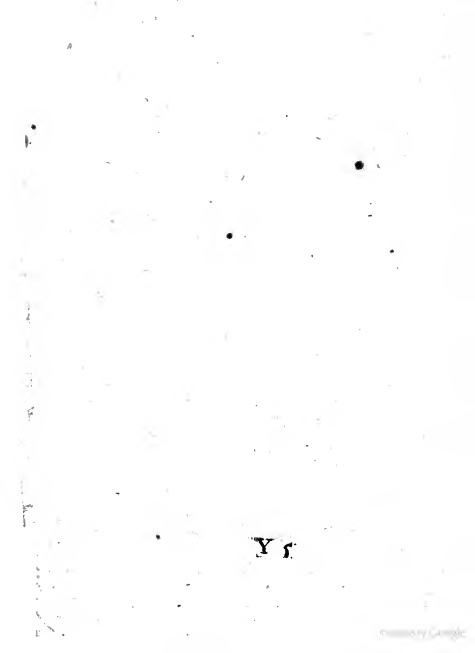
Après

Colossi urbis Romæ.



1 Apollo, in Capitolio. 2 Jovis, in Campo Martio.
3 Apollo, in Biblioth. Templi Augusti.
4 Jovis, in Capitolio.
5 ——, Fabricatus à Lentulo.
6 —————— à Nerone.
7 Jovis, in foro.





Y 5

1 Templum fidei. 2 Templum Apollinis. 3 Bibliotheca Palatina.

1

3

2

Après la mort de cet Empereur, sa femme *Livie* & *Tibére* son Successeur lui consacrérent un Temple au même lieu. Templum Augusti.

Derriére le Temple d'*Apollon* étoit celui de *Bacchus*; & tout proche, celui de *Cybéle* Mere des Dieux, où l'on conservoit son Simulacre qui n'étoit qu'une pierre informe, apportée superstitieusement à *Rome* par les Habitans de *Pessinunte*, Ville de *Phrygie*, ou elle étoit honorée. Templum Bacchi. Ædes Matris Deorum.

La Chapelle de *Junon Sospita* étoit auprès. Delubrum Junonis Sospitæ.

Il y avoit encore un grand nombre d'autre Temples, comme de la *Victoire*, de la *Foi*, de *Jupiter Victorieux*, de la Déesse *qui appaise les Maris*, de la *Fiévre*, de *Rhamnuse*; un autre de *Jupiter*, qu'on estimoit le plus ancien de *Rome*; & un autre du même Dieu, à cinq portes. *Héliogabale* en bâtit un au *Soleil*. Les *Césars* en avoient un en commun, selon *Tacite*. Il y en avoit encore un de la *Fortune regardante*; un autre de la *Fortune de ce jour*; la Chapelle de *Minerve*; le Temple de la *Lune qui luit la nuit*; l'Autel *Palatin*, sur le- Ædes Victoriæ. Fidei. Jovis victoris. Deæ Viriplacæ. Rhamnusii. Jovis Arbitratoris. Febris. Jovis Pentapilo. Templum Solis Heliogabali. Ædes Cæsa-

 quel

rea. Fortunæ hujusce diei. Fortunæ respicientis. Delubrum Minervæ. Lunæ Noctilucæ. Ara Palatina. Victoria Germanica.

quel les Empereurs sacrifioient; un Temple bâti pour la Victoire de *Germanicus* contre les *Allemans*; & divers autres dont il ne reste pas le moindre Vestige. On appelloit la Victoire *Vicapota*, de *Vincere* & *Potiri*.

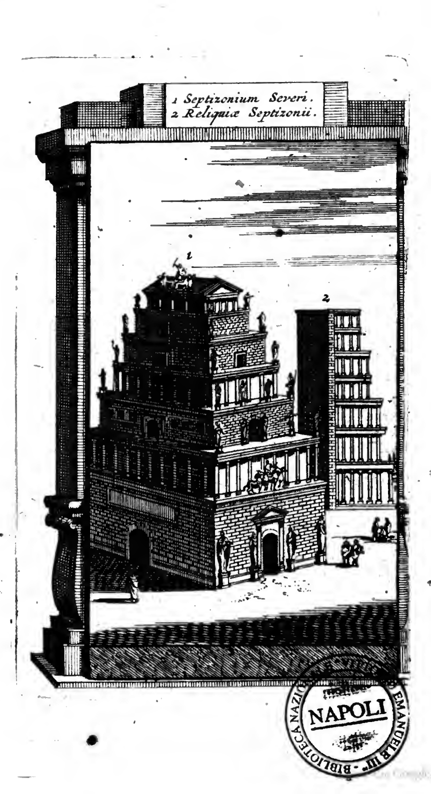
Domus Q. Catuli. Porticus Q. Catuli.

Du tems que la République étoit dans sa splendeur, on comptoit encore un grand nombre de Maisons magnifiques sur cette Montagne, que je crois avoir été abbatuës depuis, pour faire place aux somptueux Palais des Empereurs. On y distinguoit entr'autres celle de *Quintus Catulus*, où il y avoit un Taureau de bronze, pris en guerre sur les *Cimbres*, qui avoient accoutumé de faire leurs sermens dessus. Il y avoit aussi un Portique orné des dépouilles gagnées sur les mêmes *Cimbres*.

Domus L. Crassi Oratoris. Gracchorum. Fulvii Flacci. Cn. Octavii. Æmilii Scauri.

Les autres Maisons plus considérables étoient celle de l'Orateur *Lucius Crassus*; de *Tiberius* & *Cajus Grachus*; de *Fulvius Flaccus*; de *Cn. Octavius*; d'*Æmilius Scaurus*, dont *Asconius* & *Pline* décrivent la magnificence; de l'Orateur *Hortensius*; celle de *Ciceron*, au bas de la Monta-

Y 7


1 Septizonium Severi.
2 Reliquiæ Septizonii.
1
2

tagne, près du Temple de *Jupiter Stator*. *Clodius*, ennemi juré de *Ciceron*, étoit son proche voisin; ce qui ne l'empêcha pas de brûler la Maison de cet excellent Orateur. L. Hortensii Oratoris. Ciceronis. Clodii.

Marc Antoine eût aussi sa Maison sur cette Montagne; mais après la bataille d'*Actium* où il fut défait par *Agrippa*, *Auguste* la donna à celui-ci qui étoit son Gendre, & à *Messala*. M. Antonii.

Les Rois *Tullus Hostilius*, *Ancus Martius*, & *Servius Tullius*, & long tems après *Jule César*, eurent bien leurs Maisons au bas du *Palatin*; mais parce que c'étoit dans la Ruë *Sacrée*, elles appartiennent à la quatriême Région.

Le Septizone de *Sévére* étoit un grand Edifice, divisé par plusieurs Colonnades en sept Sales, dont on voit encore les ruïnes vis-à-vis de Saint *Grégoire*, sur le penchant du *Palatin*. Les Antiquaires parlent diversement de l'usage de cet Edifice. On croit que c'étoit son Sépulcre. Septizonium Severi.

Au bout de la Ruë qui sépare le Mont *Palatin* du *Cœlius*, près de l'Am-

l'Amphithéatre de *Vespasien*, on voit encore l'Arc du *Grand Constantin*, où il y a entr'autres huit belles Statuës, ausquelles il manque la tête, que *Laurent de Medicis* fit couper secrettement & envoyer à *Florence*, à ce que dit *Paul Jove*: les Statuës d'enbas sont fort ordinaires; mais celles qui sont au dessus avec les Médailles, sont si achevées, qu'il est visible qu'elles ont été faites dans un Siécle plus ancien & plus savant, les beaux Arts étant déja perdus du tems de Constantin. On croit qu'elles furent tirées de quelque autre Arc plus Ancien, comme pourroit être celui de *Domitien*. Sous la principale Voûte, on lit d'un côté:

Arcus Constantini.

LIBERATORI VRBIS:

Et de l'autre côté:

FVNDATORI QVIETIS.

Sur l'Architrave:

IMP. CÆS. FL. CONSTANTINO MAXIMO P. F. AVGVSTO. S P. Q. R. QVOD INSTINCTV DIVINI-


Arcus Constantini.
IMP. CAES. FL.
CONSTANTINO
MAX. P.F. AVG.
S.P.Q.R
VOTIS X
VOTIS XX

NITATIS MENTIS MAGNITVDINE CVM EXERCITV SVO TAM DE TYRANNO QVAM DE OMNI EJVS FACTIONE VNO TEMPORE JVSTIS REMPVBLICAM VLTVS EST ARMIS ARCVM TRIVMPHIS INSIGNEM DICAVIT.

On comptoit dans cette Région 80. Lacs ou Réservoirs, 48. Greniers, 20. Moulins, 36. Bains privés, 88. Hotels, 2664. Maisons Isolées. Elle avoit de tour 11600. piés. 80. Lacus, &c.

CHAPITRE XXIV.

Onzième Région, du Grand Cirque.

LE Plan de cette Région a la forme de la lettre Y, embrassant dans son enceinte le Mont *Aventin*. Elle commençoit hors la Porte *Flumentane*, proche le Théatre de *Marcellus*, jusqu'à la pointe du Mont *Aventin*, où est à présent Sainte *Marie in Schola Græca*, où elle se divise en

Plan & étendue de cette Région.

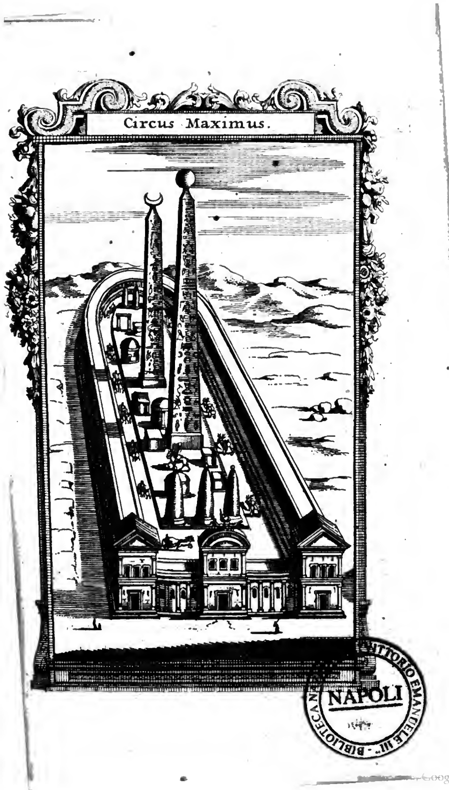
en deux parts. Celle qui eſt à gauche s'étend le long de la Valée qui ſépare le Mont *Aventin* du *Palatin*, juſqu'au Moulin à Eau proche Saint *Grégoire*; & c'eſt dans cette Valée qu'étoit le grand *Cirque*, où eſt a préſent un grand Marais ou Jardin potager, au lieu appellé *Cerchi*. L'autre partie de cette Région, s'étendoit entre le *Tibre* & l'*Aventin*, juſqu'à la Porte *Trigemina*.

Vallis Martia ſeu Martia.

Cette Valée s'appelloit anciennement la Valée de *Mars*. L'*Ancien Tarquin* ayant vaincu les *Latins*, fit entourer d'une Architecture ſolide ce lieu, qui ſervoit déja à la courſe des chariots & des chevaux, que le Peuple voyoit étant aſſis ſur des échafauts bâtis à la hâte, & fort ſujets à tomber. C'eſt là que les *Sabines* furent enlevées.

Circus Maximus.

La forme du grand *Cirque* étoit un quarré long arrondi par un bout, ſavoir vers Saint *Grégoire*: il avoit, ſelon *Dénis d'Halicarnaſſe*, trois Stades & demi de long, la Stade contenant 125. pas Géométriques, ce qui fait de longueur 2187. piés, ou 364. toiſes & demi de *Paris*: il étoit large


Circus Maximus.

ge d'une Stade, ſelon *Pline*, c'eſt à dire de 625. piés ou 104. cannes.

Il étoit joint au Palais par une Arcade qui paſſoit ſur la Ruë qui faiſoit la ſéparation du *Cirque* d'avec le Mont *Palatin*.

Le nombre des perſonnes qui pouvoient voir les courſes autour du *Cirque*, étoit, ſelon *Dénis*, 150. mille. *Pline* dit qu'il contenoit deux cent ſoixante mille places; & *Publius Victor*, 380. milles; ce qui ne ſe contredit point, parce qu'il fut agrandi à diverſes repriſes.

A l'entrée du *Cirque* étoient les Barriéres, qu'on appelloit *Carceres*. Carceres.
Quant l'heure de la Courſe étoit venuë, & que tous les Chars étoient prêts, on ouvroit tout d'un coup les Barriéres, où il y avoit douze paſſages; & les chariots, partant quatre à la fois & en même tems, faiſoient ſept fois le tour, & celui qui le faiſoit le plutôt ſans verſer, gagnoit le prix.

Le *Cirque* étoit entouré de Portiques, ſous leſquels il y avoit des Boutiques où l'on vendoit toutes ſortes de proviſions de bouche. Au deſſus

il

Fornicatæ. il y avoit des Chambres voûtées (*fornicatæ*) où il se commettoit des actions infames qui retinrent le nom de *fornicationes*; & ces lieux là furent nommés *Lupanaria* ou *Prostibula*. Juvenal. *Satyr.* 3. dit *ad Circum passas prostrare puellas.* En dedans régnoient le long de ces Portiques, deux rangs de siéges de pierres à plusieurs degrés l'un sur l'autre, le premier couvert, & l'autre découvert, où les Spectateurs se mettoient. Un Ruisseau large de dix piés, qu'on Euripus. appelloit *Euripe*, tournoit autour, afin que les Roües ne blessassent point les Spectateurs; ce fut *Jule César* qui le fit faire. Ces siéges étoient interrompus par des Donjons avec des Balcons, appellés les Podiæ. Moeniana. uns *Podia*, & les autres *Moeniana*, parce qu'il y avoit des baluftres de bois. A présent on appelle encore Mignani. à *Rome* les cloisons & soupantes *Mignani*.

Après la Bataille d'*Actium*, *Auguste* fit transporter à *Rome* quelques Crocodilles du *Nil*, qu'il fit enfermer dans cet *Euripe*, pour les montrer au Peuple *Romain* comme une cho-

chose fort rare; mais y ils furent tués, après avoir servi de risée à la populace. *Pline* fait mention d'un certain *Scaurus*, qui étant Edile avoit fait voir au Peuple six Crocodilles & un Hipopotame ou Cheval marin, mais dans un lieu plus petit que le grand *Cirque*. Il falloit que cet *Euripe* fut fort profond, puis qu'on y représentoit quelque fois des Batailles Navales avec de petites Galéres.

Lampride, dans la *Vie d'Héliogabale*, dit que cet Empereur fit représenter des Batailles Navales dans l'*Euripe*, qu'il avoit fait emplir de vin au lieu d'eau; mais *Nardini* croit que cet *Euripe* étoit diférent de celui qui entouroit le grand *Cirque*, à cause de sa prodigieuse grandeur.

Au milieu du *Cirque* il y avoit un espace long & étroit qui le séparoit en deux parts: on l'appelloit l'*Epine*. On y avoit posé un grand Obélisque transporté d'*Egypte* à *Rome* par *Auguste*: *Sixte V.* l'a fait transporter à la Place du *Populo*. L'Empereur *Constance*, fils du grand *Constantin*, en fit mettre un autre auprès du premier qu'il surpassoit en Spina.

 gran-

grandeur: il eſt aujourd'hui dans la Place de Saint *Jean de Latran*, où auparavant il n'y avoit que deux grands Arbres dépouillés comme des mâts de Navires. Il y avoit pluſieurs Colonnes le long de cet eſpace, ſurmontées de Statuës des Dieux, & une petite Niche ou Chapelle dédiée au *Soleil*. Entre les petites Statuës qui étoient ſur ces Colonnes, *Tite Live* fait mention de celle de la Déeſſe *Polence*, & de trois autres de Bronze, dédiées à *Ceres*, à *Liber* ou *Bacchus*, & à *Libera*. *Tertullien* fait auſſi mention des Colonnes nommées *Setia* ou *Segeſta*, *Metia*, *Tutelina*, *&* *Murcia*, du nom de quelques Dieux dont elles étoient les Baſes.

Aux deux bouts de cette Liſiére ou Epine, il y avoit pluſieurs Piéces de bois doré, ſemblables à des quilles, mais plus grandes, & qui ſervoient de bornes. Il falloit tourner ſept fois autour, comme il a été dit, ſans heurter les bornes ni verſer, pour gagner le prix. Horace, *Ode I. du livre I.* dit:

Metæ.

Me-

Metaque fervidis
evitata rotis.

Domitien, ſelon *Suétone*, aux Jeux Séculiers les réduiſit à cinq tours.

L'Autel de *Conſus* étoit ſouterrain, près des premiéres bornes; & entre les Portiques, il y avoit le Temple de la *Jeuneſſe*. Ara Conſ. Ædes Juventutis.

Le *Cirque* ſervoit encore à d'autres Spectacles, comme la lutte, le Jeu du palet, de l'arc, du javelot, &c; la Chaſſe des animaux; les combats des Bêtes, qu'on faiſoit quelquefois attaquer par des hommes, témoin l'Hiſtoire du Lion d'*Androde* qui reconnut ſon bienfaiteur, comme *Aulus Gellius* le raconte *liv. V. chap.* 14. *Pline* parle auſſi d'un Combat d'Eléfans qui y fut donné. Mais quand l'*Amphithéatre* fut bâti, tous ces Jeux y furent transférés, & il n'y reſta que la ſeule Courſe des Chevaux & des Chariots. On y faiſoit auſſi des courſes de Mulêts aux Fêtes *Conſuales*.

Du tems de la République, les Conſuls qui occupoient les premiéres places, comme premiers officiers ordinaires, donnoient le Signal. Cet

honneur fut ensuite conféré aux Empereurs, quand ils se furent emparés du gouvernement. Cassiodore, dans l'*Epitre* 51. *du troisiême livre*, raconte que l'Empereur *Néron*, étant une fois à table plus long tems que le Peuple n'eût souhaitté, y ayant deja du tems qu'il étoit assemblé au *Cirque*, en attendant avec impatience qu'il eût dîné pour commencer, jetta pour signal sa serviette par la fenêtre du Palais qui avoit vûë sur le *Cirque*; ce qui fut depuis imité par les autres Empereurs ses Successeurs.

Sepulchrum Tribunorum Militarium.

Auprès des Portiques en dehors, sous un pavé de pierres blanches, il y avoit une fameuse Sépulture des Tribuns Militaires qui moururent dans la guerre des *Volsques*, & dont les corps ayant été transportés à *Rome*, furent mis dans le *Cirque* qui n'étoit pas encore enfermé dans la Ville.

Quant au reste des deux bras que cette Région avoit sous l'*Aventin*, voici ce qu'on en trouve. Autour du Grand *Cirque*, il y avoit plusieurs Temples, comme celui de *Ceres*, de

Ædes Cereris.

Li-

1 *Ædes Cereris.* 2 *Solis.* 3 *Proſorpinæ.* 4 *Floræ.* 5 *Bacchi.*



Libére, de la Déesse *Libera* ou *Proserpine*, dont Tacite fait mention au *deuxième livre de ses Annales*, dédié par *Posthume* Dictateur. Liberi, & Liberæ seu Proserpinæ.

Le Temple de *Flore* étoit au bas du *Palatin*, & au bout de la Ruë appellée *Vicus Publicius*. Dans *Victor* il est fait mention d'un autre Temple de *Ceres*, & d'un de *Pompée*, ou plutôt d'*Hercule* bâti par *Pompée*. Ædes Floræ. Ædes alia Cereris & Herculis Pompeji.

Venus eût aussi un Temple près du Grand *Cirque*, bâti par *Fabius Gurges*; & entre le *Cirque* & l'*Aventin*, il y en avoit un dédié à *Mercure*. Ædes Veneris, & Mercurii.

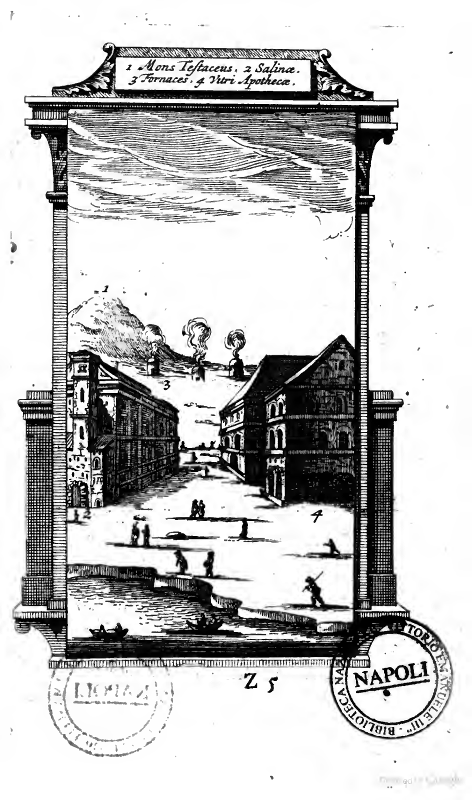
L'Autel appellé *Très-grand* étoit entre le Grand *Cirque* & Sainte *Anastasie*, au bas du *Palatin*, & proche les Murs de *Romulus*. *Hercule* érigea cet Autel à soi-même, après avoir tué le Berger *Cacus*, qui avoit dérobé ses bœufs, & les avoit cachés dans une grotte du Mont *Aventin*. On donna à cet Autel le nom de *Très-grand* à cause de sa prodigieuse grandeur, aussi bien qu'à celui qui en étoit Auteur. On juroit sur cet Autel les pactes & conventions qu'on fai- Ara Maxima.

faisoit; & c'est delà apparemment qu'est venuë cette maniére de jurer, *Me Hercules*, *vel Hercules tuam fidem*, (*supple*) *me adjuvet*. *Fulvius* dit que de son tems on trouva dans la terre près de cet Autel, une Statuë d'*Hercule*, de Bronze doré; elle est présentement dans l'Appartement des *Conservateurs* au *Capitole*. Aurelius Victor dans son *Origine des Romains* raconte cette histoire d'une autre maniére. Il dit aussi que *Hercule* étoit un nom de guerre, & que le Heros qui le portoit s'appelloit *Recaranus* & étoit pasteur de profession.

La Valée qui est entre le Mont *Aventin* & le *Tibre*, n'avoit pas beaucoup d'Edifices. Près de la Porte *Trigemina* étoit le Magasin du *Sel*, un peu plus bas qu'aujourd'hui, au bout de la Ruë de *Publicius*, où il y avoit la Statuë d'un Enfant, & celle d'*Apollon regardant le Ciel*, & l'Autel de *Jupiter Inventeur* dédié par *Hercule*, après avoir retrouvé ses Vaches. Proche le Pont *Emile*, auparavant appellé *Sublicius* ou de bois, étoit le Temple de *Portumne*.

Salinæ. Caput Vici Publicii. Signum pueri impuberis. Apollo Cœlispex. Ara Jovis Inventoris. Ædes Portumni.

Au-



Z 5

Ædes fortunæ Virilis.

Auprès de l'embouchure de la grande *Cloäque* batie par l'*Ancien Tarquin*, qu'on voit encore contre le Magasin du *Sel*, il y avoit la Chapelle de *Volupia*, qui étoit peut-être la petite Eglise ronde de Saint *Etienne* sur le bord du *Tibre*. Emissarium Cloacæ Maximæ. Sacellum Volupiæ.

Tout ce Rivage s'appelloit la *Belle Rive*, peut-être à cause de la levée construite par l'*Ancien Tarquin*, à l'occasion de la grande *Cloäque*, dont l'embouchure est tout proche. Pulchrum Littus.

Il ne reste plus qu'à examiner ce qu'il y avoit depuis la grande *Cloäque* jusqu'à la Porte *Carmentale*, & au Marché aux *Herbes*.

Vis-à-vis du Pont *Sénatorial*, qui est rompu aujourd'hui, il y a un Temple ancien, à présent dédié à Sainte *Marie Egyptienne*. Les Antiquaires ne sont pas d'accord au sujet du Titre qu'il avoit autrefois. *Nardini*, que je suis aveuglément quand je n'ai point de preuve du contraire, l'attribuë à la *Fortune Virile*; & il dit qu'il fut bâti par le Roi *Servius Tullius*, ce qu'il prouve invinciblement à son ordinaire. Ædes Fortunæ Virilis.

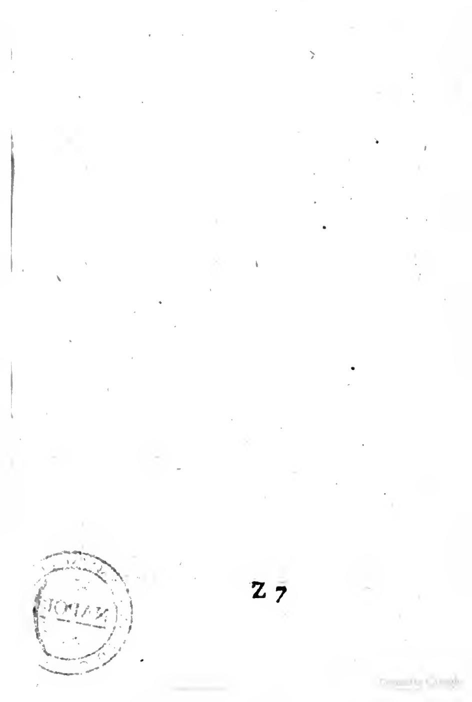
Domus Pilati, seu Potius Cola de Rienzo. Cette Maison, qui est devant son Portail passe dans l'esprit du Vulgaire pour être celle de *Pilate*; mais d'autres croyent, avec plus de raison, que c'est celle de *Cola de Rienzo* Tribun du Peuple, & petit Tiran de *Rome* du tems que les Papes étoient à *Avignon*.

Velabrum Majus. La Ruë ou Quartier appellé *Velabrum Majus*, appartient à cette Région, selon *Publius Victor*: elle n'étoit habitée que par de pauvres gens, qui ne vivoient qu'en trafiquant aux Marchés aux *Bœufs* & aux *Poissons* qui en sont proches.

Ficus Velabrensis. *Paul Merula*, sur l'autorité de *Martial*, reconnoit un Figuier assez fameux pour donner son nom à une Enseigne ou à une Ruë de cette Région.

Vicus Piscarius. Ædicula Junonis. Le *Vicus Piscarius*, par où l'on alloit au Marché au *Poisson*, appartenant à la huitiême Région. Il y avoit dans cette Ruë une Chapelle de *Junon*.

Argiletum. L'*Argilet*, partie de ce Quartier, commencant au Pont *Sénatorial* & allant jusqu'au Marché aux *Herbes*: il étoit ainsi nommé d'*Argus* Hôte d'*Evan-*




1 Forum Olitorium.
2 Carcer Plebum. 3 Templum Pietatis.
4 Templum Spei. 5 Templum Matutæ.
5
4
3
2
1
NAPOLI
BIBLIOTECA NAZIONALE

d'*Evandre* mort & enterré dans ce lieu, ou bien, de l'Argile ou limon que le *Tibre* jette sur sa rive.

Martial nous apprend en plusieurs endroits que l'*Argilet* étoit rempli de Boutiques de différens métiers, & entr'autres de Libraires, où il envoye ceux qui veulent acheter ses livres. Ciceron dit dans l'*Ep.* 13. *du liv. III. ad Atticum*, que *Quintus* son frére demeuroit dans l'*Argilet*, où il avoit acheté la Maison de *Pacilianus*.

Tabernæ Bibliopolarum.

Domus Q. Ciceronis & Paciliani.

Le Marché aux *Herbes* étoit hors la Porte *Carmentale*; mais non précisément dans la Place *Montanara*, parce quelle appartenoit à la neuviême Région, aussi bien que le Théatre de *Marcellus*: il falloit donc qu'il fut plus proche du *Tibre*, entre le même Théatre, le Pont *de quattro Capi*, & l'*Argilet*, où est à présent le vieux Quartier des *Juifs*.

Forum Olitorium.

Il y avoit la Colonne *Laitiére*, où l'on exposoit les Enfans qu'on ne vouloit ou qu'on ne pouvoit nourrir; ensorte qu'ils demeuroient là jusqu'à ce qu'il se presentât quelqu'un, qui par compassion ou par inté-

Columna Lactaria.

té-

térêt voulut les faire alaitter. Voyés Juvenal *Satyr. VI. vers.* 601.

Templum Jani ad Forum Olitorium.

Le Temple de *Janus* sur le Marché aux *Herbes* étoit différent de celui qui étoit hors la Porte *Carmentale*. Celui-ci fut dédié par *Tibére*, selon Tacite *lib. II. Annal. Duillius* l'avoit voué à cause de la premiére Bataille Navale qu'il avoit gagnée contre les *Cartaginois*. L'Idole de ce Dieu étoit à quatre faces.

Ædes Pietatis.

Le Temple de la *Piété* y fut dédié par *Attilius Glabrion*, selon Tite Live *Dec. IV. liv. X.* Il y plaça la premiére Statuë dorée qui fut faite à *Rome*. Le même l'avoit vouée en combattant aux *Thermopyles* contre le Roi *Antiochus*. Il est dificile de savoir si ce Temple étoit le même que la Prison où une jeune Femme allaitta sa Mére ou son Pére condamné à mourir de faim, & qui fut consacré à la *Piété* pour cette action. *Pline* dit que le Théatre de *Marcellus* fut bâti sur ce dernier Temple. Quoi qu'il en soit, les Antiquaires Modernes les confondent & n'en font qu'un. Cependant deux origines différentes, & deux situations qui

qui n'appartenoient pas à une même Région, me feroient croire qu'il faut les distinguer.

Le Temple de *Matuta* étoit aussi dans le Marché aux *Herbes*. Ciceron 1. *Tuscul.* enseigne qu'il ne faut pas dire *Juno Matuta*, mais *Ino Matuta*, appellée par les *Grecs*, *Leucothea*: cette *Ino* étoit fille de *Cadmus*. Ædes Matutæ.

L'Edifice de *Junon Sauve* étoit au même lieu, bâti par *C. Cornelius* Censeur: il l'avoit voué quatre ans auparavant étant Consul, durant la guerre contre les *Gaulois*, comme le dit Tite Live *Dec. IV. liv. IV.* Ædes Junonis Sospitæ.

Le Temple de l'*Esperance* fut bâti au même endroit par *Calatinus*, où il avoit combattu contre les *Toscans*, selon Tite Live *Dec. I. liv. II.* Ce Temple ayant été ruïné par la foudre, fut ensuite rebâti. Ædes Spei.

Les Marchands d'Olive au *Vélabre* y avoient érigé un Temple ou une Statuë à *Hercule* l'*Olivier*. Hercules Olivarius.

Ædes Ditis Patris, *Templum Castoris*, *Lucus Semelis*, *Sacrarium Saturni cum Luco*: tous ces Edifices sont mis par *Victor* & *Rufus* dans cet- Ædes Ditis Patris. Templum Castoris.

Lucus Semelis. Sacrarium Saturni cum Luco. 8. Vici.

cette Région; mais de marquer précisément le lieu, c'est ce que nous ne croyons pas possible.

On comptoit huit Ruës dans cette douziême Région; savoir, la Ruë de *Consus*; de *Proserpine*; de *Ceres*; d'*Argée*; de la *Poissonnerie*; des *Parques*; la Ruë *Sainte*; la Ruë du *Vélabre*.

32. Maîtres des Ruës, 2. Curateurs, 2. Dénonciateurs, 15. Bains privés, 16. Greniers, 60. Lacs ou Réservoirs, 12. Moulins, 89. Hotels, 2600. Maisons Isolées. Cette Région avoit onze mille piés de circuit.

CHAPITRE XXV.

La Douziême Région, de la Piscine Publique.

Etenduë de cette Région.

CETTE Région comprenoit toute la Valée qui est entre les Monts *Cœlius* & *Aventin*, commençant au bout du grand *Cirque* & allant jusqu'aux Thermes d'*Antonin Caracalla*, & à la premiére Région: elle

elle étoit fort peuplée; mais il n'en reste pas de grands Vestiges: on n'en sçait que ce que *Victor* en dit, la Description de *Rufus* manquant ici, & aux deux Régions suivantes.

Victor y compte douze Ruës, & la *Notice de l'Empire* quatorse; savoir, la Ruë de la *Mere Venus*; de la *Piscine publique*; de *Diane*; de *Cejus*; de *Triarius*; de l'*Eau jalissante*; du *Lac du toit*; de la *Fortune aux Mammelles*; de la *Porte Raudusculane*; de la *Porte Nævia*: les autres noms sont perdus. 12 Vici.

48. Maîtres des Ruës, 2. Curateurs, 2. Dénonciateurs, 3. Cohortes pour le Guet.

Le Signe du *Dauphin*; c'étoit quelque Enseigne. Signum Delphini.

Les *Romains* encore Républicains avoient ici un grand Réservoir d'Eau, destiné pour le service du public, ce qui lui donna le nom de *Piscine publique*. Elle étoit alors de grand usage; car dans ce tems là, qu'on étoit sans linge, on se lavoit souvent. Les jeunes gens aussi s'y exerçoient à nager, avant que de le faire dans le *Tibre* qui est fort dangereux. On ne savoit plus déja ce qu'el- Piscina Publica.

qu'elle étoit devenuë du tems d'*Auguste*, selon *Festus*, les Bains d'*Agrippa* qu'il laissa au Peuple par Testament, & autres aussi somptueux, ayant fait abandonner celle-ci.

Thermæ Antonini. Les Thermes d'*Antonin Caracalla* étoient dans cette Région. On en voit encore de grandes Masures, derriére Saint *Nérée* & *Achillée*. *Spartien* dit qu'ils étoient d'une magnificence sans pareille. Ils étoient fort spacieux & contenoient un grand nombre de Chambres toutes revétuës de marbres précieux, & ornées de portes & de barreaux de cuivre & de bronze doré. *Serlio* en donne le plan dans son troisiéme livre d'Architecture; & il assure que ces Bains étoient les plus réguliers de *Rome*, & mieux ordonnés que ceux d'*Agrippa*, d'*Alexandre Sévére*, & de *Dioclétien*, quoi qu'ils n'occupassent pas tant de lieu que les Thermes de ce dernier Empereur, *Olimpiodore* dit qu'il y avoit 1600 Chaises de marbre pour ceux qui se lavoient. Elles étoient apparemment semblables aux deux Chaises percées de *Porphire* qu'on voit dans le Cloître de Saint

Sellæ Stercorariæ.

Jean

Thermæ Antonini.



Jean de Lateran, ſur leſquelles on faiſoit autrefois aſſeoir les Papes, quand ils prenoient poſſeſſion de cette Baſilique, comme l'aſſure Martinelli dans ſa *Roma Ricercata*. *Héliogabale* & *Alexandre Sévére* ajoutérent des Portiques qui manquoient à cet Edifice, ſelon *Lampride*.

Le même *Caracalla* fit reparer, au bas de ces Thermes, la *Via Nova*, diférente de la *Via Appia*, qui s'étendoit encore dans la premiére Région. **Caput Viæ Novæ.**

Les Jardins d'*Aſinius Pollion* étoient proche des mêmes Thermes, au bas de l'*Aventin*, près de la *Via Nova*, ſelon *Frontin*. **Horti Aſiniani.**

Pancirole met en ce lieu une Place où l'on vendoit des Racines, & une autre où l'on vendoit la Laine. **Area Radicaria. Campus Lanatarius.**

Un Septizone étoit un Edifice à ſept Chambres, ou appartemens diſtincts, mais joints. L'Empereur *Septime Sévére* en avoit fait faire un ſur le *Palatin*, vis-à-vis de Saint *Grégoire*. Sa Sépulture ſur la *Via Appia*, étoit bâtie de cette maniére, ſelon *Spartien*. Et s'il en avoit fait conſtruire dans cette Région un troiſiême, **Septizonium Severi.**

me, comme le disent quelques Antiquaires, je ne sçai pas à quel usage il l'auroit destiné.

Isis Athenadoria. La Statuë d'*Isis*, faite par le Sculpteur *Athenadorius*, est aussi marquée dans cette Région.

Ædes Bonæ Deæ subsaxanæ. Le Temple de la *Bonne Déesse* appellée *sous les pierres* étoit dans cet endroit, bâti par *Adrien*. Peut-être y transporta-t-il le Temple dédié à la même sur l'*Aventin*, ce lieu-ci étant plus commode pour les femmes qui alloient auparavant l'honnorer sur la Montagne.

Domus privata Adriani. La Maison particuliére d'*Adrien*, avant qu'il parvint à l'Empire, étoit près de ce Temple.

Fortuna Mammosa. Une Statuë de la *Fortune aux gros tetons* étoit aussi dans le voisinage du même Temple.

Domus Chilonis. La Maison de *Chilon* ou *Cilon*, qu'on dit avoir été un scélérat favori de *Septime Sévére*, étoit ici; mais il ne méritoit pas que la Postérité se souvint de lui.

Domus Septem Parthorum. La Maison des *Sept Parthes*, que le même Empereur conduisit en otage à *Rome*, est marquée dans cette Région, quoiqu'on la trouve encore dans la Seconde. Cel-

Celle d'un certain *Lateran*, ami du même, différent de l'Ancien qui a donné son nom à la Basilique de Saint *Jean*, étoit encore dans la douziême Région, aussi bien que celle d'un *Cornificius*, que *Panvin* croit être celui qui à la persuasion d'*Auguste*, dont il étoit Lieutenant Général dans la guerre de *Sicile* contre le Jeune *Pompée*, bâtit le Temple de *Diane*. On voit le plan de cette Maison dans les *Fragmens* du savant Bellori. Domus Laterani. Domus Cornificii.

L'Autel de la Déesse *Laverne* paroissoit encore ici; & *Panvin* y ajoûte la Fontaine bâtië par un certain *Lollius* qui étoit en crédit à la Cour de *Sévére*. Ara Lavernæ. Fons Lollianus.

Selon la nouvelle Description de *Victor*, donnée au public par *Panvin* comme un présent considérable, à cause qu'elle est plus ample que l'ancienne, quoi qu'elle soit aussi fort suspecte, il y avoit ici une Ruë appellée *Vicus Colapeti*, ou *Colaphiti Pastoris*, comme il se lit sur la Base *Capitoline*. Vicus Colapeti.

On comptoit dans ce Quartier 128. grandes Maisons, 2486. Mai- 128. Domus, &c.

ſons Iſolées, 44. Bains privés, 80. Lacs ou Réſervoirs, 20. Moulins, 28. Greniers; on voit le plan de celui de *Lollius* dans les *Fragmens* de Bellori. Cette Région comprenoit douze mille piés de tour.

CHAPITRE XXVI.

La Treizième Région, *du Mont* Aventin.

Etenduë de cette Région.

ON comprendra facilement quel étoit le circuit de cette Région, ſi l'on ſçait que, depuis la Porte *Trigemina* juſqu'au grand *Cirque*, elle avoit pour bornes l'onziême Région; de là juſqu'aux Bains de *Caracalla*, la douziême Région; qu'allant enſuite de là juſqu'à la Porte *Capéne*, elle touchoit à la premiére Région; & que tout le reſte, tant qu'il pouvoit s'étendre dans la Campagne, appartenoit à cette Région.

Ancus Martius, quatriême Roi de *Rome*, donna cette Montagne pour habitation aux Peuples des Villes *Latines* de *Pollitorium*, *Tellenæ*, &

1 Templum Liberatis. 2 Templum Victoriæ.
3 Templum Lunæ. 4 Templum Iunonis.

Aa 2





Aa 3


1 Templum commune Dianæ.
2 Spelunca Caci.
1
NAPOLI

& *Ficana*, qu'il avoit conquises.

On y montoit par le *Clivus Publicii*, près de Sainte *Anastasie*, & le Temple de *Flore*, bâti par la Famille des *Publices*. Un peu plus haut étoit le Temple de la *Lune*. Sur le Mont *Aventin*, à l'endroit où est à présent Sainte *Prisque*, étoient les Thermes de *Decius*, selon *Pomponius Lætus*. *Fulvius* & *Marlianus* témoignent que de leur tems on en voyoit encore les ruïnes. *Nardini* reconnoit de bonne foi que les Anciens font mention des Thermes de *Decius*: mais comme ils ne spécifient point le lieu, & qu'on trouve dans *Lampride* que *Varius Héliogabale* en construisit sur l'*Aventin*, il dit que ce pourroit bien être ceux de ce dernier; si l'on n'aime mieux les placer plus loin, au delà de l'Eglise de Saint *Saba*, au commencement de la Ruë appellée *Vicus Sulpitii* qui s'étendoit jusques dans la premiére Région.

Clivus Publicii. Ædes Floræ. Templum Lunæ. Thermæ Decii. Thermæ Varianæ. Vicus Sulpitii.

Dans l'Eglise de Sainte *Prisque* on lit sur un marbre, qu'il y avoit là anciennement dans ce même endroit, un Temple dédié à *Diane* surnommée *Commune*, parce qu'il fut fait

Templum commune Dianæ.

fait à communs frais par les *Latins*. Ce fut depuis la Maison d'*Aquila* & de *Priscille*, qui eurent l'honneur de recevoir & loger chez eux le Prince des *Apôtres*.

Domus Aquilæ, & Priscillæ.

Proche du même lieu étoit celle de *Licinius Sura*, une fois Consul sous *Nerva*, & deux fois sous *Trajan*.

Domus Suræ.

Le Temple de *Junon Reine* étoit à Sainte *Sabine*, ou tout proche. Il fut voué & dédié par *Camille* après la prise de *Véjes*, d'où il apporta la Statuë de cette Déesse. Au tems de la seconde guerre *Punique* on y transporta deux Statuës de cuivre, selon Tite Live, *Dec. III. liv. VII.* Le Temple de *Mercure*, dont parle Ovide *Fastorum lib. V.* devoit être sur le Mont *Aventin*, où est à présent Saint *Alexis* ou le Prieuré de *Malthe*. *Mercure* étoit le protecteur des Larrons, & s'appelloit comme eux *Occupo*, parce que les Larrons occupent le bien d'autrui.

Templum Junonis Reginæ.

Le Temple de la *Bonne Déesse* étoit au haut de l'*Aventin*, où *Remus* avoit pris les Auspices, selon Ovide *lib. V. Fastorum*. On croit com-

Templum Bonæ Deæ.

communément que c'étoit à l'Eglise du *Prieuré de Malthe*, derriére *Saint Alexis*; mais il n'y en a aucune preuve: *Nardini* croit plutôt que ce Temple étoit vers Saint *Saba*, & les Thermes *Antoniens*, au dessus de celui du même nom, décrit dans le douziême Région. Selon *Macrobe*, *Lactance*, *Arnobe*, & *Plutarque*, cette *Bonne Déesse* se nommoit *Maja*, *Fauna*, *Opi*, ou *Fatua*, & étoit femme de *Faunus* Ancien Roi d'*Italie*, qui la tua à coups de bâton pour l'avoir trouvée ivre. C'est pourquoi dans les Sacrifices on lui offroit un pot de vin couvert d'un drap: ces Sacrifices se faisoient de nuit, & par les femmes, les hommes en étant exclus. L'Histoire de *Jule César* raconte le scandale que causa *Clodius* qu'on y trouva travesti en femme. Ce Temple avoit été dédié par *Claudia* Vierge *Vestale*, & il fut reparé par *Livia* femme d'*Auguste*, selon Ovide *lib. V. Fastorum*.

Le Terrein sur lequel il étoit bâti, & toute cette partie du Mont qui régne depuis les Thermes de

Caracalla jusqu'à la Ruë qui va de Saint *Paul* à Saint *Grégoire*, étoit appellé *Remuria*, de *Remus* qui y consulta le vol des oiseaux, & qui vouloit que la Ville fut bâtie dans cet endroit, si l'Augure lui eût été favorable.

Remuria.

Spelunca Caci.

La Caverne de *Cacus*, Pasteur de ces contrées long-tems avant la Fondation de Rome, & fort fameux par ses brigandages, étoit si profonde, que depuis son entrée, qu'on place vers Sainte *Anastasie*, elle traversoit toute la Montagne sous Sainte *Sabine*, & avoit une espéce de fenêtre vers le *Tibre*, par où *Hercule* entendit le mugissement des bœufs qu'il lui avoit dérobés. Et parce que la principale Entrée étoit si bien barricadée qu'*Hercule* avec toute sa force n'y pouvoit entrer, il entreprit d'élargir l'ouverture du côté du *Tibre* en tirant de force les pierres qui la bouchoient; & par ce moyen il entra dans la Caverne, tua *Cacus*, & reprit son Troupeau.

Sacellum Cacæ.

La Chapelle de *Caca*, Sœur de *Cacus*, étoit auprès de cette ouverture. Elle fut déifiée pour avoit trahi

hi son frére, en enseignant à *Hercule* l'endroit où il avoit caché ses boeufs.

L'Autel du Roi *Evandre* étoit un peu plus loin, au delà de la Porte *Trigemina*. Ara Evandri.

Le Sépulchre du Roi *Tatius*, Sabin, Collégue de *Romulus*, étoit sur l'*Aventin*, dans un Bois de Lauriers qui donna ensuite le nom à deux Ruës nommées du *grand* & du *petit Laurier*; c'étoit proche Saint *Alexis*, comme on le recueille d'un Marbre qu'on y a trouvé. Ce lieu s'appelloit *Armilustrum*, parce que tous les ans le 9. Octobre la Soldatesque armée y célébroit une Fête en dansant autour de ce Tombeau au son des trompettes. Sepulchrum Divi Tatii. Locus Laurentinus. Armilustrum.

Dans la Ruë du *grand Laurier* il y avoit le Temple de *Vortumne*; & proche de là, un Temple de *Minerve* entretenu par les Poëtes & par les Comédiens. Ædes Vortumni. Ædes Minervæ.

La Maison de *Fillis*, dont Properce fait mention *lib. IV. Eleg.* 9. n'étoit pas éloignée du Temple de *Diane* à Sainte *Prisque*. Domus Fillidis.

Sous le même Temple, tirant vers

Privata Trajani. le grand *Cirque*, étoit la Maison de *Trajan* avant qu'il fut Empereur.

Ara & Lucus Laverna. L'Autel & le Bois de *Laverne*, & la Porte *Lavernale*, paroissoient du côté de la Porte de Saint *Paul*.

Entre les autres Edifices du Mont *Aventin*, dont on ignore la situation, l'on remarque principalement le Sépulchre d'*Aventin*, Roi d'*Alba*, tué dans la guerre contre les *Toscans*: il étoit constamment sur cette Montagne, qui en a retenu le nom, selon le témoignage des anciens Ecrivains.

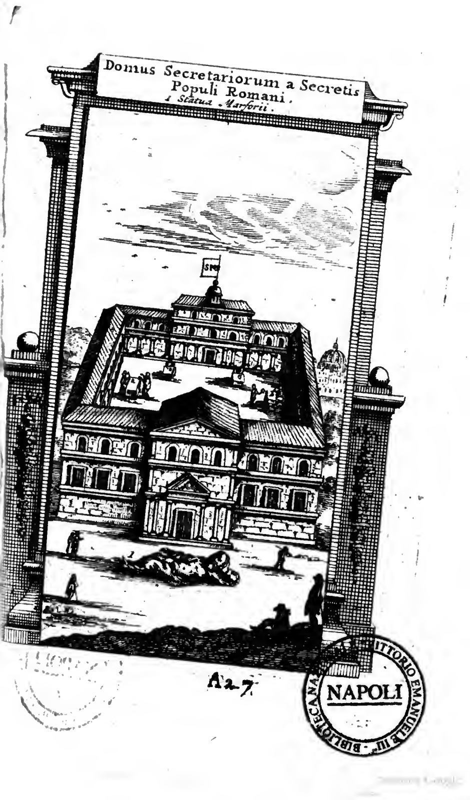
Sepulchrum Aventini Regis.

Scalæ Gemoniæ. Les *Gémonies*, qu'on trouve dans la description de *Victor*, étoient des Degrés qui avoient quelque ressemblance avec ceux de la Prison du *Capitole*; ou peut-être n'en étoit ce qu'une Peinture ou Enseigne.

Ara Jovis Elicii. Fons Pici & Fauni. Ædes & Atrium Victoriæ. Tabularium. Bibliotheca.

L'Autel de *Jupiter Elicien*, dédié par *Numa*; la Fontaine de *Picus* & de *Faunus*; l'Autel de la *Victoire*, dédié par *Evandre*, avec un Vestibule; les Archives des *Ecrivains publics*, & en particulier pour ce qui concernoit les Censeurs, où *Asinius Pollion* fit un Vestibule magnifique & dressa une Bibliothéque publique,

que


Domus Secretariorum a Secretis
Populi Romani.
1 Statua Marforii.
1
SPQR

A a 7

1 Domus Iucundi.
2 Templum Sibani.

1

2

que *Pline* assure avoir été la premiére qu'on vit à *Rome*; le Temple de *Sylvain*, à présent l'Eglise de Saint *Saba*; le petit Edifice de la Déesse *Tutelina*; la Maison du Poëte *Ennius*; les petits Temples de *Fidius* & de la *Fortune douteuse*; le Temple de *Matuta*, orné de colonnes de bronze & d'un vestibule; la *Mappa* d'or, qui étoit apparemment une Enseigne; l'Ecole de *Cassius*, mais on ne sçait à quel usage elle étoit destinée; le *Platanon* ou Bosquet de *Planes*; la Maison de l'Empereur *Vitellius*, ou, pour mieux dire, de sa femme; la Maison de *Maximus*; celle de *Gallus*; du Scribe *Faberius*, avec un Portique; d'*Umbricius* & de *Marcelle*, étoient toutes sur cette Montagne; mais on ne peut pas dire précisément l'endroit.

Parmi les Edifices construits dans la Plaine au bas de l'*Aventin*, l'on voyoit un Port nommé *Navale*, hors la Porte *Trigemina*, où l'on déchargeoit les marchandises & les autres choses qui venoient à *Rome* par Eau: il est présentement de l'autre côté de la Riviére. Il s'y trouvoit encore plusieurs Portiques fort propres pour

la

Asinii Pollionis.
Ædes Sylvani.
Ædicula Deæ Tutelinæ.
Domus Ennii Poëtæ.
Ædicula Fidii & Fortunæ dubiæ.
Ædes Matutæ.
Mappa aurea.
Schola Cassii.
Platanon.
Domus Vitellii.
Maximi.
Galli.
Faberii Scribæ.
Domus Umbrici & Marcellæ.
Navale.

la commodité publique; comme
Portique d'*Emile*, un autre Portiq
proche les Chantiers ou Magasins
bois, & le Portique hors la Port
bâti par *Marcus Fulvius*.

Porticus Æmilia. Porticus inter Lignarios. Porticus intra Trigemina, & post Navalia. Emporium. Porticus in Aventinum.

Ce grand Champ ainsi plein
tout tems de toutes sortes de ma
chandises, fut à bon droit nomm
Emporium, c'est à dire Port, Ma
ché, ou Foire.

Un autre Portique, détaché d
précédens, à main gauche, condu
soit sur l'*Aventin*, dont il emprun
toit son nom.

Plusieurs Temples servoient d'o
nement à cette même Plaine, dor
les plus remarquables étoient, celu
d'*Hercule*, celui de l'*Esperance*, c
lui d'*Apollon Médecin*, qui étoien
élevés le long du *Tibre*.

Ædes Herculis, Spei, & Apollinis Medici.

L'Arsenal pour la fabrique d
Barques & Vaisseaux étoit aussi a
même endroit.

Armamentarium Navale. Horrea.

Il y avoit aussi plusieurs Greniers
où l'on conservoit le froment qui ve
noit de *Sicile* & d'*Afrique*, l'*Itali*
n'étant pas suffisante pour en fourni
à la prodigieuse multitude de Peupl
qu'il y avoit à *Rome*.

La

Le Marché au *Pain* étoit à bon droit auprès des Magasins de blé. Forum Pistorium.

La Statuë de *Minucius Augurinus* étoit entre ces Magasins. Cet homme étoit apparemment Magistrat sur la Police. Statua Minucii Augurini.

Quant à la Montagne de *Pots cassés*, qu'on voit un peu plus loin dans le milieu de la Plaine, c'est une erreur grossiére de croire qu'elle ait été faite des pots qu'on y rompoit, renfermant l'argent des Impôts que les Peuples tributaires à la République envoyoient à *Rome*; car, outre qu'on n'en trouve point d'autorité, il auroit fallu que le *Trésor Public* eût été dans cet endroit, au lieu qu'il étoit dans la Place *Romaine* au Temple de *Saturne*. Il est donc plus naturel de dire que les Potiers de terre habitoient dans cet endroit, y ayant été transportés par ordre de l'Ancien *Tarquin*, quand il fit le grand *Cirque*, où ils demeuroient alors; où, de la Ruë *Succusane*, selon d'autres. Et il ne faut pas s'étonner que des pots qui se cassoient dans le four il s'en soit formé une Montagne : car le grand nombre de Peuple qu'il y a eu Doliolum, seu Mons Testaceus.

de

de tout tems à *Rome*, & le fréque[illegible] usage de la poterie, même pour co[illegible] server le vin, fait juger que ce [illegible] peut être autre chose.

A côté de la Porte d'*Ostie* ou [illegible] Saint *Paul*, il y a une Piramide r[illegible] vétuë de pierres quarrées de marb[illegible] blanc, haute de 110 piés ou 164 Pa[illegible] mes *Romaines*. Chaque côté de [illegible] Piramide sur la base est long de 8[illegible] piés & demi. Elle est attachée à [illegible] Muraille, & il semble qu'il y en a[illegible] la moitié dans la Ville, & la moit[illegible] dehors. Cette Piramide fut fai[illegible] pour servir de Sépulchre à *Cajus C*[illegible] *stius*, un des *Septemvirs Epulons*, c'e[illegible] à dire un des sept hommes q[illegible] avoient la direction des Festins [illegible] Banquèts Sacrés, que les Ancie[illegible] faisoient à leurs Dieux en certain[illegible] occasions, comme en tems de trior[illegible] phe & de calamité. Ces sortes [illegible] Festins s'appelloient *Lectisternia*: [illegible] les faisoit toujours de nuit, ce qui [illegible] nommoit *Pervigilia*. On leur prése[illegible] toit les mèts les plus frians & les vi[illegible] les plus délicats, dont ces Prêt[illegible] *Epulons* (ce qui veut dire Goinfres [illegible] bon François) savoient bien faire le[illegible] profit.

Sepulchrum Caji Cestii Epulonis.

Lectisternia Pervigilia.

Sepulchrum Caji Cesti.





A deux des quatre côtés de cette Piramide il y a deux Inſcriptions. Celle qui eſt vers l'Orient, ou hors de la Ville, ſur le chemin de Saint *Paul*, contient ces mots.

C. CESTIVS L. F. POB. EPVLO. PR. TR. PL. VII. VIR. EPVLONUM.

L'autre, qui eſt du côté de l'Occident, dans la Ville, eſt celle ci :

OPVS ABSOLVTVM EX TESTAMENTO DIEBVS CCCXXX. ARBITRATV PONTI P. F. CLA MELÆ HÆREDIS ET POTHI L.

Ce Tombeau eſt un monument conſidérable de la magnificence des Anciens *Romains*, puiſqu'une ſi grande Machine n'étoit que pour un ſimple Citoyen, qui vivoit un peu devant le tems d'*Auguſte*. Au Siécle paſſé la populace diſoit que ce Sépulchre étoit celui de *Remus* frére de *Romulus*. Mais le menu peuple de ce Siécle prétend être bien plus ſavant, à cauſe que la plupart ſavent lire ces Inſcriptions, qui leur ont fait forger cette Fable. Ils diſent que

Ce-

Cestius ordonna à ses héritiers de l'enterrer dans un endroit qui ne fut ni dedans ni dehors la ville, croyant que cela fut impossible, mais qu'on trouva le moyen d'y satisfaire en l'enterrant dans la muraille. Mai outre que ç'auroit été un sacrilége parmi les Anciens, qui estimoien les Murailles Sacrées, il est certai que les Murs n'ont jamais été dan cet endroit que du tems d'*Aurélien* comme il a été montré. D'ailleurs le *Epulons* étoient alors abolis; & de plu le mot *Arbitratu* dans l'Inscriptio fait voir que ces Héritiers l'ont fa de leur propre mouvement. Le Pa pe *Alexandre VII.* a fait reparer ce te Piramide, & ôter la terre dor elle étoit environnée; c'est pou quoi on la voit jusqu'à sa base. Il a dedans une Chambre large de d huit palmes, longue de vingt-six & haute de dix-neuf, dont les mu railles sont peintes à fresque d'un main aussi ancienne que la Piramid même. On en trouvera les planch en Tailles douces, & l'explicati dans la savante Dissertation de *Fal nieri*, qui est à la fin de la *Rome A tiqua de Nardini.*

Le Bois d'*Hilerne* étoit hors les Murailles de la Ville. *Lucus Hilernæ.*

A trois milles hors de *Rome*, sur la *Via Ostiensis*, au lieu appellé *Ad Aquas Salvias*, il y avoit un Village nommé *Vicus Alexandri*, peut-être d'*Alexandre Sévére* : c'est où est le Monastére de Saint *Vincent* & *Anastase*, & les trois Fontaines de Saint *Paul*. *Vicus Alexandri.*

On comptoit dans cette Région dix sept Ruës; savoir, de *Fidius*, du *Froment*, du *Chef du Cantére*, des *trois Oiseaux*, la Ruë *Neuve*, du *grand Laurier*, du *petit Laurier*, de la *Colonne de bois des matériaux*, de la *Propreté*, de la *Fortune douteuse*; les autres sont inconnuës. 17. Vici.

74. Maîtres des Ruës, deux Curateurs, deux Dénonciateurs: 2488. Maisons Isolées, 103. Hotels, 64. Bains privés, 74. Lacs ou Réservoirs, 26. Greniers, 20. Moulins. Cette Région contenoit de tour 16200. piés.

CHAP.

CHAPITRE XXVII.

Quatorzième Région, au de là du Ti-bre, Transtiberina.

Etendue de cette Région.

CETTE Région comprenoit généralement ce qui est au del du *Tibre*, avec l'Isle qui est au milie de cette Rivière.

Il a été dit qu'*Ancus Martius* fi le premier qui occupa l'espace qu est de l'autre côté du *Tibre*, jusqu sur le sommet du *Janicule* qui con mande la Ville, & qu'il donna Quartier pour habitation aux *Latin* On l'assigna depuis, selon *Tite Liv* aux Peuples de la Campagne, do on détruisit l'ancien domicile en p nition de leur rebellion durant le pa sage d'*Annibal* en *Italie*.

Castrum Militum Ravennatensium.

Les Soldats de l'Armée qu'*Augguste* entretenoit à *Ravenne* y avoie leur Quartier, comme ceux de l'A mée de *Miséne* avoient le leur dans troisiême Région, au Mont *Cœli* Enfin ce Quartier n'étoit peuplé q de pauvres gens comme il l'est enc re aujourd'hui.

C'ét

C'étoit auſſi le Quartier des Porteurs de Chaiſes, ſelon *Lipſe*, ou des Porteurs de Corps morts à la Sépulture, comme le prétend *Pancirole*. **Caſtra Lecticariorum.**

Les Tanneurs, Mégiſſiers, & autres vils Artiſans, qui travailloient en peaux & en laines des bêtes mortes, étoient le long du *Tibre*, au delà de la Riviére, comme ils ſont préſentement en deça, au Quartier qu'on appelle la *Regola*. **Coriaria.**

Le Cardinal *Baronius*, ſur un paſſage de *Philon Juif*, dit que les *Juifs* habitoient dans ce Quartier; ce qui eſt vrai en effet, & même ils y étoient en grand nombre. Mais cela n'empêche pas qu'il n'y en eût de la même Nation logés dans les autres Quartiers, comme il ſeroit facile de le prouver; car ils n'étoient pas alors ſi mépriſés & renfermés dans un ſeul endroit comme aujourd'hui. Néanmoins il y avoit bien des gueux parmi eux. *Martial* nous les dépeint comme des vendeurs d'alumettes, tels qu'il y en a encore à préſent, étant ſi miſérables qu'ils ne les vendoient pas même pour de l'argent,

 mais

mais les troquoieut contre des m
ceaux de verres caſſés.

Hoc quod Tranſtiberinus ambula
Qui pallentia ſulphurata fractis
Permutat Vitreis-----

Martialis *lib. I. Epigr.* 4

Et dans l'Epigramme 46. du li
douziême:

A matre doctus nec rogare Judæ
Nec ſulphuratæ lippus inſtitor n
cis.

Naumachia Augusti. La Naumachie d'*Auguſte* qu'il
remplir, comme dit *Frontin*,
l'Eau du Lac de *Bracciano*, étoi
eſt à préſent le Monaſtére de S.
mo, appellé S. *Coſimato*.

Horti Augusti. Les Jardins de cet Empe
étoient le long du *Tibre*, hors la
derne Porte *Portéſe*, proche
Champ des *Juifs*. *Suétone* dit
les laiſſa au Peuple par Teſtamen

Templum fortè Fortunæ. Le Roi *Servius Tullius* bâtit
Fortune un Temple ſur la Riv
Tibre, auprès duquel *Spurius Ca*
lius Conſul bâtit auſſi depuis un T
ple à la même, après avoir triom
des *Toſcans*. Le 24. Juin, la
neſſe faiſoit tous les ans à ſon
neur des Jeux dans des Bar

ſur le *Tibre*, ſelon Ovide *Faſt. lib.* VI.

Un Marché au *Poiſſon* différent de celui qui étoit au *Vélabre*, fut inſtitué au delà du *Tibre*, le long de la rive, par *Marcus Fulvius* Cenſeur, ſelon le raport de Tite Live *Dec.* IV. *liv.* X. Les Jeux des vendeurs de poiſſon ſe faiſoient ſur le *Tibre*, au mois de Juin, ſelon *Feſtus*. Forum Piſcatorium.

L'Hotellerie, où il coula de l'huile juſqu'au *Tibre* le jour de la Naiſſance de Jesus-Christ, en ſigne de l'abondance de la grace que ce Divin Sauveur venoit répandre ſur la terre, (miracle dont Euſébe fait mention au *premier livre de l'Hiſtoire Eccléſiaſtique*) fut changée en Egliſe par le Pape S. *Calixte I.* ſous le régne d'*Alexandre Sévére*, & ſe nomme *Sainte Marie au delà du Tibre*; ce qui ne doit point paroître fort extraordinaire, puiſque du tems des Empereurs *Payens*, les *Chretiens* ont eu ſouvent la liberté de bâtir des Egliſes. Et comme les Cabaretiers firent des plaintes à l'Empereur au ſujet de l'entrepriſe de ce Pape, ce Prince, au raport de *Lampride*, leur répondit, qu'il valoit mieux Taberna Meritoria.

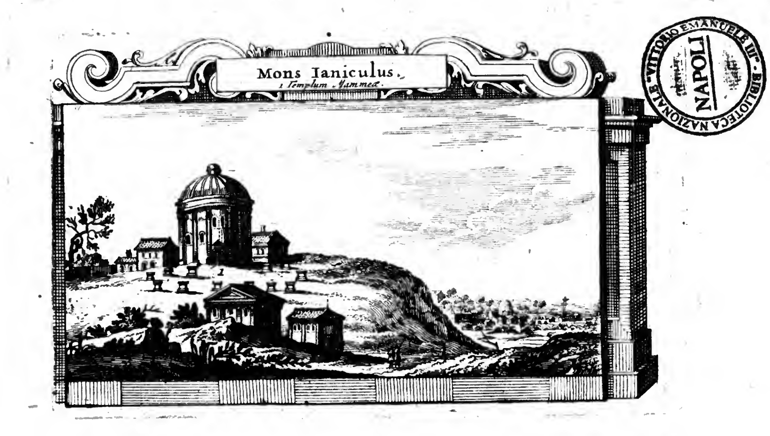
qu'un lieu fut dédié à une Divinit
telle qu'elle fut, que de servir d'H
tellerie. Cela fait voir que ce n'ét
pas l'Hopital des *Soldats Invalide*
comme plusieurs le croyent.

Aureliani Thermæ Hyemales. Les Thermes d'*Aurélien*, app
lés d'*Hiver*, étoient entre S. *Franç*
à *Ripe*, & la Colline du *Janicule*;
ne furent pas achevés, selon *Vop*
cus.

Thermæ Severianæ. Les Thermes de *Septime Sévér*
que *Panvin* met dans cette Régio
quoique *Victor* les attribuë à la p
miére, (peut-être que cet Empere
en fit bâtir deux) étoient proche
Porte appellée de son nom *Septimi*
na, & par corruption aujourd'h
Settignana, par où l'on va au Qu
tier appellé la *Longara*, qui n'étoit
encore alors enfermé dans la Vill
non plus que le Bourg S. *Pier*

Balneum Ampellidis & Priscillianæ. *Nardini* croit que c'est plutôt
Bains d'*Ampellis* & de *Priscillia*
mentionnés dans *Victor*.

Janus Septimianus. Area Septimiana. Devant la Porte *Septimiana*, da
la Place du même nom, il y av
une Statuë de *Janus*; & l'on v
dans la nouvelle Description de *V*
ctor, qui paroit fort suspecte à *Na*
di.


Mons Ianiculus.
1 Templum Mammeæ.
1

dini, qu'il y avoit douze Autels autour. S'ils y étoient effectivement ce ne peut être sans doute pour autre raison que parce que l'on y sacrifioit durant les douze mois de l'année, dont ils étoient le Symbole, un mois sur chaque Autel. **12. Aræ Jano dicatæ.**

Janus étoit honnoré dans ce Quartier, par cette raison qu'il donnoit le nom à la Colline, dont une partie étoit enfermée dans la Ville, & qu'il avoit autrefois régné sur cette Montagne, où il avoit bâti une Ville nommée *Antipolis*, dans le même tems que *Saturne* régnoit au *Capitole*, où il avoit aussi bâti une Ville nommée *Saturnia*. Virgile le dit clairement au *huitiême de l'Enéïde*. **Janiculus Mons.**

Hic duo præterea disjectis oppida muris.
Relliquias veterumque vides monumenta virorum,
Hanc Janus Pater, hanc Saturnus condidit urbem,
Janiculum huic, illi fuerat Saturnia nomen.

Cette Colline est fort longue & s'étend jusqu'au *Vatican*.

Sepulchrum Numæ.

Le Sépulchre de *Numa Pompilius* second Roi de *Rome* étoit sous ce Mont, dans la partie qui fut depuis enfermée dans la Ville. Tite Live *Dec. IV. liv. X.* dit que 535. ans après sa mort on trouva dans le Champ de *L. Petilius*, où l'on bâtissoit, deux coffres de pierre de huit piés de long, les quatre côtés couverts de lames de plomb, avec des Inscriptions, dont l'une enseignoit que *Numa Pompilius*, fils de *Pomponius* & Roi des *Romains*, y étoit enseveli, & l'autre, que ses livres y étoient renfermés. Il ne se trouva pourtant point dans le cercueil de *Numa* ni os, ni poudre, ni aucun vestige, par où il parut qu'un corps humain y eût été mis. On trouva dans l'autre deux paquets de sept livres chacun, non seulement entiers, mais qui paroissoient écrits fraichement. L'un contenoit sept livres Latins du *Droit des Pontifes*. Les autres sept étoient en Langue *Grecque*, & traitoient de la *Sapience*. Ils furent brûlés au *Comice* par ordre du Sénat, devant tout le Peuple. Certes il falloit que les *Romains* fussent

alors



Bb 5

alors bien peu curieux d'avoir trouvé un ſi beau tréſor, & de le condamner aux flammes, au lieu de le conſerver. Mais peut-être auſſi que ces livres étoient plus pernicieux que leur Titre ne portoit, & qu'ils ne méritoient pas moins que le fagot.

Le Sépulchre de *Ludienus*, frappé de la foudre dans le grand *Cirque*, étoit auſſi ſur cette Montagne, comme auſſi celui du Poëte *Statius Cecilius*. Sepulchrum Ludieni. Statii Cecilii.

Les Jardins de *Geta*, fils de *Septime Sévére*, étoient dans ce Quartier, ſelon *Victor*, & apparemment proche la Porte *Septimienne*. Horti Getæ.

Pour ce qui eſt des Jardins de *Galba*, *Suétone* dit qu'ils étoient ſur la *Via Aurelia*, c'eſt à dire, hors la Porte Saint *Pancrace*. Horti Galbæ.

Le Champ *Brutianus* & le Champ *Codetanus*, ſans m'arrêter à leur étimologie, étoient, ſelon *Nardini*, entre le *Janicule* & le *Tibre*, hors la Porte *Septimiana*, c'eſt à dire, à la *Longara*. Campus Brutianus & Codetanus.

L'*Hercule couché* & le *Chef de la Gorgone* étoient, ſelon le même Au- Hercules Cubans.

Caput Gorgonis. teur, repréſentés dans quelques enſeignes ou peintures; mais l'on ne ſçait pas l'endroit, non plus que celui où les Statuës *Valérienne* & *Cicciane* furent érigées.

Statua Valeriana & Cicciana.

Cornifcæ. L'Edifice appellé *Corniſcæ* étoit, ſelon *Feſtus*, dédié aux Corneilles, ſous la protection de *Junon*.

Ædes Furiarum cum Luco. L'Autel des *Furies*, ou de la Déeſſe *Furina*, avec un Bois où *Cajus Gracchus* fut tué, étoit au delà du Pont de Bois, près de la Porte *Portéſe*.

Albionæ. *Feſtus* dit que dans un Champ au delà du *Tibre*, appellé *Albiona*, l'on ſacrifioit une Vache blanche en un certain jour de l'année.

Maniæ Sacellum. La Chapelle de la Déeſſe *Manie*, qu'on eſtimoit la Mére des *Lares*, étoit auſſi au delà du *Tibre*.

Domus Symmachi Præfecti Urbis. *Symmaque*, Préfet de *Rome* ſous *Valentinien*, avoit ſa Maiſon un peu au delà de l'Iſle, qui fut brûlée par le Peuple; mais il en avoit encore une autre au Mont *Cœlius*.

Lacus Philippi Imp. Le Lac ou Réſervoir de l'Empereur *Philippe* étoit, ſelon l'Hiſtorien *Sextus Aurelius Victor*, au delà du *Tibre*.

Le

Le Roi *Tarquin le Superbe* ayant été chaſſé de *Rome*, le Peuple jetta dans le *Tibre* les gerbes de blé qui étoient dans ſon Champ, qui fut conſacré à *Mars*; & s'étant arrêtées dans ce lieu qui avoit peu d'Eau alors, le limon qui s'y mêla en forma peu après une Iſle, qu'on réduiſit en forme de Barque; on la nomma *Lycaönienne*, d'un Temple de *Jupiter Lycaönien*, qui y étoit avec une Statuë du même Dieu au milieu de l'Iſle, qu'on voyoit des deux Ponts. Inſula Tiberina ſeu Lycaoniæ. Ædes & Statua Jovis Lycaönii.

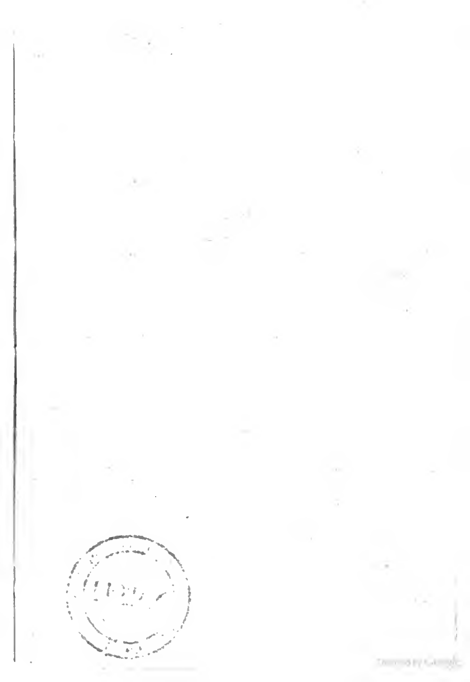
Le Temple d'*Eſculape*, où eſt préſentement Saint *Barthélémi*, étoit un des plus conſidérables de l'Iſle. Il fut bâti en tems de peſte par les *Romains*, après avoir conſulté les livres des *Sybilles*, & avoir fait venir ſa Statuë de la Ville d'*Epidaure* en *Gréce*, où ils envoyérent des Ambaſſadeurs. On dit qu'à leur retour un gros Serpent entra dans leur Vaiſſeau, & qu'il n'en ſortit que lors qu'ils furent arrivés à *Rome*: il entra, dit on, dans le Temple d'*Eſculape*, & les Prêtres qui ſervoient ce Dieu faiſoient accroire au peuple Ædes Æſculapii.

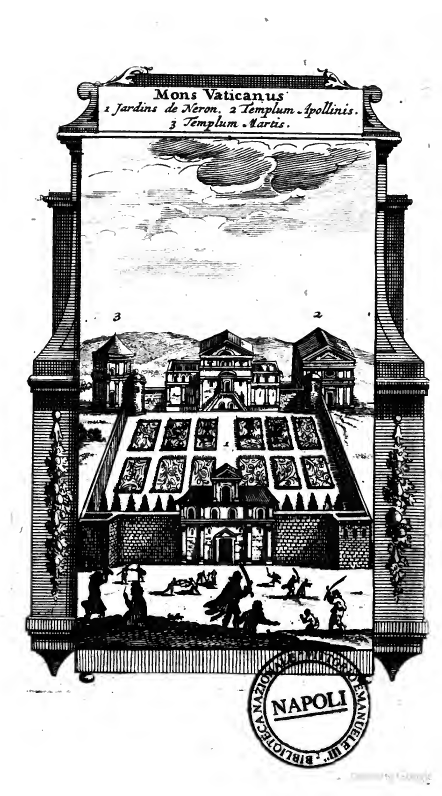
qu'ils le nourriſſoint là dedans, & qu'*Eſculape* étoit caché ſous cette figure.

Noſocomium. Il y avoit auprès un *Hopital* où l'on apportoit les Malades, afin d'être guéris par l'interceſſion de ce Dieu de la *Médecine*. Mais l'abus alla ſi loin, que les *Romains* y expoſoient & abandonnoient leurs Eſclaves qui n'y avoient que le couvert ſans aucune aſſiſtance, pour ſe délivrer de la peine & de la dépenſe de les nourrir & traiter. *Suétone* dit que l'Empereur *Claude* ordonna que ceux qui avoient été ainſi expoſés, ſeroient libres s'ils retournoient en ſanté. Les *Payens* admiroient la charité des premiers *Chretiens* qui ſans aucun interêt prenoient ſoin de ces pauvres abandonnés, & travailloient à leur procurer la ſanté du corps, & en ſuite celle de l'ame, en leur enſeignant les Myſtéres de notre Religion.

Ædes Fauni. Le Temple de *Faunus* étoit à la pointe qui regarde le Pont du *Janicule*.

Statua Simonis Magi. Saint *Juſtin Martyr* & *Euſébe de Céſarée* diſent que *Simon le Magicien* avoit




Mons Vaticanus
1 Jardins de Neron. 2 Templum Apollinis.
3 Templum Martis.
3
2
1

avoit une Statuë dans cette Isle, ayant abusé par ses prestiges les *Romains* qui le prenoient pour un Dieu. Mais il y a apparence que ces Ecrivains *Grecs* se sont trompés en lisant ainsi l'Inscription de cette Statuë, *Simoni Deo Santo*, au lieu qu'il pouvoit y avoir *Semoni Deo Sango*. Ce *Sangus* étoit un Dieu des *Sabins*; & il étoit encore honnoré ailleurs, comme on l'a pû voir dans la description des Régions précédentes; au lieu que *Simon le Magicien* fut reconnu pour un Imposteur & un Sorcier, quand à la priére de l'Apôtre Saint *Pierre* il fut précipité du milieu de l'air, où il s'étoit élevé à l'aide des Démons.

Il y avoit aussi un grand *Obélisque* au milieu de cette Isle, selon *Panvin*, fondé sur l'autorité de la nouvelle Description de *Victor*. Obeliscus Magnus.

La Maison des *Aniciens*, Famille noble, dont *Boëce* tiroit son origine, étoit aussi dans cette Isle. Domus Aniciorum.

Le Mont qui est à l'extrémité du *Janicule* du côté du Nord, fut nommé *Vatican*, *à Vaticiniis*, des Devinations qui s'y faisoient par *Faunus*, Mons Vaticanus.

nus,

nus, *Carmenta*, &c. ſelon *Aulus Gellius*, ou du Dieu *Vagitus*, ſelon *Varron*.

Horti & Domus Martialis.

Le Poëte Martial *liv. I.* fait mention de la Maiſon & des Jardins d'un autre *Martial*, ſitués ſur ce Mont, tirant vers *Ponte Mole*.

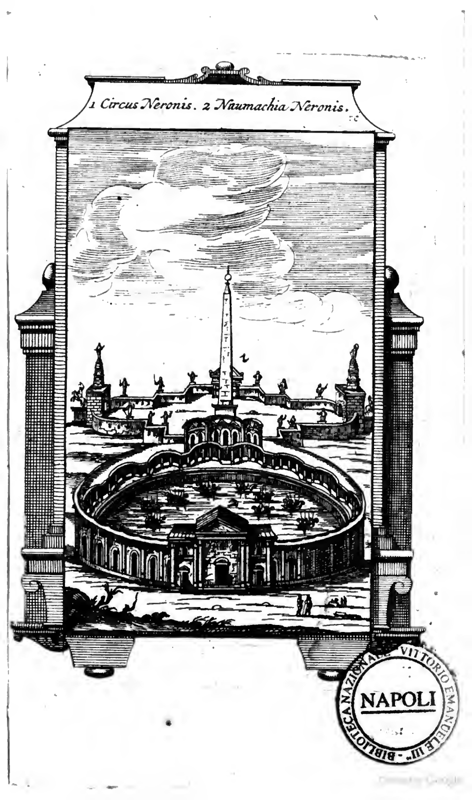
Campus Vaticanus.

Le Champ *Vatican* étoit l'eſpace qui eſt entre le Mont *Vatican* & le *Tibre*, dont la meilleure partie eſt occupée par l'Egliſe & par le Bourg Saint *Pierre*.

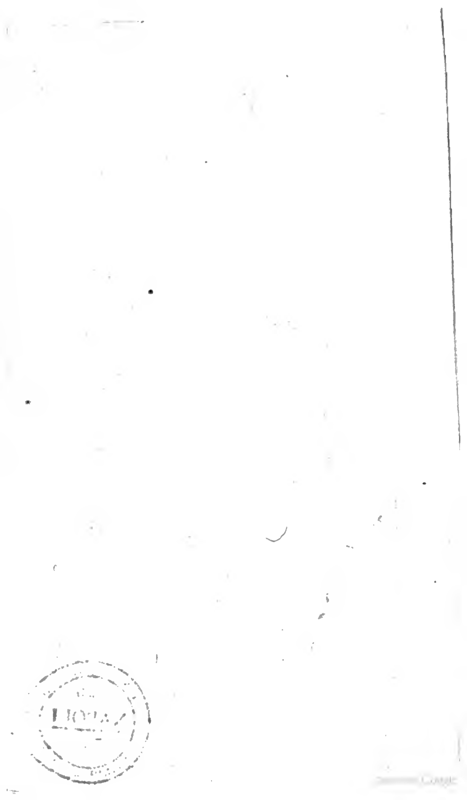
Circus Vaticanus. Horti Caji & Neronis.

Au bas du *Vatican*, où eſt à préſent l'Egliſe Saint *Pierre*, il y avoit les Jardins de *Néron*, que ſa Mere *Agrippine* avoit eu de *Caligula*, où il fit un *Cirque* dans lequel il mit ce bel *Obéliſque* de ſeptante deux piés, que *Sixte V.* a fait élever dans la Place S. *Pierre*. Il étoit d'une ſeule pierre d'*Egypte*, d'où Caligula l'avoit fait venir à *Rome*. Tacite *liv. XV. de ſes Annales* dit que *Néron* prenoit plaiſir à voir tourmenter les Chretiens qu'on martyriſoit par ſon ordre dans ce *Cirque*. Le Corps du Bien-heureux Prince des Apôtres Saint *Pierre* fut enterré au lieu où eſt ſon Auguſte Egliſe, près du Cirque

ou


1 Circus Neronis. 2 Naumachia Neronis.
2





Moles Adriani.

ou même dedans, selon *Eusébe*, Saint *Jerôme*, *Anastase*, &c. Le Pape *Anaclet* fut le premier qui y fit bâtir une petite Chapelle à son honneur.

Le Temple d'*Apollon* au *Vatican* étoit proche le *Cirque*, selon *Anastase* le Bibliothécaire; & auprès du même *Cirque* étoit la Naumachie de *Néron*, dont les Auteurs Ecclésiastiques font mention dans la *Vie de* S. *Pierre*, qui fut enterré dans ce même endroit. Templum Apollinis in Vaticano.

Les Jardins de *Domitia* Tante de *Néron*, où il y avoit un *Cirque*, étoient près du *Tibre*, selon *Blondus*, qui confond ce *Cirque* avec le précédent. Procope parle de ce dernier dans la *Guerre des Gots*. Ce fut *Adrien* ou *Aurélien* qui le fit bâtir. Horti Domitiæ & Circus Domitiæ.

Ce fut dans ces Jardins à la rive du *Tibre* que l'Empereur *Adrien* éleva cet Edifice pour faire son Sépulchre, qui est à présent le Château S. *Ange*. Il étoit de forme ronde comme une grosse Tour, de même que le Tombeau d'*Auguste*, revétuë de marbre. Il y avoit au Moles Adriani.

haut

haut plusieurs Niches dans lesquelles on mettoit les Urnes pleines de cendre de ceux de sa Famille. Le tout étoit enrichi de Statuës de marbre d'Hommes, de Chevaux, & de Chariots. L'Empereur *Aurélien* ayant amplifié les Murs de *Rome*, il servit de Bastion, à cause de sa solidité qui le faisoit plutôt ressembler à une Forteresse qu'à un Sépulcre. *Procope* dit que, durant les Guerres des *Gots*, les *Romains* manquant de pierres coupérent ces belles Statuës, & les jettérent par quartiers aux Ennemis, ce qui fut une grande perte. Les Exarques de *Ravenne* y tinrent depuis garnison, & long-tems après il fut restauré par *Crescentio della Mentana* Citoyen *Romain*. Depuis *Boniface IX.* les Papes y ont tenu garnison. Enfin *Urbain VIII.* y a fait les dehors munis de Remparts, Bastions & Fossés, le tout fortifié à la Moderne ; en sorte que c'est comme la Citadéle de *Rome*, & qu'elle passe pour une très forte Place. On l'a nommée le Château S. *Ange*, depuis que le Pape S. *Grégoire* le Grand passant par

par là en Procession durant une grande Contagion qui désoloit *Rome*, y vit un Ange qui rengainoit une épée, pour marque que la colére de Dieu étoit appaisée. On y bâtit alors tout au haut une Chapelle, dédiée à l'Archange S. *Michel* par *Boniface III.* selon *Adon de Vienne*, comme le remarque Baronius dans ses *Notes sur le Martyrologe au 29. Septembre.*

Le Sépulchre d'*Aurélien* étoit entre celui d'*Adrien* & S. *Pierre*, sur le Chemin appellé pour cela *Via Aurelia.* Sepulchrum Aureliani Imp.

Proche l'Eglise des *Carmes de la Transpontine*, il y avoit un beau Sépulchre, surmonté d'une Piramide égale à celle du Tombeau de *Cestius. Blondus*, sur la foi d'*Acron* ancien Scholiaste d'*Horace*, le croit de *Scipion* l'*Africain* qui mourut à *Linternum*, ne s'apercevant pas que sa Famille avoit son Tombeau sur la *Via Appia.* Sepulchrum Scipionis Africani.

Dans le Champ *Vatican* l'Empereur *Lucius Verus* fit dresser un Tombeau à son Cheval, selon *Jule Capitolin.* Il imitoit en cela *Ale-* Sepulchrum Equi Lucii Veri.

xandre le Grand, qui bâtit une Villè en l'honneur de ſon *Bucéphale*, & ſe diſtingua de *Caligula* qui fut aſſés extravagant pour déſigner ſon Cheval Conſul *Romain*.

Sepulchrum Honorii & Imperatricis Mariæ. Le Sépulchre de l'Empereur *Honorius I.* étoit proche le Veſtibule de S. *Pierre*, ſelon Paul Diacre *liv. XIV.* & celui de l'Impératrice *Marie* ſa femme, fille de *Stilicon*, fut trouvé en 1544. dans les Murailles de la vieille Egliſe de S. *Pierre* qu'on abbatoit pour bâtir la nouvelle. On y trouva pluſieurs ornemens curieux, propres, & à l'uſage des femmes du Siécle de cette Princeſſe.

Prata Mutia. Les Prés de *Mutius*, qui lui furent donnés par le Peuple *Romain* pour récompenſe de l'intrépidité qu'il témoigna devant *Porſenna* Roi d'*Etrurie* qui aſſiégeoit *Rome*, en brûlant ſa propre main en préſence de ce Roi, étoient au delà du *Tibre*; mais on ne ſçait pas l'endroit.

Prata Quintii. Les Prés de *Quintius* étoient hors la Porte du *Château*, vers le *Tibre*.

La

La Colline qui est entre le *Vatican* & *Ponte Mole* s'appelloit autrefois *Clivus Cinnæ*, comme on le recueille d'un Marbre de Geuter; c'est aujourd'hui *Monte Mario*. Clivus Cinnæ.

Le Poëte *Ovide* avoit un Jardin au delà de *Ponte Mole* entre les deux Chemins de *Florence* & de *Lorette*. Sur la fin de l'année 1674. qu'on reparoit les grands Chemins par ordre du Pape *Clement X.* alors régnant, afin de faciliter les passages aux Pélerins qu'on attendoit pour le Jubilé Universel de l'année 1675. on trouva au même endroit un Sépulchre dans la terre, qu'on reconnut par plusieurs Inscriptions être celui de la Famille des *Nasons* dont étoit *Ovide*. Le savant *Bellori* a fait graver un grand nombre de belles Peintures qui y étoient, dont il a donné l'explication par de savantes Notes qu'il y a faites. Horti Ovidii. Sepulchrum Nasonum.

On comptoit dans cette Région vingt-deux Ruës, quatre-vingt & huit Maîtres des Ruës, deux Curateurs, deux Dénonciateurs, 4405.

Maisons Isolées, 150. Hotels, quatre-vingt & six Bains privés, 180. Lacs ou Réservoirs, vingt-deux Greniers.

Cette Région contenoit 36438. piés de tour.

Roma quanta fuit ipsa Ruina docet.

Fin du Tome Second.



